

Cronicas Parlamentarias

IX Legislatura.—2.º Periodo de Sesiones

EN LA CAMARA

EN EL SENADO

De la jornada Núm. 30.—

Por el pueblo y su causa

En el agosto reciente donde la Cámara de Representantes llena sus funciones deliberativas y legislativas y procediendo a la jornada ordinaria, Núm. 30, de la misma, tuvo lugar ayer una asamblea magna, un concilio representativo, una sesión conjunta del Senado y la Cámara, constituidos, no meramente en Legislatura Filipina, sino mejor aún, en Comisión de Independencia. Exacto a la cita e impetuosa, ineludiblemente, de la solemnidad y trascendencia sumas que entrañaba el acontecimiento, al acto acudió, en masas compactas, un buen contingente del pueblo, dando pruebas de interés, expectación y ansiedades nada ordinarias.

¿Qué había motivado tan solemne conjunción, no sólo de caudillos y miembros de las dos Cámaras legislativas, sino también de representantes, constituyentes y buena porción del pueblo? Sencillo, lector, el propósito de deliberar y servir al pueblo de las Islas y su causa en el elevado plano de sus ideales de nación, de libertad, de independencia. Allí en la metrópoli se hallan pendientes medidas del Congreso relacionadas con el destino del pueblo filipino; allí en la metrópoli está destacada para laborar una delegación selecta y representativa del pueblo filipino; allí en la metrópoli se da por inminente el fallo decisivo sobre el tradicional y sagrado pleito del pueblo filipino, y aquí en las Islas, ante la suprema trance, se considera procedente, imperativo, apremiante, el que se haga un pronunciamiento formal por los representantes constitucionales del pueblo filipino. De ahí la reunión de la Comisión de Independencia.

Ante el altar patrio.—

Ceremonial parecido a una

Y, pues que la Comisión de Independencia ejerce su sacerdocio nacional; desde que actúa como ministro ungido del credo popular, ante el altar sacro de la Patria, sacadas todo pensamiento pecaminoso, repudiada toda idea profanadora y acócese tan sólo todo cuanto es puro y santo, bendito y sagrado, elevado y venerando. ¡Silencio, pues, lector, y póngase en actitud devota, que el ceremonial comienza!

En el agosto lugar (Sala de Sesiones de la Cámara) y ante la no menos augusta congregación (Comisión de Independencia) suena la voz de pontífice (de caudillo), "La santa causa de los filipinos—declarada—está en el supremo trance de decisión. Por ella, labora la Delegación Apostólica (Misión Legislativa). Del estado de la causa, cabe hacerse una apreciación examinando documentos (cablegramas cursados bills y reseñas de audiencias) habidos en la suprema sede (el Congreso) sobre Filipinas. Examinados, pues, queridos fieles (miembros de la Legislatura) y, luego, decidid vosotros que sois, y nadie más los llamados a hacerlo. Por una parte, es una opinión y convicción la de que la Delegación debe comparecer ante vosotros. Pero es la opinión y convicción de la Delegación la de que ella debe continuar laborando allí".

Una voz del Concilio (Delgado): "¡Venga la Delegación!"
Otra voz (Clarín): "¡Póngase en entredicho el caso (Bill Hawes-Cutting)!"
Otra, sí (Recto): "¡Haya una excomunión para el mismo caso!"
Más voces (Baltazar et al coreando a Delgado): "¡Amén!"
Con la bendición a la rogativa por el retorno de la Delegación terminó solemnemente el ceremonial, parecido, por su alcance, propósito e importancia, a una misa, en cuanto entraña, si no sacrificio, residencia y excomunión.

Todo lo demás, relegado.—

Reorganización y otros

Fue un acontecimiento primario, preferente, trascendental. No menos cabía esperarse, ya que lo serían las secuelas que pudieran derivarse de él, como las ya esbozadas: la residencia de la Misión Legislativa y la excomunión del Bill Hawes-Cutting. Tan trascendental, tan preferente, tan primario, activo el acontecimiento de que se trata, que todo lo demás, para la Cámara, al menos, quedó relegado a segundo término.

Terminada la sesión de la Comisión de Independencia, ya no hubo medios de impedir el desfile general de los asistentes a dicha sesión. Eso que, entre los asuntos para la sesión ordinaria de la Cámara, los había apasionantes, explosivos o meramente fundamentales, como eso de la reorganización de oficinas, redefinición de derechos sobre bienes gananciales y parafernales, etc., etc. Cuando ayer, en la jornada Núm. 30, fué sometido a la Cámara el informe cabal del Comité de Reorganización sobre la totalidad de su labor, apenas si quedaba una veintena de miembros de la misma.

En el calendario de la propia Cámara estaban el Bill Núm. 132 del Senado, pendiente de decisión, y el Núm. 1436 de la Cámara (sobre reducción de amillaramiento) señalado también para ayer. Pero, ni por esas: la evacuación de la Sala de

BARROS

Si desea usted verse libre en corto tiempo, de los repugnantes barroes que afianzan su rostro, tome el nuevo remedio Uspkin en pastillas, cuya gran eficacia ha sido ampliamente demostrada. Elimina todas las impurezas de la sangre con tanta rapidez que los barroes suelen desaparecer en 24 horas y el cutis recobra su suavidad y buen aspecto. Puede usted obtener las pastillas Uspkin en la Botica Boie y en las principales boticas.

FORMULA:
Triple vitamines, 0.1296 grms.; Levadura de cerveza, 0.0648 grms.; Pentonato de Hierro, 0.0324 grms.; Extracto de nuez vomica, 0.0022 grms.; Fenolftaleina, 0.0129 grms.; Extracto de menta, 0.0093 grms.; Falso de leche, 0.0324 grms.

UN CRIMEN EN SEXMOAN SIGUE EN EL MISTERIO

Un mestizo indio llevando P1,600 es asaltado y asesinado

El crimen cometido en el pueblo de Sexmoan, Pampanga, descubierto sólo el miércoles pasado, cuando fué encontrado flotando en el río del mencionado pueblo el cadáver del mestizo indio José Kahn, con señales de haber sido víctima de

un asalto, hablo de la cuestión de la vuelta de los miembros de la misión a Filipinas, como la primera principal cuestión.

Esto atizó el fuego de la discordia. Alguien propuso una solución; un enmendado la solución propuesta, y otro el senador Recto, no satisfecho de la enmienda, presentó una enmienda a la enmienda. Se habla; se discute y cuando los taquígrafos ya habían tomado muchas notas, alguien que estaba en las últimas filas, grito: "Señor Presidente! Pido que se mande leer a los taquígrafos todas las cosas propuestas. No podemos oír nada aquí!"

Se vuelve a desandar lo andado. Se repiten las mociones hechas, la moción original, la enmienda a la moción y la enmienda a la enmienda. Comprendido el asunto, se arma otra discusión. El presidente protempore del Senado, Sr. Benigno S. Aquino y el Sr. Recto libran un sensacional duelo parlamentario. El público se queda admirado. No hay vencedor ni vencido. Ambos resultan igualmente vencedores, llenos de gloria. Pero el fuego de las discusiones salta a otro punto; se arma una confusión, muchos hablan a la vez, y el presidente Manuel L. Quezon, tiene que resolver la situación con un tremendo malletazo.

El malletazo resuena como un trueno y se impone el silencio. Después se reanuda las discusiones y son los ánimos ya un tanto calmados se llega a dar fin a la sesión, tal como se había propuesto, con los cablegramas de la misión endosados a los comités de relaciones metropolitanas de ambas cámaras, para el informe correspondiente después de unos días, y con el doble "Primer Grito" contra el Bill Hawes-Cutting, destinado a esperar el momento mas propicio.

Crealo O No, Mrs. Roosevelt Habla En Moro Al Sultan Jamalul Kiram

Crealo o no, la primera dama de Filipinas, Mrs. Theodore Roosevelt habló en idioma moro al sultán-senador Jamalul Kiram, cuando éste personalmente entregó a la ilustre dama su contribución a los fondos de la sociedad antituberculosa de Filipinas en el "tea party" dado el jueves por la tarde, en el Manila Hotel. Mrs. Roosevelt es la presidenta general del comité de damas de la campaña anual de recaudación de fondos.

La esposa del gobernador general designará el lunes a las presidentas de los subcomités del comité de damas que se encargará de la campaña en Manila.

La I. Beck's Radio Broadcasting Station ha ofrecido su ayuda a la sociedad antituberculosa, consistente en diseminar cada tarde los discursos de la campaña de prominentes doctores y otros interesados en la campaña.

El Sr. Marcos Rocas, director general de la campaña, está desplegando todos los esfuerzos para que la campaña sea un éxito.

una mano criminal, ha puesto de nuevo en movimiento a la constabularia de la Pampanga. El arresto de un sospechoso no parece haber resuelto el misterio.

Según despachos de la constabularia de la Pampanga, José Kahn era propietario de extensas pesquerías en el barrio de Hulung Duhat, en Malabón, Rizal, y el martes pasado llevando P1,600 consiguio pagar a sus trabajadores, se fué a la Pampanga donde también posee pesquerías. No se sabe como le cogieron sus matadores, pero se supone que le asaltaron en un sitio donde todo socorro era imposible.

Un sospechoso ha sido arrestado, pero de éste, según los informes, no ha conseguido gran cosa la constabularia hasta ahora.

Jose Galan Blanco

ABOGADO

Perez Samanillo Bldg.

Cuarto No. 401



Sultan J. KIRAM



La Sensacion del Dia! El Unico CAUTIVO ASUWANG!

Le Asombrará a Ud!

En Imperial se estrenara 'El misterio del convento'

Un criminal misterioso buscado por la policía. Una monja asesinada en un convento. Este crimen horrible marca la parte principal de "El Misterio del Convento" una sensacional película

la filipina que se exhibira en Manila. La Banahaw Pictures se acredita el éxito de esta producción netamente filipina. Se exhibira por vez primera en el "Imperial" el miercoles, 31 de agosto.

El argumento trata de una hermosa, que cansada de las vicisitudes de la vida se decidió ingresar en un convento y hacerse monja para que la paz y la buena luntad sean su guía. Pero el destino misterioso siembre de pesadumbre aquella alma, y esta obra fatal destino constituye la base principal del argumento de la cinta.

EMPEZANDO EL LUNES AGOSTO 29

LA MAYOR VENTA

Solo dos ventas al año

SEMI-ANUAL DE

Pero cada una es legitima

SYYP y Cia.

LIQUIDACION ESPECIAL de CAMISAS

Articulos para Caballeros

Camisas, Corbatas, Cinturones, Pajamas, Cuellos, Batas de Baño, Batas para Casa, Sombreros DOBBS, Gorras, Camisetas, Pañuelos y muchos otros artículos.

30% a 65% DE ECONOMIA.

DEPARTAMENTO DE Sastreria LANAS ALPACAS—SEDAS GARARDINES HILO—PALM BEACH

(Grandes Descuentos para Trajes hechos a medida durante los Dias de la Venta)



SYYP-COMPANY

21 ESCOLTA

PUENTE JONES

SASTRERIA—CAMISERIA—ARTICULOS PARA CABALLEROS ANTIGUO ESTABLECIMIENTO DE SYYP.

CAJAS "HERRING-HALL-MARVIN"

Despues de 25 años—
constituyen la más segura
protección contra el fuego
que jamas se ha construido



La Caja "Herring-Hall-Marvin" que salvo el DINERO y DOS LIBROS DE CAJA de la Oficina General del Registro de Terrenos en el reciente incendio de Intramuros



La Caja "Herring-Hall-Marvin" que salvo mas de UN MILLON DE PESOS del Buro de Obras Publicas en el siniestro reciente de Intramuros



La Caja "Herring-Hall-Marvin" que salvo el DINERO y DOS LIBROS DE CAJA de la Oficina General del Registro de Terrenos en el reciente incendio de Intramuros

Estas son las Cajas "HERRING-HALL-MARVIN" que resistieron la prueba en el Buro de Obras Publicas y la Oficina General del Registro de Terrenos

Distribuidores Exclusivos en Filipinas:

ERLANGER & GALINGER, INC.

601—ESCOLTA—609 MANILA

CEBU

Tan bajo como **P10.00** Mensuales Sin Intereses

Condiciones Convenientes

Tres Detenidos Por Hurto y Falsificación Que Envuelve la Cantidad de P12,566.16

Uno que fue rico figura entre los cogidos

La policía de Manila ha dado un golpe contra la gente amiga de apropiarse de lo ajeno ayer, cuando en pocas horas arrestó a tres sujetos, uno por hurto de libros de derecho avaluados en P10,000; otro por falsificación de documentos privados por la suma de P2,000; y el tercero, por falsificación de una firma para conseguir P566.16.

Los detectives Florente, L. Hernandez y Solis, arrestaron ayer a Ulpiano Masallo, de 31 años, propietario y residente en la calle Echague No. 838, por supuesta sustracción de libros de derecho avaluados en P10,000 de la Oriental Commercial Co. de la calle Magallanes, Intramuros, sustracción que según se alega, fué cometiéndose poco a poco desde el mes de junio pasado. Ong Peng, que fué rico propietario de Bamban, Tarlac, y era conocido como el rey de las galleras de Tarlac, fué arrestado ayer por los detectives Vera-Santos y Menezes, por alegada falsificación de documentos privados que envuelven la suma de P2,000. Su supuesto cómplice, un filipino, consiguió evadirse del arresto al enterarse de que Peng era buscado.

Eligio Fabula, alias Lorenzo Inés, empleado en la empresa de transporte "Try Tran Transportation" bajo el nombre de Máximo Perez, el mismo autor supuesto de la estafa contra la Firestone, mencionado ayer en la información de "La Vanguardia", fué arrestado ayer tarde por el detective Dizon por alegada estafa.

Se alega en la denuncia del gerente de la agencia local de la "Firestone" que Máximo Perez, falsificando la firma de su jefe en dicha compañía de transporte y de algunas personas más relacionadas con la compañía, presentó una factura a la agencia de la Firestone para sacar 12 neumáticos de la mencionada marca. Los neumáticos estaban valorados en P566.16.

Eligio Fabula salió en libertad bajo fianza de P3,000 anoche mismo, pero los otros dos arrestados, Ulpiano Masallo y Ong Peng tuvieron que quedarse en la estación de la policía secreta por no haber conseguido prestar la fianza.

El alegado hurto de libros de la Oriental Commercial Co. solo se descubrió por el telefonema de un estudiante de leyes que quería saber el precio de un libro. Descubierta el robo se dio parte a la policía secreta que comenzó sus investigaciones hasta llegar a la conclusión de que Masallo era el autor supuesto.

De la investigación de la policía

CENTRO DE LOS FESTEJOS



El monumento de Andrés Bonifacio en Balintawak que será el centro de los festejos de mañana en conmemoración del "Primer Grito" de Rebelión en 1896.

se ha sabido que Masallo estuvo empleado en la casa mencionada desde hace algún tiempo, y como tal tenía acceso a los libros de la compañía.

Aparece igualmente en la investigación que Masallo, para poder vender más aprisa los libros que hurtaba, empleaba agentes entre los mismos estudiantes que conocían y que vendían los libros al precio de P20.00 solamente cuando algunos de estos valían el doble de esta cantidad.

Los estudiantes telefonaron al Oriental Commercial Co., preguntando por los precios de los libros "Legal Forms" y "Legal Ethics" dando, además, a entender que en la tienda de Masallo se obtenían a precios muy reducidos. Con esto se obtuvo una indicación de que Masallo era el que los vendía.

El caso de Ong Peng es el de un hombre rico que empobreció con rapidez. Ong Peng tuvo la fama de ser el hombre más rico y "rey de las galleras" de Bamban, Tarlac, pero

Miss Hensey Irá De Vacaciones Cuando Salga El Gobernador

Miss Margaret Hensey, secretaria particular del gobernador general, pasará una temporada de vacaciones en Peking y otros puntos de China tan pronto como el gobernador general Roosevelt haya salido de estas islas para la metrópoli. Acompañará probablemente a Miss Hensey, la secretaria particular de Mrs. Roosevelt, Miss Maria Nam.

Miss Hensey hará este viaje para descansar de sus numerosas ocupaciones. Desde que ha llegado aquí juntamente con el gobernador general, Miss Hensey ha estado muy atareada encargándose de las correspondencias del gobernador y de otros asuntos varios.

sufrió varios reveses y se alega que para obtener dinero falsificó unos documentos de Lim Po, otro residente adinerado de aquella localidad, para obtener la suma de P2,000.

LOS MAESTROS COMBATIRAN LA NUEVA ESCALA

La propuesta estandarización de salarios es perjudicial para ellos

En la creencia de que son víctimas de una gran injusticia, los miembros de la Federación de maestros de Filipinas se proponen protestar formalmente contra la propuesta estandarización por la Legislatura, de los salarios de maestros de escuelas públicas.

Mientras se admite que la propuesta escala significaría una economía para el gobierno, se contiene que dicho paso daría lugar a muchos sacrificios si no miserias de parte de los maestros, que actualmente ya perciben muy reducidos salarios. Se alega también que el comité de estandarización de la Cámara no ha tenido en cuenta muchos puntos de importancia fundamental. Algunos de estos puntos son: 1. La naturaleza del trabajo de los maestros, su eficiencia y su modo de vivir; 2. El hecho de que el puesto del maestro es muy diferente que el de un escribiente ordinario; 3. La falta de igualdad entre los salarios de los maestros ame-

HOLLIDAY SERA HUESPED DE HONOR

El vicegobernador John H. Holliday será el huésped de honor en un banquete que se dará por la American Bar Association en el Manila Hotel en la noche del próximo martes que comenzará a las 6:30 p. m. Entre los primeros que han aceptado la invitación figuran los Magistrados George A. Malcolm, Antonio Villa-Real, John A. Hull, James C. Vickers, abogados James Ross, Clyde DeWitt, E. A. Perkins, William C. Brady, Jose Abreu, Manuel Camus, Jose Yulo, E. E. Selph, S. W. O'Brien y Ben S. Ohnick. El abogado Lockwood es el presidente de la asociación y el abogado McPhe secretario.

Preciosas
ALFOMBRAS
Chinas Hechas por
Nichols Super Carpet Co.
Ahora en Exhibición

Imenso Surtido
Todos los Tamaños, Colores y Diseños

18 A. MABINI
Esq. Mabini y San Luis
Tel. 2-34-58 A todas horas

DR. ANTONIO FAJARDO DE ALMEIDA
Graduado por la Univ. de Munich, Alemania
Medicina General, Asma y Enfermedades del Sistema Nervioso
9 a 12 a. m. y 3 a 6 p. m.
220 Nebraska, Ermita. Tel. 5-75-64

El Proyecto Que Fija el Tipo de Cambio Dara Mas Ingresos Aduaneros al Pais

La Legislatura Filipina está afrontando lo que se considera como el aspecto más importante de la legislación arancelaria, el bill que fija el tipo de cambio en Filipinas con otros países de conformidad con el precio de costo, con el propósito de pagar y liquidar los derechos aduaneros. El bill en cuestión será presentado a la Legislatura juntamente con otras medidas arancelarias.

Se tiene entendido que la propuesta medida daría a Filipinas más ingresos aduaneros. Citando un ejemplo, un consejero técnico del comité de tarifas indicó anoche que con el actual valor del yen japonés, que es solo P420 por cada P1,000, los derechos por impuestos aumentarían a P58 al tipo de 10 por ciento.

La medida ha sido detenidamente estudiada por el comité, y aprobada después que su autor explicó la ventaja de tener fijo el tipo de cambio.

La proposición que envuelve las monedas depreciadas bajo estudio por el comité tiene dos objetivos importantes. Ellos son: proteger las rentas y proteger las industrias filipinas y americanas de la competencia ventajosa de artículos exportados por países con monedas depreciadas.

según se ha explicado, no cabe duda que aun suponiendo que el volumen de comercio con un país permanezca lo mismo, con la moneda depreciada, los ingresos de los impuestos ad valorem bajarán, desde luego en proporción al bajón en el tipo de cambio.

Es evidente, según se ha dicho, que un bajón en los valores del cambio afecta solo los impuestos ad valorem, y no los específicos. La importancia de proteger los ingresos es particularmente manifiesta en tiempos de crisis monetaria como la presente.

Con respecto al primer objetivo,

¿Le Gustaría Ser Dueño de un Lote Residencial a Un Paso del Sitio Donde Ha de Construirse el NUEVO ATENEO DE MANILA

RIZAL AVENUE HILLS?

Haría usted bien en comprar AHORA MISMO dicho lote, mientras los precios se mantienen bajos. Si espera Vd. a que se construya el Ateneo de Manila, todos los mejores lotes estarán ya vendidos---ademas de que los precios subirían en un 100% sobre su costo actual!

Ud. recordará que cuando se trataba de levantar la Universidad de Sto. Tomás, los lotes en Solocan se vendían entonces a razón de P4.00 el metro cuadrado solamente. Hoy día, el promedio del valor de estos mismos lotes, es de P22.00 al m. c.

Y lo mismo sucederá, indudablemente, en la RIZAL AVENUE HILLS!

Aproveche de esta única oportunidad de poder hacerse de un magnifico lote en esta buca localidad—Piénselo bien!

Con un pequeño ahorro de P30.00 MENSUALES

puede Ud. ser dueño de un lote de 750 metros cuadrados

NO EXIGIMOS NINGUN ANTICIPO

NO SE COBRA NINGUN INTERES

Compre uno de estos Lotes para edificar su Hogar---o Para una Buena Inversión
PERO COMPRE AHORA!



Decidase!

Con gusto le enviaremos nuestro auto para recoger a Ud. y familia y ver esta localidad ideal para una bonita casa o residencial!

Nuestra Oficina Sucursal en la Rizal Avenue Hills donde nuestro representante podrá enseñarles estos lotes

Philippine Land Improvement Company

Plaza Cervantes

3.er Piso, Insular Life Bldg., MANILA

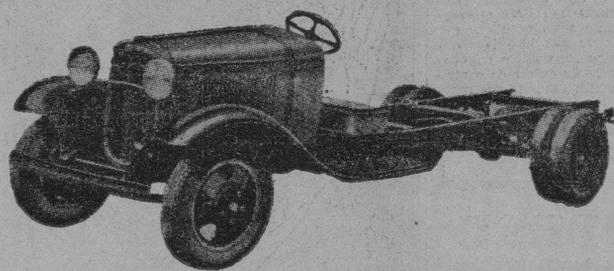
Teléfono 2-14-57

TRAIGANOS SUS COCHES Y CAMIONES VIEJOS

Aceptaremos su coche o camión viejo como pago parcial de un nuevo Ford. Sirvase traerlo a nuestra Oficina en Port Area para que fijemos un precio por él.

Camion Ford Standard de 1 1/2 Toneladas (Chasis solamente)
131 1/2" Entre ejes P1,512.00
157" Entre ejes P1,648.00

Descuento al Contado Ex-Bodega, Manila



ENTONE

Programa de Radio Ford todos los Martes y Sábados, de 7:45 a 8:00 P. M. por KZRM, Radio Manila, y oiga a la orquesta de Anson Week.

Camion Ford Standard de 1 1/2 Toneladas (Chasis solamente)
131 1/2" Entre ejes P1,512.00
157" Entre ejes P1,648.00

Descuento al Contado Ex-Bodega, Manila

De Bajo Costo -- Facil de Manejar -- Sencillo de Conservar

EL Camion Ford Mejorado Modelo "BB" de 1 1/2 Toneladas es el vehiculo de motor rápido standard para entregas en el comercio moderno. Es el que cuesta menos de comprar y de operar. Es el camion más económico en el mercado hoy día.

ganancias reduciendo el costo de transportación.

En cualquier caso obtiene Ud. con el camion Ford toda garantía de un largo servicio seguro, velocidad y prontitud, mediante su eficiencia y mantenimiento económico.

El equipo de acarreo Ford aumenta las

HAGA SU PEDIDO AHORA PARA UNA ENTREGA INMEDIATA!

Fáciles Condiciones de Pago Se pueden Convenir



"Después De Vender Servimos"

MANILA TRADING & SUPPLY COMPANY

Oficina Central y Sala de Exhibición: Port Area (Malecon) MANILA

P20 por la ultima Receta "Milkmaid"

LA NESTLÉ & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO. ha decidido suspender su concurso semanal por las recetas "MILKMAID" el 3 de Septiembre. Más abajo se publica la ganadora del premio de P10.00 para la semana que terminó en Agosto 20, y todas las recetas recibidas despues de esta fecha y antes de la fecha de cierre—Septiembre 3—serán elegibles para el premio especial de P20.00.

USTED PUEDE GANAR P20

Lea con detenimiento las reglas dadas mas abajo y luego envíe su receta para que la recibamos no mas tarde del 3 de Septiembre. Todas las recetas deben ser de platos filipinos. Pruebe la receta que figura mas abajo y luego envíenos su sugestión.

REGLAS

1. Escriba su receta claramente en una hoja de papel, con su nombre y dirección al pié de la misma.
2. Enviela a:—**NESTLÉ & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK COMPANY**
P. O. Box 538, Manila
3. Pagaremos P20 por la mejor receta que se reciba entre Agosto 21 y Septiembre 3.
4. Una prominente señora filipina ha consentido amablemente en actuar de Juez.
5. El nombre del ganador del premio especial de P20 será publicado en la prensa durante la semana que termina en Septiembre 10.
6. Cada receta deberá ir acompañada de dos etiquetas de Leche Condensada "SEÑORITA" y se reservan los derechos de usar cualquiera receta de cualquiera manera.

La GANADORA del premio de P10.00 correspondiente a la semana que terminó el día 20 de Agosto, 1932, es la Sra. María Diego de Mercader, Calle Camarines No. 564, Manila, quien sometió la siguiente receta:

"MANI PINOTOS"

Ingredientes:

- 10 tazas de mani limpios
- 2 tazas de azúcar refinado
- 1 lata de leche "Condensada Señorita"
- 3/4 taza de agua.

Método para la Preparación:

Póngase el mani sin la cascara en cubos con bastante agua, cuando esten blandos se retira del fuego, y se limpian. Muelase muy fino, en la máquina para cacao.

Mezcle el mani, leche "Condensada Señorita" azúcar y agua juntos y cocine hasta que se pueda hacer pastillitas, con fuego muy lento.

Desparrámase en una tabla con un poco de azúcar para que no se pegue, cortese por pedacitos, y bañase con azúcar, y póngase en el sol las pastillitas de mani por dos o tres días, una vez secos se envuelven en pedacitos de papeles en diferentes colores. Y resulta un dulce muy bueno y se conserva por mucho tiempo.

"MILKMAID" SWEETENED CONDENSED MILK

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

PEDRO AUNARIO Editor Asociado

FRANCISCO RODRIGUEZ Director de Informaciones

NOTAS EDITORIALES

LA DESIGUALDAD NO SE CORRIGE CON UNA INJUSTICIA

NO se puede leer el artículo que un maestro filipino publica en el "Tribune" de esta mañana, con el título "What it means to be a Filipino", sin sentir en lo más vivo de nuestras entrañas la injusticia que se cometería con esos misioneros humildes que se encargan de la educación de nuestros hijos, y de nuestra juventud, si el escaso salario que ellos reciben actualmente se redujera a una mezquindad en nombre de la economía.

Es un cuadro que pinta con un realismo desgarrador y punzante, la vida de trabajo, de resignación y de sacrificio que lleva el pobre maestro filipino. Trabaja en la clase de 5 a 6 horas diarias, sin contar las 2 o 3 horas que necesita para la preparación de sus trabajos en la pizarra, los juegos atléticos y otras actividades fuera de las materias asignadas, más las 3 o 4 horas que consume en la preparación del plan de lecciones, de materiales para uso de la clase con las referencias necesarias, la corrección de las composiciones etc., además, de la obligación que tiene de asistir los sábados a las conferencias y reuniones de los maestros, a los juegos atléticos, y a veces a los mitings de la "Parent-Teachers Association".

Otra pintada maestra de ese cuadro sombrío y triste en que se destaca la figura del maestro filipino mal pagado, es la obligación que se impone gustosamente con su escaso salario de presentarse bien aseado y limpio, vestido con regular compostura, ante sus alumnos, para ofrecerse como un ejemplo, y amoldarse a la dignidad de su profesión; su contacto diario con los alumnos sin tener en cuenta para nada las condiciones de los hogares en que viven, exponiéndose a contraer enfermedades, la poca ventilación, la falta de luz a veces en la habitación, y sin las comodidades de una silla giratoria, del ventilador eléctrico y del agua helada, de que gozan los empleados ordinarios de otras oficinas.

Y como maestro, tampoco puede permanecer ignorante de las cosas que pasan en el mundo y a su alrededor, ni estar a la zaga de los adelantos de su profesión, y se ve obligado por ello a abrir otro capítulo de gastos en sus modestos ingresos con la compra de libros y revistas sobre el magisterio, y a ser un abonado regular de un periódico diario local.

El lector no verá en esa pintura ningún elemento de composición artificial, fingido o imaginario. Todo en ella es veraz, objetivo, tal cual es, para que el que lo contemple se de cuenta exactamente de la vida penosa que lleva el maestro filipino, cargada de trabajos y deberes en su profesión, pero sin la justa compensación que le estimule a abrazar con más entusiasmo su vocación, y a labrar el mayor grado de eficiencia en sus servicios para el mayor bien de la enseñanza y provecho de la juventud y de nuestros niños.

Pero, lo que más duele y dolerá, en toda esa reforma, es que pretendiendo corregir la desigualdad de salarios, nuestra Legislatura, si no ha de analizar minuciosamente el bill que se le presente, lo que haría es perpetuar esa desigualdad, haciéndola más injusta e irritante. Los maestros americanos probablemente pasarán a la categoría de expertos contratados, y serán intangibles, o ganarán mayor sueldo, y la reforma de la escala de salarios solo alcanzará a los maestros, superintendentes, supervisores y principales filipinos, sin ninguna consideración de la habilidad, méritos, servicios y eficiencia de cada cual.

Y he aquí como una injusticia y una desigualdad ya existentes, se corregirían con otra injusticia mayor y otra desigualdad doblemente intolerables, que darían al privilegio el carácter de una marcada distinción racial que en nombre de los más sanos principios de la educación igualitaria, de la cultura y de la civilización, deben ser condenados. Prácticamente, si estos temores se tradujeran en realidad, nos demostrarían amargamente lo que "significa ser filipino", o el haber nacido uno en su propia tierra, como sugiere el articulista en un lenguaje franco, desapasionado y lleno de valor cívico.

Un Total de 211,142 Gramos de Opio, Decomisados el Año Pasado

Rompiendo el "record" del año pasado en confiscaciones de opio, el servicio secreto aduanero decomisó un total de 211,142 gramos de opio preparado durante el primer semestre de este año según un informe del coronel José de los Reyes, jefe del servicio secreto aduanero al administrador insular de aduanas Vicente Aldanese. La cantidad de opio confiscada el año pasado durante el mismo período había llegado solamente a 84,374 gramos. El servicio secreto también consiguió la condena de 255 personas por infracción de las leyes aduaneras, de inmigración y opio, la deportación de 124 chinos no desahuciosos y la confiscación de 11 pistolas, 7 revólveres con 927 cartuchos.

La división también tuvo un ingreso de P815.50 como multas por infracción de leyes aduaneras. También se confiscaron P200 ofrecidos como soborno a un agente secreto aduanero. El que hizo la oferta fué un chino sorprendido mientras trataba de hacer entrar de contrabando a varios compatriotas suyos.

También se confiscaron 1,290 manjares de cartas chinas, 115 gramos de morfina y otros productos, algunos tejidos.

FRACASO DE UN BILL, TEMIDO

Otra enmienda al proyecto sobre bienes parafernales

Hasta hoy y tal como está informado en la Cámara, el Bill Núm. 132 del Senado sobre bienes parafernales con la enmienda del comité, lleva todas las de naufragar caso de llegar a la votación en su presente estado. Lo cual es temido por varios de los mismos sostenedores de la medida, como Hilario, Cabahug y Remigio. En cambio, los que la combaten, presienten su aprobación, si, como se espera, dicho Bill Núm. 132 es enmendado o se limita a bienes parafernales, sin incluir los gananciales.

De momento ya hay tres enmiendas registradas, una de Hilario, otra de Ramirez, de las cuales ya se he hecho eco la prensa y, ultimamente, esta enmienda presentada por el representante Remigio.

"Por la presente, se enmienda el artículo primero del proyecto de ley C. R. Núm. 537, añadiendo al final del artículo mil trescientos ochenta y siete del Código Civil, tal como está enmendado por el referido proyecto, los siguientes párrafos:

"Pero si la enagenación se hace a título gratuito, en favor de personas que no son herederos forzosos o colaterales de la mujer, ésta necesitará previamente el consentimiento del marido".

"No obstante la prohibición contenida en el artículo mil cuatrocientos cincuenta y ocho de este Código, el marido, antes que otras personas, tendrá preferente derecho a adquirir por compra o permuta, los bienes parafernales, en igualdad de precio y condiciones".

"Se enmienda el artículo segundo del referido proyecto de ley C. R. Núm. 537, de manera que el mismo sea descartado totalmente".

La Reducción...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1]

"Esto se observa principalmente en los gobiernos provinciales en donde algunos en el poder considerando que ellos son los gobernantes de los asuntos del gobierno se consideran con el privilegio de emplear a todos cuantos quieran, al servicio del gobierno".

"La reducción de 6,000 empleados de las oficinas del gobierno no causaría paralización de los trabajos. Rusia se ha deshecho de su realanza y sigue funcionando. El caso del gobierno es idéntico al de una familia que reduce su servidumbre. No se paraliza la vida normal en la familia y solo se requieren algunos reajustes del trabajo", terminó diciendo.

A juzgar por la declaración del presidente del Senado, dada hoy a la prensa, habrá reorganización de oficinas del gobierno, en una u otra forma, considerándose perfectamente conciliables todas las diferencias de opinión existentes o cualesquiera otras que pudieran surgir. Repre-

Las Facultades de los Secretarios Aumentadas Por la Reorganización

Tendrán inmediata supervisión, dirección y control sobre las oficinas que están bajo su departamento

A insistencia de varios secretarios de departamento de que se aumenten sus actuales facultades, el comité legislativo especial de reorganización insertó al mediodía de ayer varias provisiones en su bill que no solo aumentan las facultades sino también las responsabilidades de los jefes de departamento.

El nuevo articulado en el informe del comité dice lo siguiente:

"Facultades y responsabilidades de los jefes de departamento.—Los deberes, funciones y actividades que pertenecen a cada departamento ejecutivo tales como están distribuidos de acuerdo con esta ley entre los varios burós, oficinas o dependencias, serán designados por los directores o jefes de tales burós, oficinas o servicios como agentes o representantes del jefe de departamento, quien tendrá la inmediata supervisión, dirección y control de dichos burós, oficinas o servicios, y tendrá la correspondiente responsabilidad".

Esta disposición y otras que prohíben a cualquier director o jefe de buró u oficina de crear divisiones excepto mediante legislación apropiada, fueron insertadas en el informe final al mediodía de ayer.

El artículo se insertó para satisfacer a varios secretarios de departamento que se han quejado ante los caudillos de la Legislatura de que como secretarios carecen prácticamente de facultades en la supervisión, dirección y control de los burós y oficinas bajo ellos.

El informe del comité de reorganización se sometió al speaker de la Cámara Baja en su sesión de ayer. El speaker De las Alas inmediatamente lo endosó al comité de presupuestos que se reunirá el lunes

decidida literalmente, la declaración del presidente Quezon es como sigue:

"No es correcta la impresión que parece existir por parte de algunos de que los Secretarios Departamentales están opuestos a la reorganización del gobierno. Como todo el mundo sabe, el gobernador general consideraría como uno de los más importantes éxitos de su administración el que se pudiera llevar a cabo prontamente en estas sesiones de la Legislatura la reorganización del gobierno, y esta opinión del gobernador general es también la del Gabinete y del Consejo de Estado. Hay algunos detalles en el plan de reorganización como se ha publicado en la prensa, sobre los cuales hay diferencia de opinión entre los mismos miembros del Gabinete, los del Consejo de Estado y el mismo gobernador general. Pero como se sabe también existe diferencia de opinión aun entre los miembros de las Cámaras. Espero sin embargo que como estas diferencias no afectan al fin que se persigue, que es la simplificación del gobierno y la reducción de los gastos, se zanjarán fácilmente y que daremos cima al plan de reorganización a satisfacción de todos".

LABORATORIO HILARIO. Vacunas simples y sensibilizadas. Entero-antígenos. Vacunas autóctonas. Orina, Sangre, esputo, deposición. bajo la dirección personal del DR. JOSE S. HILARIO. Reacción de Wassermann—Reacción de Kahn—Reacción de Van-den-Berg, modificada por Tisdall-White—Prueba de insuficiencia hepática—Prueba de insuficiencia renal—Caldó-vacuina (para "Anthrax")—Análisis del Agua. Se reciben trabajos de provincias. Oficina: 942 M. H. del Pilar, Malate, Manila—8-12 a. m. y 2-5 p. m., Tel. 5-66-48

Camisas Luzviminda Elegancia Frescura Comodidad

en SINAMAY JUSI Y PIÑA

Confeccionamos también camisas de Poplin, Broadcloth y una variedad de telas de Europa y América. Estas camisas se venden en los siguientes establecimientos: "Las Novedades", Escuinta 36, cerca de la calle de Norte. "Liwang Fashion", Ave. Rizal 606, cerca de la calle Raon. "L. Madanzawa Tailoring Gent's Furnishing Goods", Azcaraga 553, frente al Mercado Yangko. "Barong Akala" Sombrerería, Azcaraga 620 entre Ylaga y J. Luna. "Manila Hat Store and Factory", M. H. del Pilar 319, Ermita, cerca de la calle P. Faura. "Ang Mithi", M. H. del Pilar 320, cerca de la calle P. Faura. "Sombrerería de J. C. Hipolito", Legarda 345, cerca de la calle Bustillos. "Sombrerería y Sastrería de Sardes y Reyes", Legarda 437, cerca de la calle Bustillos. "Pablo B. Dungska", Master-Tailor, Daxt 818. "Gentlemen's Fashion", Herrera 1718, cerca del "Cine Paz". OFICINA CENTRAL: 1115 Singalong

ROOSEVELT SE RESERVA PASAJE EN EL "MADISON"

Saldrá el 14 de septiembre. Prominentes pasajeros llegarán

El gobernador general Theodore Roosevelt, ha reservado ya su pasaje en la Dollar Steamship Company en el "President Madison" que saldrá de Manila el 14 de septiembre. Se tiene entendido que el jefe ejecutivo saldrá solo, en su viaje a Estados Unidos.

Los hijos del gobernador general Theodore y Cornelius, saldrán a bordo del "President Jefferson" el 30 de agosto para estar en Seattle el 20 de septiembre.

El "President Madison" llegará a Manila el 12 de septiembre trayendo al jefe de la delegación de Filipinas en la convención del partido demócrata de Estados Unidos, Mr. Robert Manly. Otros que llegarán por el "President Madison" son: el Rev. J. McNeal, el M. R. Edward Phillips que será el provincial de los jesuitas en Filipinas, el Dr. Perfecto Bisson y Sra. Juan Felix, contralor auxiliar de la Universidad de Filipinas, y la Srta. Helen Worrick.

D. Emilio...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1]

general.—"No sería eso engañarme a mí mismo?" Sobre la alegación del representante Arsenio Bonifacio de que ciertas personas prefieren asistir a la celebración del 4 de julio y del día 13 de agosto, el general Aguinaldo ha manifestado lo siguiente: "Asistimos a la celebración del 4 de julio para demostrar al pueblo americano que nosotros indirectamente seguimos la lección del amor a la libertad que ellos demuestran con la celebración del día de su independencia.

"En cuanto al trece de agosto, asistimos para demostrar nuestra gratitud. Un pueblo agradecido es un pueblo digno de mejor suerte. Mal o bien la toma de Manila, ha abierto para el país una era de progreso. De esa era se están aprovechando ahora el mismo representante Bonifacio".

"Pero eso nada tiene que ver con la cuestión histórica del "Primer Grito". Lo que se trata de demostrar

Temor Por...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1]

Bochok de Brooklyn, N. Y. se remontaron de Barre enarandándose en una carrera con Thor Solberg y Carl Peterson, que empezaron su vuelo en Nueva York pero estos dos últimos tuvieron que abandonar el vuelo cuando su aeroplano se estrelló al aterrizar debido a la niebla. Lee y Bochok salieron de aquí ayer mañana a las 8:02 en su aeroplano.

es que no hubo tal "Grito" en Bantawak y no conviene embrollar la cuestión con ataques apasionados y cuestiones personales".

Aviso de Traslado LA CLINICA DE DIABETES Y ENFERMEDADES DE NIÑOS del Dr. ISABELA CONCEPCION ha sido trasladada a su residencia 659 Zamora, Pasay, Tel. 6-12-73 CONSULTAS: 4:30-6 P. M.

Los Esposos Piontkowsky Se Marchan A Estados Unidos

Después de residir en Filipinas por más de veinte años, captándose muchas simpatías y amistades en el país, Mr. Edgar S. Piontkowsky y su esposa partirán esta tarde a bordo del "President Grant" de regreso para Estados Unidos. Mr. Piontkowsky era hasta hace poco jefe del departamento de ingenieros de la Manila Railroad Company. Su esposa se ha distinguido por sus actividades cívicas sociales en la localidad. Ultimamente era presidenta de la sociedad protectora de animales.

El "President Grant", además de estos distinguidos pasajeros, se llevará un buen número de residentes de Manila con rumbo al Extranjero. Mr. R. J. Newton, de la California Packing Corporation en compañía de su familia se marcha para Estados Unidos. Otros que se marchan son: Para Hongkong: Mrs. M. L. Berry, Miss Thomas, Miss Marjorie Day, E. G. Webster, Mrs. H. L. Haverkamp, J. H. Robertson, el Sr. Lopez y dos niños.

Para Shanghai: Miss Florence Nitze. Para Kobe: R. A. May. Para San Francisco: Miss Violet George, David N. Perry, Dr. J. W. MacDonald, Mrs. J. W. MacDonald, William MacDonald. Para Los Angeles: Edgar S. von Piontkowsky, R. J. Newton, J. H. Newton, Mrs. R. J. Newton, Miss S. Newton.

MIGUEL ARAMBULO

Contador Publico Autorizado 318 Insular Life Bldg., Manila Tel. 2-85-11

Dr. M. A. Velarde

Graduado en la Universidad de Paris TUBERCULOSIS PULMONAR Horas de Consulta: 9 a 12 a. m. Consultorio: 134 Villalobos, Tel. 2-59-87 Residencia: 526 Calle Sales, Tel. 2-76-99

BIENVENIDO A TAN

ABOGADO Bufete: 55 Rosario, Tel. 28274 Res. 1411 Estrada, Singalong, Tel. 54547

EN LA OCTAVA CONFERENCIA INTERNACIONAL DE TUBERCULOSIS

Que tendrá lugar del 6 al 9 del próximo mes de Septiembre, en La Haya, capital de los Países Bajos, como uno de los asuntos más importantes, será presentado por el eximio profesor Dr. D. Luis Sayé de Barcelona.

EL ORO COMO EL TRATAMIENTO MAS MODERNO DE LA TUBERCULOSIS

En Filipinas, desde hace mas de siete años, se ha venido empleando, con éxitos positivos, el Oro en la Tuberculosis, por el

DOCTOR PEÑAFLOR

2157 O'Donnell De 9-12 a. m.—De 4-7 p. m.



Seis Cilindros

Para la Economía—Para la Suavidad del

Chevrolet de 1932

La economía del funcionamiento del Chevrolet es tradicional. El Chevrolet Seis funciona con menos combustible y aceite, y el costo de su mantenimiento es también menor. Su economía está probada por millones de dueños de Chevrolet.

seis cilindros. Y provee mayor fuerza —y velocidad—65 a 75 millas por hora facilmente.

El Chevrolet Seis también le provee de Rueda Libre—como una ulterior contribución a la economía en funcionamiento—y de Cambio de Marcha Sincronizado que asegura un cambio rápido y silencioso, sin ruido o choque de engranajes.

Por ser el Chevrolet de Seis, funciona con suavidad, libre de vibraciones, que solo puede rendir un coche de



Con uno que sea más de SEIS sacrifica usted la economía—

Con uno que sea menos de SEIS sacrifica usted la suavidad—

Usted adquiere ambas—Economía y Suavidad—en el Chevrolet Seis

PROGRAMA MUSICAL CHEVROLET La Profesora Regina Feldman, cellista, de la Academy of Music, es una de las afamadas artistas que tocará durante el Programa de Radio Chevrolet el Domingo, de 8:00 a 8:30 P. M., por la KZRM Radio Manila.



Pacific Commercial Company

Cebú 2 Isla de Romero Manila Hoilo

en GOLDENBERG

Una nueva remesa de SEDAS y TEJIDOS de ALGODON acaba de llegar y se venden A PRECIOS SUMAMENTE BAJOS

¡ESPEREN VDS.! Llegaran, dentro de unos días, CALZADOS AMERICANOS PARA SENORAS Bonitos estilos y todos los tamaños. dandoles oportunidad de hacerse de trajes con tejidos de calidad de la MODA DE 1932 A LOS PRECIOS de 1910

GOLDENBERG

194 Juan Luna Cerca a Rosario

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-19-07

KZRM RADIO MANILA 50000 WATTS ERLANGER & GALINGER INC. Sabado, Agosto 27

El 'at home' en Malacañang desde las 5:00. El gobernador general y Mrs. Theodore Roosevelt ofrecerán un "at home" en el Palacio de Malacañang el lunes 29 de agosto...

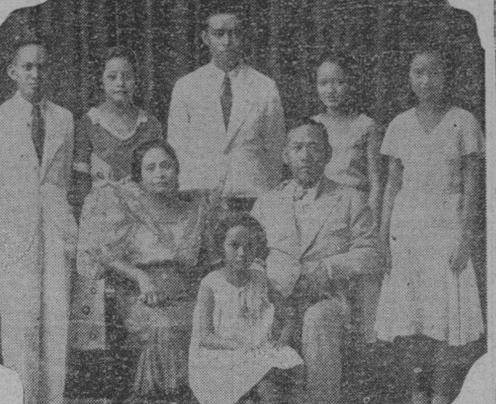
Las principales reglas del banquete, según un autor

Corte Aristocrático. El Sr. J. S. Moreno, un autor sobre etiqueta social, hace observaciones importantes respecto a los banquetes o comidas formales...



Este vestido fue diseñado para Sandra Gale, conocida cantante que apareció ante el público esta temporada en los 'halls' de Londres.

En sus bodas de plata



Francisco Zamora, el popular secretario del speaker de la Cámara de Representantes, y su señora D. Rosario S. de Zamora, rodeados de sus hijos, en el día de sus bodas de plata.

En el calor del hogar, rodeados de sus hijos, frutos de sus venturosos años de matrimonio, el Sr. Francisco Zamora, secretario del speaker de la Cámara de Representantes...

Tipica fiesta de samareños en Manila

Misa Cantada En S. Sebastian, Con Sermon; Reunión En Gas Kitchen. El Día del Santo Patrono, San Bartolome Apostol, del pueblo de Catbalogan, capital de la provincia de Samar...

Por los nuevos dignatarios de 'The 50-50 Club'. En honor a los nuevos dignatarios de la sociedad, 'The 50-50 Club' dará una recepción seguida de baile a las 8:00 de esta noche...

Reunion del Varsity Ladies' Hall. Mañana darán un baile las residentes del Varsity Ladies' Hall. La fiesta promete ser muy concurrida.

Onomástico Del Rev. Padre Jose Siguion. Hoy festividad de San Jose de Calasanz, celebra su fiesta onomástica el M. R. P. Jose Ma. Siguion...

Las Srtas. Hocson, Balmori y Lerma recibirán a los invitados

CUMPLEAÑOS. El tan esperado Te Danzant del Smiles Club, tendrá lugar mañana, Domingo 28, las cinco de la tarde.



Srta. JOSEFA FULGENCIO. La Srta. Josefa Fulgencio celebra su cumpleaños hoy, ofreciendo una reunión en su residencia...

Baile De Candidatas Del 'Adec' Esta Tarde. Ya están ultimados los preparativos del baile de candidatas de la Asociación de Empleados Civiles de Filipinas...

Beck's Radio KZIB. Sabado, 27 de agosto. 1:30 a. m.—'Jane Friendly'.

PERSONALES. Clara Adams, hermana de la Srta. Mary Adams, taquígrafa de la Consularia, ha sido operada de apendicitis por el Dr. Steimmetz...

PERSONALES. Sr. Ricardo Castro, de Sta. Rita, Pangasinan, graduado en el Colegio de Medicina de la Universidad de Filipinas...

Academia Culinaria. Para el LUNES, 29 de Agosto se presentará un MENÚ EXTRAORDINARIO y de presentación especial.

Lecciones de Bordado. En el taller de bordado de Doña Juanita de Atencio en 659 Sales, Sta. Cruz, Manila...

ASTRING-O-SOL. ANTISEPTICO—GERMICIDA. EFICAZ LAVADO PARA LA BOCA.

LECCIONES DE CORTE Y CONFECCION. METODO MUY FACIL. ENSEÑANZA RAPIDA. Para la conocida Modista.

Jabon SUNSET para teñir en casa. 22 Colores.

J. T. DE LA VIÑA. 30 Dewey Boulevard, Manila. Entrada 27 Alhambra, Tel. 2-43-27.

Ahorre Su Dinero para Obtener Mayores Valores en La Gran Venta Semi-Anual. Que Empieza el Agosto 30, 1932. SYYAP TAILORING CO., INC. Crystal Arcade Bldg.

ISLA DE PANAY BLANCO & RODRIGUEZ. 806 A. Mabini. Tels. 5-68-92 & 5-65-92. Precios Especiales desde Agosto 26 hasta Septiembre 4.

Table listing various food items and their prices: BISCUITS Jacob, PINEAPPLES, TOMATES Españoles, etc.

Filipinas, Pais en Formacion, Necesita de la Ingenieria y de Ingenieros, Afirma Briones

Reitera ante universitarios que una de las cosas urgentes que necesita este pais es caudillaje tecnico

(Discurso pronunciado recientemente por el senador Manuel C. Briones en el salon de actos de la Universidad de Filipinas, en ocasion de la convocacion anual celebrada por la sociedad "Ipsilon" del colegio de ingenieria de dicha universidad. El senador Briones fue presentado a los universitarios por el presidente de la universidad, Dr. Rafael Palma.)

Sr. Presidente. Sres. Profesores, estudiantes:

Cuando el presidente de nuestra asociacion vino a mi oficina en el Senado, hace una semana para transmitirme vuestra atenta invitacion a dirigiros la palabra esta tarde, debo confesaros que, no obstante el honor y la distincion que envuelve semejante invitacion, vacile mucho antes de aceptarla por los siguientes motivos: primero, tantos problemas urgentes embargan la atencion de la Legislatura en este periodo de sesiones a causa de la dificil situacion economica que atraviesan el pais y el gobierno y tan corto era el tiempo que se me daba que francamente temia no poder disponer de suficiente reposo para meditar y elaborar algo que valiera la pena de ser oido por vosotros en esta convocacion; y segundo, me parecia tan extraña la Ingenieria a mi formacion y ambiente intelectual que yo no podia concebir, al principio, que pudiera hallar algun asunto, algun tema que fuese para vosotros de algun interes y utilidad. Se me dijo, sin embargo, que desde luego no esperaba de mi que pronunciase un discurso de caracter tecnico, pues ello seria un absurdo, algo asi como si pidierais peras al olmo, sino que yo podria hablar como quisiera, tratando de la Ingenieria y de sus concomitancias con los valores humanos de todas clases, así que, aun a trueque de sacar fuerzas de flaqueza, he decidido aceptar vuestra atenta y cordial invitacion y heme aqui para haceros sufrir a vosotros—mentales tecnicas que estais acostumbrados a estudiar y resolver problemas concretos, practicos y experimentales—para haceros sufrir, repito, una sarta de generalidades, de esas que, segun los criticos profesionales de los politicos y de la politica, al parecer dicen mucho pero no dicen nada... Después de todo—pienso—es posible que yo, extraño a la profesion de Ingeniero, vea algunas cosas que se pueden ver mejor desde fuera que desde dentro, como se sabe, ciertas perspectivas y contornos se divisan mejor a cierta distancia, permitiendo al desasosonado observador enfocar con claridad objetiva aquello que de otro modo seria borroso y difuminado.

No esperéis, sin embargo, homogeneidad, unidad organica de este discurso. Tratandose mas bien de impresiones o reacciones mias personales frente al vasto panorama de la Ingenieria, ellas son necesariamente inconexas careciendo de aquella trabazon que engendra la unidad.

¿Es Pernicioso el Maquinismo?

Una cosa se ha dicho contra vosotros los Ingenieros y los que estais estudiando esta carrera, a saber: que el mundo padece actualmente de un empacho de Ingenieria. Un sector de la humanidad,

KATALIS

SOBAQUINA O MAL OLOR DE LOS SOBACOS

Yerra quien considera la SOBAQUINA enfermedad sin importancia, porque si no mata ni produce dolor, pero humilla y hace desagradable la presencia del que la padece.

Proviene de KATALIS, que se podrá obtener en las farmacias o enviando el adjunto coupon a su direccion, y tendreis el remedio mas agradable, economico y eficaz no solo para curar la SOBAQUINA sino otras enfermedades como la SARNA, HERPES, ECZEMA, SARPILLIDOS, GRANITOS EN LA CARA, FORUNCULOS, ANTRAX, CASPA, ESCORRIACION, etc. y las picaduras de mosquitos, chinches, pulgas y otros insectos.

FORMULA: MENTHOL 0.40 GM., SALICYLIC ACID 1.50 GM., RESORCINOL 3.00 GM., ZINC OXIDE 3.00 GM., PRECIPITATED SULPHUR 3.00 GM., BENZOINATED LARD 30.00 GM., OIL OF BERGAMOT Q.S.

DR. LORENZO C. REYES
26 COMANDANTE, MANILA.
S'IRVASE ENVIARME 1 TARRO DE KATALIS CUYO IMPORTE DE P.20.00 VA ADJUNTO.
NOMBRE _____
DIRECCION _____

Matricula en Tres Colegios de la U.P.

En las tres facultades de la Universidad de Filipinas donde no se cobraba matricula segun acuerdo del comite correspondiente de la junta de regentes en una reunion celebrada ayer, se cobrara un pago minimo como matricula.

En la escuela de montes, los estudiantes de primero y segundo año tendran que pagar P10 por semestre mientras que los alumnos de tercero y cuarto año P15. Los derechos de laboratorio seran como antes. El mismo arreglo se aplico al colegio de ciencia veterinaria.

El comite se reunira de nuevo para tratar de la posibilidad de elevar la matricula del colegio de agricultura.

consiguiente de los banqueros.

Obra de la Ingenieria

Yo no se si esta anecdotica rigurosamente historica o puede ser util como defensa contra los que os acusan de ser los causantes de la presente desventura que aflige al mundo como consecuencia del desempleo y del exceso de produccion, atribuyendolos a los tremendos progresos de la Ingenieria en sus diferentes ramos. Lo que si se es que cualquiera que sea el concepto que se tenga de la Ingenieria en los paises intensamente mecanizados e industrializados, una cosa se puede afirmar con absoluta seguridad, a saber: que Filipinas, pais en formacion, necesita de la Ingenieria y de Ingenieros para el cabal desenvolvimiento de sus recursos y de sus potencias.

No como lisonja sino como una gran verdad, creo se puede perfectamente decir que el progreso casi sin igual, relativamente hablando, alcanzado por Filipinas durante los ultimos treinta y dos años, es en gran parte, obra de la Ingenieria. Caminos que suman bastantes miles de kilometros, centenares de sistemas de aguas potables y de pozos artesanos, mercados publicos, sistemas de alcantarillado, puentes, diques, telefonos, telegrafos, comunicaciones radiograficas, sistemas de regadio, todo eso que ha multiplicado tremendamente la productividad economica de la nacion y ha mejorado considerablemente nuestras condiciones de vida es cosa que debemos a la Ingenieria.

Enfasis Sobre Caudillaje Tecnico

Mucho se ha hecho ya, pero lo que queda por hacer es todavia mas. Hace algunos meses, hablando ante los jovenes de Cebu, dije que una de las cosas urgentes que necesita este pais es caudillaje tecnico y hoy lo vuelvo a repetir ante vosotros, con mayor enfasis todavia, pues la unica manera de hacer efectivas ciertas verdades es repetirlas constantemente para que hieran y penetren lo mas profundamente posible la sensibilidad de todo el mundo. En ese caudillaje tecnico una buena parte corresponde a los Ingenieros. Hay un campo anchisimo para la iniciativa de estos. Utilizacion de nuestros rios y saltos de agua para fuerza hidraulica, ingenieria naval, ingenieria mecanica e ingenieria quimica son solamente algunos de los ejemplos que se podrian citar para el ejercicio de la actividad creadora del Ingeniero Filipino.

Necesitamos caudillos tecnicos propios, pues de esta manera no solo ahorraremos dinero, sino que tendremos las ventajas evidentes de un caudillaje que sentira como cosa propia los intereses vitales de este pais. Es verdad que la ciencia no tiene fronteras siendo su patria el mundo; pero la ciencia, para que sea fecunda, necesita el polen de la realidad. De ahí la necesidad de un caudillaje tecnico propio, nativo, absolutamente identificado con nuestra realidad nacional, la realidad filipina.

Un caudillaje tecnico propio, nativo, significa dinero y suple. A lo mejor, la falta de abundantes capitales han empezado a disponerse para que la conferencia pueda celebrarse con toda facilidad.—Cardona.

Servicio nocturno de tranvia

Madrid.—Madrid (AP).—Madrid a tener servicio nocturno permanente de tranvias. Este servicio sera solo tres dias por semana y operará el doble que las tarifas diurnas.

Conferencia internacional de Comunicacion

Madrid (AP).—El gobierno de España está preparando ya las Conferencias de Telecomunicacion Internacionales que se celebrarán en Madrid en los proximos meses de septiembre y octubre de 1932.

Serán dos conferencias. Una de Telegrafia y otra de Radiotelegrafia

La anterior se celebró en Washington en 1927 acordándose que la próxima se verificara en Madrid conforme a lo cual se están realizando los preparativos antedichos. Más de tres mil cuestiones serán tratadas en dicha conferencia relativas a la legislación, tarifas, lenguajes secretos, correspondencia en barcos y carreteras, telecomunicacion en todos los paises, evitacion de interferencias en la radio, etc., etc.

Los delegados que se reunirán en Madrid llegarán acaso a 1.000 de casi todos los paises. Cada pais mandará un delegado con plenos poderes para que las leyes que se firmen tengan autoridad y vigor en todas partes siendo en realidad una verdadera asamblea legislativa de telecomunicacion, más que un congreso ordinario.

Algunos paises mandarán comisiones con personal numeroso y material en abundancia. Quedará instalada en el Palacio del Senado cuyas dependencias to-

LA COOPERACION AL SENADO SE HA REITERADO

Roosevelt aprobará las medidas adoptadas por dicho cuerpo

El gobernador general Roosevelt tuvo ocasion ayer de reiterar su deseo de cooperar con el Senado sancionando su politica y apoyando las medidas que adopte dicho cuerpo segun declaró en el breve discurso que pronunció al mediodia de ayer en el banquete ofrecido en su honor por el senador Benigno Aquino, "floor leader" de la mayoria en el Senado y que se dio como correspondencia a los agasajos del huésped a los miembros de la Cámara Alta en Malacañang.

Esta reiteracion de principios de la politica de completa cooperacion es otra indicacion de las relaciones armoniosas entre ejecutivo y legislatura y es considerado como un augurio de que las medidas principales hoy bajo consideracion por la Legislatura especialmente los bills de reorganizacion y estandarizacion seran aprobados por el jefe ejecutivo asi como los nombramientos que se hagan de hoy en adelante.

El auditor insular delegado Jaime Hernandez continúa hasta ahora guardando cama en el Hospital General donde fue operado de apendicitis hace dias.

El Auditor Delegado J. Hernandez Sigue En El Hospital General

El auditor insular delegado Jaime Hernandez continúa hasta ahora guardando cama en el Hospital General donde fue operado de apendicitis hace dias.

El auditor Hernandez fué operado de este mal debido a su repentina indisposicion, y gracias a la oportuna operacion, la enfermedad no se agravó.

Una de las mentiras que hay que desvanecer en este pais es que el dinero lo hace todo y que sin gruesa capitalizacion nada se puede hacer para el desenvolvimiento de nuestros recursos materiales. Con una direccion tecnica propia de alta calidad, de prometedora eficacia, se pueden iniciar muchas cosas modestamente, yendo de lo simple a lo complejo, de lo pequeño a lo grande. Un ejemplo tipico de esto es la incipiente industria de los sacos de abaca: una vez que se ha sabido que hay direccion tecnica apropiada, venida del Buro de Agricultura, han ido surgiendo capita-

El temblor no causo daño serio a los edificios en Baguio

Los informes alarmantes publicados sobre el ultimo temblor registrado en Baguio no tienen nada de ciertos y solo han servido para alebrantar a algunos comerciantes y dueños de casas en Baguio que han estado comunicandose con la Cámara de Comercio de dicha capital de acuerdo con Mr. E. Speth, presidente interino de dicha cámara.

Para disipar cualquiera impresion erronea en el publico, Mr. Speth cita el telegrama que el alcalde de Baguio dirigió al gobernador general sobre el temblor. El telegrama, ya publicado por La Vanguardia, decía:

"Sirvase informar al gobernador general secretario del interior y al director de obras publicas que se registro un temblor de intensidad seis a las 8:10 de anoche y otros pequeños hasta esta mañana. No hubo ningun daño serio a los edificios publicos o privados. Algunos platos y botellas se rompieron en tiendas y casas particulares". Halsema.

La Dimision de Duckworth Ford Aprobada

La solicitud de retiro del coronel Duckworth Ford de la Constabularia presentada poco despues de llegar de unas vacaciones en los Estados Unidos, ha sido aprobada por el gobernador general Roosevelt. El coronel Ford que actualmente es el superintendente de la Academia de la Constabularia de Baguio se retirara definitivamente del cuerpo el 28 de diciembre de este año, y tiene planes de volver a su pais, Inglaterra, donde se dedicara al trabajo del periodismo.

Durante su estancia en Filipinas, el coronel Ford ha sido el corresponsal del London Times.

El coronel Duckworth Ford sigue en rango al actual jefe interino de la Constabularia C. H. Bowers. Antes de pertenecer a la Constabularia, el mes de Octubre de 1933, cuando fue admitido como tercer teniente, era sargento en el Rhodesia Horse, y en el Fulwray Field Force, desde agosto de 1935 hasta Noviembre del mismo año. Se alistó en el ejercito de los Estados Unidos como un mero soldado y fue ascendido a sargento del cuerpo 110 de Caballeria poco despues, separandose del cuerpo con este rango.

Dimision de la constabularia el 10 de Diciembre de 1913 como capitán y se unió al nuevo ejercito en Hong-kong con el mismo rango el 26 de Marzo de 1915. Volvió a entrar en el ejercito americano el 5 de agosto de 1917 y vino a las islas para reintegrarse en el servicio de la constabularia el 1.º de febrero de 1922 como tercer teniente. Al día siguiente fue ascendido a comandante.

Fue ayudante de campo del gobernador general Wood.

listas locales dispuestos a financiar la industria. Ya se habla de una corporacion domestica que se propone contratar los servicios del Dr. Manuel Roxas, Director del Buro de Fitocultura, para la explotacion de tan importante manufactura.

Es conjuero, jovenes que me escuchais, a que cultiveis lo mejor que hay en vosotros para tomar vuestro [CONTINUA EN LA PAG. 19]

INFORMACION ESPAÑOLA

Las diferentes servicios de comunicacion y de transportacion.—La topografia, telegrafia, tranvias nocturnos y la Transmediterranea.—Tasas de metros, ferrocarriles y peaton de correos con 242,725 kilometros recorridos.

Para los hombres de la nueva situacion en España las necesidades de la comunicacion y la transportacion son de orden preferente. Lo prueban los informes del Sr. Cardona, corresponsal de la Prensa Asociada que se ocupan de tales servicios. Bien lo pruegan el interes que aquehí consagran desde las Conferencias de Telecomunicacion Internacional hasta el servicio maritimo entre España y las islas que la rodean y las posesiones en Africa, desde el servicio de taxímetros hasta la pasta española. A los imperativos de todos y cada uno de estos servicios, en todas y cada una de estas atenciones los hombres responsables del presente gobierno de España conceden al presente toda la importancia que se merecen.

EL SERVICIO DE RADIOGRAFIA, TELEGRAFIA, TRANVIA Y NAVEGACION

De las notas que más abajo se transcriben, la que más descuellan por su carácter internacional, es la próxima Conferencia de Telecomunicacion en la que se discutirán más de 3.000 cuestiones. Van tres notas sobre comunicacion:

Servicio nocturno de tranvia en Madrid.—Madrid (AP).—Madrid a tener servicio nocturno permanente de tranvias. Este servicio sera solo tres dias por semana y operará el doble que las tarifas diurnas.

Los servicios permanentes nocturnos seran ahora sabados, domingos y lunes en las lineas de mayor circulacion.

No puede hacerse diario pues necesita descansar este servicio para atender a la limpieza y reparacion de coches y lineas la compania en las noches en que no haya servicio.—Cardona.

Entre la peninsula y sus posesiones.—Barcelona (AP).—La peninsula española está reunida con sus archipiélagos de islas las Canarias y las Baleares y con sus posesiones de Norte de Africa por los barcos de una compania llamada la Transmediterranea.

Desde Cádiz a Canarias se tardan tres dias, a Baleares una noche y al norte de Africa hay servicios diarios que permiten transportar los autos para utilizarlos en las plantaciones sobrias construidas en el protectorado español y en las carreteras del Marruecos Francés.

Los barcos que se utilizan para estos servicios son de construccion reciente y dotados de todos los adelantos.—Cardona.

EL SERVICIO DE TAXIMETROS DEL FERROCARRIL Y DE UN ESTAFETERO

No carecen de interes público las otras tres notas que van más adelante; pero, muy interesante, desde el punto de vista humano, es la relativa a un peaton de correos que [CONTINUA EN LA PAG. 19]

Con **Marbete Amarillo** **VENTA** de **COCHES y CAMIONES USADOS**

4 DIAS MAS

UNA GRAN SELECCION DE **CHRYSLERS PLYMOUTHS** y de otras marcas conocidas

Cada coche que ofrecemos en esta venta esta completamente equipado con **NUEVA BATERIA HERRAMIENTAS BUENAS GOMAS**

Luneta Motor Co.
54 SAN LUIS

USED CAR No. 847
P.550.-
P.295.-

Fijense en Estas Gangas para la Ultima Semana de Nuestra **VENTA CON REGALOS!**

A más de la gran reduccion de precios, se darán hermosos regalos a los compradores por valor de P1.00 o más durante la Semana que empieza el Agosto 29. He aquí algunos de los centenares de objetos de nuestras ofertas especiales.

Cazuelas Dobles Aluminio 1 1/2 cto. P1.35 Regular P1.70	Lamparas Modernistas de Mesa "Torchiere" Completa con Bombilla... P3.50 Lámpara de Mesa con pantalla de fantasia, diseños y colores escogidos P9.50	Platos Oblongos para Pie Esmalte Blanco Plato de 20-cm. 26c. Regular 32c. 38c. Plato de 26-cm. 38c. Regular 48c. 40c. Plato de 28-cm. 40c. Regular 50c. 40c.
Teteras Aluminio—4 ctos. Regular P2.10	Juego Manuable para Cocina de 7 piezas Precio Regular P2.25 PRECIO ESPECIAL P1.40 por una Semana solamente	Tarteras de Esmalte Greystone para Pudding Tartera del 1 cto. 24c. Regular 30c. 28c. Tartera de 1 1/2 cto. 28c. Regular 35c. 28c.
Percoladores de Cafe Aluminio—1 1/2 cto. P1.40	Escobas Americanas para el Hogar P1.00 Precio Regular P1.45 Cada Una	Vasos de Cristal Rosados Tumblers de 10 ozs. 20c. Regular 40c. uno 20c.
Sartenes de Aluminio 8 1/2 pulgadas 53c. Regular 65c.	Cazuelas para Pan Aluminio Precio Regular 60c. ESPECIAL por Una Semana 45c.	Juego para Agua Pichel—6 Vasos—Bandeja con flores de manzano Precio Regular P3.80
Tarteras de Aluminio para Molletes, 6 moldes. Reg. 80c. 64c.	Para Exprimir Frutas Reducido de P1.50 a P1.05	Garapiñera de 2 ctos., P5.30, valia P8.20

American Hardware & Plumbing Company
101-107 Echague Almacén Central de las Pinturas Sherwin-Williams

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Dorothy Dix urge la organizacion de una banda de socorro de sustitutas de madres que han de cuidar los niños y manejar la casa mientras la madre va de vacaciones.

ES UNA de las ironias de la vida que la persona que más necesita de vacaciones raras veces la consigue. Esa es la madre. Todo el resto de la familia llega a cansarse y necesita de un cambio, descanso y diversión, pero a la madre se supone que deberá obtener todo el recreo que ella necesita esclavizándose por el resto de la familia y viendo que tengan un buen tiempo. Con todo el trabajo de la madre es el más difícil, el más monótono, el más interminable en el mundo. No forma parte de ninguna unión y no hay un trabajo de seis horas al día para ella. Ni siquiera llega a incluirse en una huelga.



DESDE LUEGO, en las familias adineradas, la madre obtiene una alejada vacación cuando se lleva a los chiquillos y se va a pasar un mes o más fuera de la ciudad, donde tiene que trabajar diez veces más de lo que trabaja en su casa porque no cuenta con las conveniencias de la ciudad y no hay un mercado que esté cerca de la esquina. La madre siempre vuelve de estas vacaciones como si hubiera sido arrastrada a pasar por el agujero de la llave, y con todo no ha tenido nada que hacer más que cuidar de los niños, divertirlos y curarlos de sus heridas y dar una comida gratuita a sus amigos y las amigas de estas que acaban de llegar en auto y quienes suponen que ella estaría gustosa de cocinar por ellas.

NO HAY otra persona en la tierra que considere como una diversión descansada el ir a una excursión con unos chiquillos a una edad en que tienen que ser vigilados a cada instante para evitar a cometer un suicidio, pero se supone que una madre se pasa agradablemente el rato luchando con un infante discolito y corriendo tras de pequeños que tienen el don de meterse en una desgracia.

MAS AUN, es la creencia popular que una madre no recibe el suficiente de la sociedad de sus hijos y que el separarla de ellos siquiera por un instante le causarian a ella una angustia insufrible.

JAMAS había un error más grande en el mundo. Por mucho que una madre ame a sus hijos, por mucho que esté ella gustosa a sacrificarse por ellos, con el tiempo llega a hartarse de ellos. Ellos le irritan sus nervios hasta sentirse con ganas de gritar si ha de contestar a otra pregunta, y que ella preferiría acostarse y morir si tiene que ir a caza de una gorra, o peiota o lazo del cabello. Es entonces, cuando las madres comienzan a enfadarse de sus hijos y dicen "no" a todo lo que hacen, en que ellas necesitan de una vacación.

Y NECESITAN de esta vacación alejada de sus hijos, y no estando con ellos. Necesitan salir por sí solas, en donde puedan sentirse libres en vez de ser solo la madre de sus hijos; donde puedan ponerse un hermoso vestido sin pensar como el chiquillo lo va a arrugar; donde puedan descansar bien por la noche sin tener una oreja abierta para cuando pida de deber el niño y tener un ojo abierto para ver si el chiquillo se ha quitado la sábana; donde puedan pedir una comida sin considerar primero si tiene suficiente espinaca que ha de dar vitamínas a los niños; donde puedan tomarse un paseo sin tener que sostener la mano del bebé y el niño estrinando sus faldas.

DOS SEMANAS e inclusive una semana de vacación como esta, aliviaría los nervios agitados de la madre y le daría una nueva perspectiva en su oficio y le haría ver que el cuidar de una familia es la carrera más gloriosa y digna que una mujer puede abrazar, en vez de ser la más esclavizadora. Le daría a ella una nueva paciencia y más tacto en el trato con sus hijos y le cambiaría de una tirana fastidiosa a una agradable compañera.

DESDE LUEGO, toda madre ordinaria desea estar con sus hijos la mayor parte del tiempo, así como un hombre quiere estar en su negocio la mayor parte del tiempo, pero ella necesita de una tregua de sus deberes regulares como lo necesita el hombre, y una vacación de sus hijos le aumentaría su eficiencia, tanto como aumenta la eficiencia de un hombre en su negocio.

MUCHAS MADRES dirán que esta idea de que las madres tomen una vacación es una bonita teoría, pero es algo que no puede hacerse. Que nadie podría ocupar sus puestos. que no tienen a nadie a quien dejar a sus niños.

PERO eso es una insensatez. Ninguno de nosotros es absolutamente necesario en el orden de las cosas, y cuando una madre trabaja y se cansa hasta más no poder, algún pariente o alguna mujer de mediana edad cuyos hijos han volado ya del nido del hogar o una especialista de los niños siempre puede hallarse como sustituta. Así pues, por que no sacar a tía Lourdes o a prima Rosario o a la Sra. de Bueno o una enfermera hábil del hospital de niños que ocupe el puesto de la madre por algunos días y alejara a la madre de un agotamiento nervioso o del cementerio?

YO RECOMIENDO esta materia de dar vacación a las madres de sus hijos a los esposos y a las socias de ligas de niños. Para los esposos que han dejado de ver la importancia de dar una vacación a sus esposas, porque si bien saben que el cuidar del niño siquiera un domingo por la tarde les pone más nerviosos, creyeran solo que era un mero juego para una madre el hacerlo todos los días por 365 días consecutivos.

Y PARA las socias de las ligas de niños digo que no podrían desempeñar una labor más hermosa o más digna como el organizar una banda de madres sustitutas que pudieran ir a casa de las pobres mujeres cansadas y sobrecargadas de trabajo y cuidar de sus casas y sus hijos mientras se van de vacaciones y puedan volver descansadas, refrescadas y capaces de continuar en su labor.

DOROTHY DIX.

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

CONNIE

Por Frank Godwin

EL FISCAL HA LLAMADO A UN TESTIGO CUYO TESTIMONIO PUEDE SER MUY PERJUDICIAL PARA BOB. ESTE TESTIGO ES UN TAL MR. GELT, UN PRESTAMISTA DE DINERO DE QUIEN BOB PIDIO PRESTADO \$1,000 HACE UN AÑO Y QUE NO LE PUDO PAGAR. CUANDO REANUDAMOS EL RELATO MR. GELT SIGUE SIENDO AUN EXAMINADO POR EL FISCAL... EN EL ENTRETANTO, CONNIE HA DESCUBIERTO ALGO EN LA CASA DE LOS GRAY QUE LE HIZO CITAR A UN ALMUERZO A MR. KANE, EL ABOGADO DE BOB, TAN PRONTO COMO SEA EL RECESO DEL MEDIODIA.



FISCAL: Ahora bien, Mr. Gelt, Vd. dijo que dió a Gray una renovación de plazo de 90 días sobre su pagaré. Lo pagó el día de su vencimiento?
GELT: Sí. Pagó exactamente el día en que venció.

(Una hora mas tarde, Connie y Mr. Kane acaban de almorzar).
KANE: Es muy extraordinario, Señoría Connie. En vista de que Vd. sabe donde está el bono, todo lo que necesitamos hacer es devolverlo y el jefe de Bob retirará la acusación.
CONNIE: Me temo que no sea muy fácil, Mr. Kane.

CONNIE: Eso puede ponerle en libertad a Bob pero no limpia su nombre. El devolver el bono no demuestra que no lo había tomado en primer lugar.
KANE: Muy cierto, muy cierto. Quizas debo hacerle a Vd. declarar en el banquillo testifical para que Vd. relate la historia de su descubrimiento.

CONNIE: Quisiera llevarle al jefe de Bob en casa de los Gray para demostrarle lo que ha sucedido.
KANE: Quizas eso sea lo mejor que se puede hacer. Es por todos los medios, lo mejor.

LE PARECE POCO?

Por Maurice Kettner



Copyright, 1932, by World Feature Service

Por Ernie Bushmiller

FRITZI la Corista



Copyright, 1932, by World Feature Service

Filosofia de un Comerciante

MANOS DEL DESTINO

DE LA MODA PARISIEN

Buzon de Ideas Para la Esposa

Por WILLIAM FEATHER

La locura de un día echará a perder el cuidado de todo un año.

"Dejándolo todo por sí solo" está bien si Vd. cuenta con buenos hombres que velan por sus intereses.

Quando un hombre compra un billete de ida y vuelta, cree que ha cubierto todo el gasto del viaje, pero se olvida que su esposa tendrá que comprarse un baul lleno de nuevos vestidos.

Algunas personas echan a perder el efecto de una buena acción por mostrarse demasiado ufanas de ella.



Cuarto de enfermos

He aquí algunas indicaciones sobre el cuidado de un cuarto de enfermo. Procure tenerlo tan claro, ventilado y alegre como sea posible. Quite todo mueble innecesario y todos los trastos. No permita que se acumulen botellas y vasos. Conserve las medicinas y el agua de beber cubiertos. Conserve una ventana abierta día y noche si es posible.

LA MUJER CASERA.

Aseo al Minuto



Pasa dificultad en escoger el polvo y el colorote que haga juego con su tez avellanada? La unica manera exacta e incidentalmente la más económica—es colar junto un colorote de polvo y un polvo para la cara hasta obtener el tinte deseado. Esto debe hacerse diariamente, si es necesario.

Como Deben Ser



Por HELEN DECIE

Credenciales
Pregunta.—Una persona a quien el solicitante solo conoce a la ligera debe ser rogada a que le de una carta de presentación a un personaje importante en otro país? Como se preparan las credenciales? Que diferencia hay entre credencial y carta de presentación?
O. Z.

Respuesta.—Es una impertinencia pedir cartas de presentación para personas prominentes a un mero conocido. Los antiguos amigos no deben titubear en pedir y dar cartas de presentación; esto es, si conocen realmente a la persona a quien se ha de entregar la carta. Es una impropiedad presentar a un amigo a uno a quien el presentador no conoce personalmente. Si se da la carta, debe estar preparada cordialmente—una carta de verdadera recomendación. Esta es la razón por que las personas meticulosas titubean en pedir o conceder estas cartas. Si uno no puede en conciencia dar semejante carta—ya sea por conocer ligeramente al solicitante—o por conocerle demasiado bien—es siempre posible declinar cortemente por varios motivos. Las credenciales se dan por los jefes de ca-

Por JOSEF RANALD



El tripode de la brillante habilidad de actuar—se encuentra a la terminación de la línea de la cabeza, demostrando un gran éxito en el mundo de la farsandula. George Arliss, famoso astro del escenario y de la pantalla, nació el 11 de agosto, 1868, en Londres, Inglaterra. Se interesó en el escenario a una edad temprana, tomando parte al comienzo en las representaciones teatrales de aficionados y mas tarde decidiéndose a abrazar la carrera de actor. Después de actuar por varios años en varias compañías, obtuvo un contrato con la compañía de Mrs. Patrick Campbell y vino a Nueva York, actuando mas tarde por David Belasco en "La novia de los dioses" y en muchas otras obras. Quizas su mas famosa representación fué en "Disraeli" que lo interpretó tanto en el escenario como en la pantalla.

JOSEF RANALD ha analizado las manos de grandes figuras del mundo. Si desea tener su propia mano analizada estrase pedir de Josef Ranald, en Suite 1110, 220 East 42nd Street, New York N. Y., una cartilla para la mano y sus instrucciones. Incluya un sobre sellado con su direccion y 10 centimos oro, para cubrir los gastos de escribiente, mencionando el nombre de LA VANGUARDIA

- De Utilidad**
Para limpiar objetos de aluminio se frotan con hojas de té humedecidas en agua hirviendo, despues se enjuagan en agua limpia muy caliente, se secan y se lustran con un trozo viejo de toalla.
- Los repasadores de cocina, antes de lavarse, deben hacerse hervir en agua que contenga un poco de borax; así quedan mas blancos, la grasa se quita mejor, y, ademas, el borax es un desinfectante.
- Los cubiertos de plata que estan ennegrecidos vuelven a quedar brillantes poniendolos en remojo en lasas comerciales, presidentes de colegios, los electricos, los editores, alcaldes y otros funcionarios.
- leche agria.
- Para hermoear el cutis debe utilizarse el hielo, que fortalece los musculos y es conveniente para las arrugas.
- Para disminuir regiones grasas, aplicar noche y mañana esta preparacion:
Esencia de menta, 300 gramos; yoduro de potasio 2; vinagre arommatico, 4 y esencia de cedron, 15 gotas.
- Se consigue engruesar consumiendo pastas, farinaceas, leche y confituras y bebiendo leche y malta en las comidas.
- Las aplicaciones de agua oxigenada debilitan el vello y lo hacen caer.
- Los que padecan de espinitas en la cara pueden librarse de sus mo-

Para deportes

No es de extrañar por que tantas mujeres gustan del vestido de chaqueta. Una chaqueta siempre parece dar un elegante corte de sesite. Y este modelo atractivo tiene la parte superior del vestido tan totalmente muy de moda. Combina el color moreno con el verde Persia en tela de lana brillante.

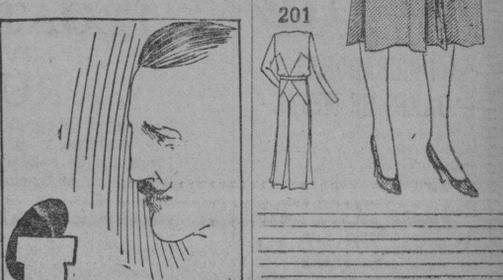
La lana jersey azul marino con lana jersey encarnado es elegante.

Este padron No. 201 está diseñado para tamaños de 14, 16, 18, 20 años con busto de 36, 38 y 40 pulgadas. El tamaño 16 requiere 4 yardas de tela de 39 pulgadas con 1 1/2 yarda de contraste de 39 pulgadas.

El precio del padron es 15 centimos oro. La direccion es como sigue:

Fashion Department (La Vanguardia) Suite 1110, 220 E. 42nd St., Nueva York.

Como Leer El Caracter



201
Este es un hombre mujeriego.
leestas lavandose todas las manñanas con el preparado siguiente:
Agua de rosas, 10 gramos; alcohol, 10; borax, 5; glicerina, 5.
Para el dolor de garganta es eficaz echar una cucharada de sal y otra de vinagre en un vaso de agua templada y hacer gargaras con él.
Los muebles de nogal se conservan en buen estado frotandolos una vez por semana con una mezcla a partes iguales de aceite comun y esencia de trementina.

Muerte De Alfonso VI

Este rey castellano enfermó en las postimerias de su vida y le duró la enfermedad año y medio sin que la ciencia pudiera hacer otra cosa que mitigar sus sufrimientos.
Se agravó y el jueves 1.º de julio segun unos, o al amanecer del día 2.º segun otros, falleció en el año 1109, despues de un reinado de cuarenta y tres años en la ciudad de Toledo.

Lea LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

DAMAS CATOLICAS

Vestidos modestamente siempre, especialmente al presentarse en la Casa de Dios. Para comulgar las señoras deben llevar mangas largas y faldas que lleguen mas abajo de las rodillas

NOTICIERO RELIGIOSO

SANTORAL

Calendario de hoy: Ss. José de Calasanz c.f. y Margarita princ. vda. Calendario de mañana: Ss. Agustín o.c.d.r., Pelagio y Rositas v. Calendario del lunes: La degollación de San Juan. Ss. Andrés pr., y Cándida v.

Mañana investidura como prelado de Mons. J. Cuenco

Presidiendo la ceremonia el Excmo. Sr. Delegado Apostólico de S. S. en Filipinas Mons. Guillermo Piani, se celebrará mañana domingo día 28 en Cebú la solemne investidura del dignísimo Vicario General de aquella Diócesis Mons. José Ma. Cuenco, como Prelado Doméstico de S. S. el Papa.



MONS. JOSE MA. CUENCO

Además de las ceremonias religiosas habrá también una velada preparada por distinguidos elementos de Cebú para festejar a Mons. Cuenco y celebrar su exaltación a la dignidad prelatial.

Horario de Misas mañana en varios templos de Manila

- 4:00-Santo Domingo-Santa Cruz-San Juan de Letran-Quilapo. 4:15-Binondo. 4:30-Sto. Domingo-San Agustin-San Francisco-San Sebastian-Sampaloc-Tondo. 4:45-San Juan de Letran-Capilla del Colegio de San Jose (Observatorio). 5:00-Santo Domingo-San Agustin-San Francisco-Santa Clara-Santa Cruz-Santa Mesa-San Miguel-Benedictinos-San Marcelino-Santa Ana-Parroquia del Espiritu Santo. 5:15-San Ignacio-Hospital de San Pablo-S. Sebastian-Observatorio. 5:30-Santo Domingo-San Agustin-San Francisco-Recoletos-Capuchinos-Sampaloc-Benedictinos-Hospital de San Jose-Tondo-Singalong-Paco-Ermita-San Marcelino. 5:45-San Juan de Letran. 6:00-Catedral-Santo Domingo-San Agustin-San Francisco-Recoletos-San Ignacio-Capuchinos-V. O. T. de San Francisco-Binondo-Quilapo-Santa Cruz-San Sebastian-Benedictinos-San Marcelino-Observatorio-Malate-Santa Ana-Tondo-Espiritu Santo. 6:15-Sampaloc. 6:30-Santo Domingo-San Agustin-San Francisco-Recoletos-Capuchinos-Santa Clara-San Juan de Dios-Binondo-Pandacan-Benedictinos-Ermita-Singalong-Instituto de Mujeres-San Roque-Paco-San Marcelino. 7:00-Catedral-Santo Domingo-San Agustin-San Francisco-Recoletos-San Ignacio-Capuchinos-San Juan de Letran-Binondo-Quilapo-Santa Cruz-San Sebastian-V. O. T. de Sampaloc-Santa Mesa-San Miguel-Benedictinos-Hospital de San Jose-Malate-San

- Marcelino-Observatorio-Iglesia de Santa Escolastica-Tondo-Malate-Espiritu Santo. 7:30-Sto. Domingo-San Francisco-Recoletos-Capuchinos-Pandacan-Hospital de San Lazaro-San Roque (Lito)-Paco. 7:45-Santo Domingo-San Juan de Letran. 8:00-Catedral-San Agustin-S. Ignacio-Capuchinos-Binondo-Quilapo-Santa Cruz-San Marcelino-Ermita-Benedictinos-Observatorio-Malate-Singalong-Santa Ana-Tondo-Gagalangir-Recoletos-Espiritu Santo. 8:15-Sto. Domingo. 8:30-Santa Mesa-Paco. 9:00-San Francisco-Quilapo-Santa Cruz-San Miguel-Ermita-Espiritu Santo. 9:30-Sto. Domingo-San Marcelino-Benedictinos-Malate-Binondo. 10:00-Catedral-Capuchinos-Quilapo-Santa Cruz-San Sebastian. 10:30-Recoletos.

Grupos de Accion Catolica formados en Polo, Bulacan

En el progresivo pueblo de Polo, Bulacan, se han organizado dos grupos de Accion Católica, uno para hombres y otro para mujeres. Bajo la presidencia del activo y popular R. Cura Párroco del pueblo, P. Teófilo Narciso, se han reunido unos ochocientos católicos, entre damas y caballeros, ante quienes hizo uso de la palabra el coedito asociado de la Revista "Father Pelaez Review", Sr. Fojas, en la casa parroquial del pueblo. En las votaciones llevadas a cabo con el objeto de elegir los dignatarios de dichos grupos, salieron elegidos los siguientes: De hombres: Presidente, Sr. Ave-lino Valenzuela; vicepresidente, Sr. Florentino Reyes; secretario, Sr. Eustaquio Santiago, y tesorero, Sr. Felipe Fernandez, y vocales, los Sres. Aniceto Santos, Mariano Bautista, Esteban Santos, y Angel Trinidad. De mujeres: presidenta, Dña. Antonia Flores; vicepresidente, Sra. Anselma Santos; secretaria, Sra. Concepción Anselmo; tesorera, Sra. Eduvigis Ceclio, y vocales, las Sras. Andrea Bautista y Teresa de la Cruz, y las Sras. Aurelia Valenzuela y Encarnación Agustines.

Las sociedades tenebrosas

Por el P. JOAQUIN LIM JARAMILLO, S. J.



SOCIEDADES SECRETAS Y ATEISMO tienen una cosa idéntica: La persecución de todo lo que es de Dios y de la Religión. Aquel "Apilastemos al Infame!" aun resuena en los antros tenebrosos de las sociedades secretas... que no era oro todo lo que relucía... que al fin y al cabo la Iglesia no era tan mala como se le describía, más aun que los sacerdotes y la Iglesia son seres del más sano y benéfico humanitarismo, que Filipinas quiere levantarse bajo la sombra de la cruz y poner su fundamento sobre la roca viva de su Fé y costumbres cristianas.

P. JOAQUIN LIM menesterosa y miserable. De ahí por que las Sociedades Secretas prosperan en sus maldadadas persecuciones contra la Iglesia en Rusia, en México y últimamente en España, porque se hallan fuertemente apoyadas por el rampante Ateísmo de Rusia, y por sus hijos espúres, el Comunismo y el Laicismo escolar!

Las actividades tetricas de semejantes odiadas sociedades están que "no cesan de avivar de continuo ese odio insano, que lejos de dar la paz y la felicidad a toda clase social alguna, ha de llevar ciertamente a todas las naciones a la ruina". Así, agrega el Pontífice reinante, esta nueva forma de ateísmo, mientras desmenuza los más violentos instintos del hombre, proclama con cínica imprudencia que no habrá paz ni bienestar sobre la tierra mientras no se arranque de cuajo el último residuo de religión y no se suprima su último representante". Y para eso esas instrucciones diabólicas puestas por obra por algunos gobiernos de Europa y de América, cuyas tendencias no son sino las de oprimir y ahogar si acaso pudieran, a la Iglesia impidiéndole ejercer sus legítimos y sagrados derechos de hacer bien a las almas redimidas por Cristo. ¡Qué diremos acerca del Laicismo en las escuelas? No hace mucho se publicaron en las columnas de El Debate de Madrid algunas instrucciones de la masonería a sus bófrades que están en el poder civil a que la enseñanza escolar fuera de conformidad con la Constitución... con el espíritu de la Ley (???)

GRACIAS A DIOS que en Filipinas, esta nueva forma de ateísmo, mientras desmenuza los más violentos instintos del hombre, proclama con cínica imprudencia que no habrá paz ni bienestar sobre la tierra mientras no se arranque de cuajo el último residuo de religión y no se suprima su último representante".

Mañana fiesta de S. Agustín, oficiaran los Padres Jesuitas

Por el P. JOAQUIN LIM JARAMILLO, S. J.

Mañana, día 28 celebrarán los PP. Agustinos en unión de los de la Compañía de Jesús la festividad del gran Padre de la Iglesia San Agustín corriendo los cultos religiosos a cargo de los PP. Jesuitas, y ocupará la sagrada cátedra el R. P. Juan Anguela, S. J.

EN SAN SEBASTIAN Mañana, domingo, día 28 habrá solemnes cultos en la Basílica de San Sebastian en honor de la Virgen del Carmeh. A las 8.45 a. m. tendrá lugar la procesion por la plaza del Convento y a continuacion se dirá la Santa Misa finalizandose con la Salve cantada por las niñas del Colegio de Sta. Rita. Se ruega a todos los cofrades del Carmen la asistencia a estos cultos.

EN LA ERMITA Hoy se celebra en la parroquia de la Ermita y durante la misa de seis y media la Novena en honor

La consagracion del nuevo obispo de Cebu se hara en Jaro

Por el P. JOAQUIN LIM JARAMILLO, S. J.

La consagración episcopal de Mons. Gabriel M. Reyes como obispo de Cebú se llevará a cabo en la Catedral de Jaro con toda probabilidad el 11 de octubre próximo según informes obtenidos de fuentes autorizadas. Desde que se supo el nombramiento de Mons. Reyes, los diocesanos de Jaro expresaron el deseo de que la consagración del nuevo obispo se llevara a cabo en Jaro de la cual es el Vicario General. La consagración se hará el 11 de octubre si se reciben las bulas antes de dicha fecha como se esperaba. Se ha escogido dicha fecha por celebrarse en dicho día la fiesta de la Maternidad de la Santísima Virgen. Un día o dos después de la consagración el nuevo obispo juntamente con los otros prelados que hayan asistido a las ceremonias, cogará un barco directo de Jaro a Cebú en donde espera a Mons. Reyes un grandioso recibimiento. El Jueves de la semana pasada Mons. Reyes que estuvo en Manila por varios días como huesped del Excmo. Sr. Arzobispo de Manila Mons. Miguel O'Doherty, salió con el Ilmo. Sr. Obispo de Jaro Mons. J. McCloskey de regreso a Iloilo para arreglar todos los asuntos pendientes en la vicaría de aquella diócesis y en la parroquia de Santa Bárbara de la cual ha sido párroco por varios años.

EN SAN VICENTE DE PAUL Los días ordinarios: Misa desde las 5:30 hasta las 7 inclusive Cultos especiales a las 6:30, los sábados en honor de la Milagrosa, los primeros viernes en honor del Sagrado

[CONTINUA EN LA PAG. 19]

El Capitulo de los Capuchinos ante el Soberano Pontifice

El Capitulo de los Capuchinos ante el Soberano Pontífice ha recibido en audiencia al Capitulo general de la Orden de Hermanos Menores Capuchinos, ante los que pronunció un breve discurso, en el que se congratuló de ver una representación tan completa y autorizada de una familia numerosa "por su extensión vasta, múltiple y multiforme por su actividad". Les agradeció también sus buenos propósitos, santos y fecundos, para el porvenir y la profunda devoción hacia el Pontífice y la Iglesia.

Nota.-Algunas veces las horas de las misas se cambian cuando hay funciones religiosas extraordinarias Leyendo la sección de cultos en esta misma página, los lectores podrán enterarse de las alteraciones.



El Cemento

"APO"



QUE ES UN PRODUCTO NETAMENTE FILIPINO. CAPITALIZADO POR EL GOBIERNO Y FABRICADO POR OBREROS FILIPINOS, SE UNE AL PUEBLO FILIPINO EN LA CELEBRACION DEL MEMORABLE DIA DEL

Grito de Balintawak

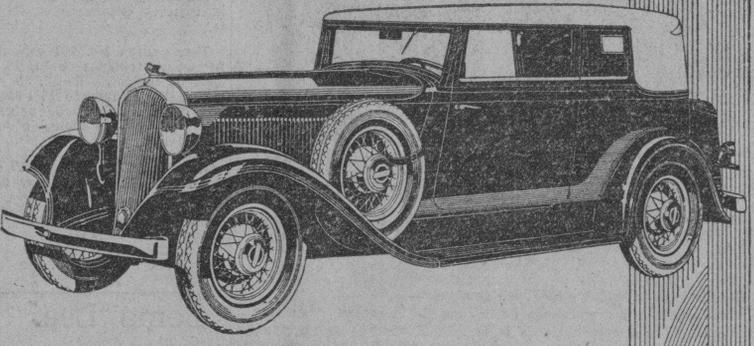
EL CEMENTO "APO" SE HA USADO EN LOS MAS Suntuosos Edificios que hoy constituyen el orgullo de nuestro pais, como el edificio de la Legislatura, el de Correos y otros muchos, lo mismo que otros edificios y rascacielos privados, asi como en numerosas casas de residencia, en Manila y en provincias.

EL Cemento "APO" se vende en Barri- les de á 180 kilos y en sacos de á 43 kilos.

CEBU PORTLAND CEMENT COMPANY

OFICINA CENTRAL: CHINA BANK BLDG., Manila Teléfono 4-98-68 FABRICA: Naga, Cebú, Cebú.

F. BARRETTO AGENTE DE ADUANA Teléfono No. 2-35-11 631 Florentino Torres, Sta. Cruz, Manila.



SIN VIBRACION FLOATING POWER (FUERZA FLOTANTE) ... RUEDA LIBRE

Con su potente motor, sus hermosas carrocerias, su forma moderna y su interior lujoso y cómodo, el nuevo Plymouth de calidad mas refinada ofrece un valor, velocidad y resistencia muy por encima de su categoría de precio. Funciona en realidad con la suavidad de un ocho y la economía de un cuatro.

La suavidad del nuevo Plymouth viene como resultado de su "Floating Power" (Fuerza Flotante), el mas notable perfeccionamiento en el motorismo de años recientes, que elimina por completo toda traza de vibración del bastidor y carroceria del coche... Tiene Ud. que experimentar la sensación del "Floating Power" (Fuerza Flotante) para apreciar su alcance... Sin embargo el Plymouth dotado de "Floating Power" (Fuerza Flotante) se halla en el mercado de precios bajos... Le gustara a Ud. la clase de funcionamiento que el Plymouth rinde.

SUAVIDAD DE UN OCHO-ECONOMIA DE UN CUATRO

Luneta Motor Co.

54 SAN LUIS



INCUBADORAS OAKES DE METAL

Prácticas, fáciles de manejar, bajos precios y muy económicas en su operación, de 3 a 4 céntimos diarios.

- De Aire caliente para 50 huevos \$18.00 De Aire caliente para 100 huevos 30.00 De Agua caliente para 60 huevos 38.00 De Agua caliente para 100 huevos 50.00 Eléctrico, de Aire Caliente para 60 huevos 50.00 Eléctrico, de Aire Caliente para 100 huevos 70.00 Hidromadre casero para 60 pollitos 19.00 Calentador para hidromadre de petróleo 6.00 Calentador eléctrico para hidromadre 10.00 Hidromadre de madera eléctrica para 60 pollitos 10.00

PALACE BAZAR "Arias" Bldg., Carriedo, Manila

Lea LOS ANUNCIOS

LA "BIG THREE" INAUGURARA EL GIMNASIO UST.

Todo preparado para el encuentro entre la U.P. y U. S.T.—Roosevelt invitado a lanzar la primera bola

Todo esta listo para el gran encuentro basketballístico de la "Big Three" entre el equipo de la Universidad de Sto. Tomas y de la U. P.

El gimnasio de concreto sera inaugurado mañana por la tarde con dos juegos, uno de juniors y otro de seniors. Tanto los equipos de la Universidad Pontificia como los de la Universidad del gobierno esta preparados para los encuentros que prometen eclipsar cualquier otro juego basketballístico celebrado esta temporada.

El gobernador general Theodore Roosevelt lanzara la primera bola a las cuatro en punto, entre los equipos juniors de las instituciones, mientras que el teniente John Roosevelt, del 31 de Infanteria, coach del equipo de San Juan de Letran y considerado en su buenos tiempos como uno de los mejores basketballistas de América, dara exhibiciones de basketball antes de comenzar los partidos de inauguración del nuevo estadio.

El Sr. Tomas Barba, encargado de deportes de Santo Tomas ha declarado ayer tarde que todos los asientos reservados para el partido Santo Tomas-U. P. se han vendido y que ya no se admitiran mas que a los que iran a los "beachers". Cerca de cuatro mil personas presenciaran los juegos de mañana. Los "cheering squads" de ambos bandos estan listos tambien, mientras que la banda de cadetes de la U. P. amenizara el acto con aires marciales.

El partido senior de mañana promete ser sensacional. U. P. derrotó a la Universidad Nacional en la inauguración de la "Big Three" por un punto mientras que N. U. inesperadamente derrotó a Santo Tomas la semana pasada. Si Santo Tomas derrota a U. P. mañana como es de esperar, habra un triple empate en la primera ronda y el campeonato se decidira en la segunda ronda. En caso de que U. P. gane el partido de mañana, Santo Tomas quedara automaticamente eliminada, pero los chicos de Del Rosario estan preparados para el partido con la U. P. y se augura su triunfo.

El Equipo 2 Sigue Primero

El Torneo De Duckpins De Liggett & Myers, De Sigue Animado

El equipo Div. No. 2 encabeza el torneo de duckpins de Liggett & Myers ocupando el segundo puesto, el equipo Div. No. 6 y el encuentro anoche de los equipos Div. No. 4 y Div. No. 5 en los alleys del Manila Bowling ha sido muy concurrido. Como broche de atraccion estaban presentes los jefes Sr. G. V. Storts y señora así como tambien los Sres. W. G. Weaver y G. F. Car. wile. En el encuentro entre el equipo No. 4 y No. 5 ganó el equipo No. 5 con 92 puntos de diferencia.

El resultado de los encuentros fue el siguiente:

DIVISION No. 4			
G. C. Celeste	75	99	88
G. O. Santos	69	73	78
D. F. Javier	72	83	77
M. T. Euan	78	70	77
A. Humin	52	60	71
336 385 391 1112			
DIVISION No. 5			
Q. C. Tizon	73	93	83
D. O. Enriquez	76	83	75
T. G. Canlas	75	78	64
T. Y. Campos	90	82	73
J. S. Peña	78	85	95
392 422 390 1204			

PAMCO PLASTERBOARD

cordialmente se une en la Celebración del Memorable Dia de los Heroes Nacionales

También recuerda a todos que para muchos Proprietarios, Arquitectos y Contratistas lo de materiales para cielos rasos y tabiques ya ha dejado de ser un problema porque ya

Usan Las piezas PAMCO PLASTERBOARD son a prueba de incendio y de Anay y son higienicas siempre frescas y de larga duración. Las hay lisas, y con artisticos dibujos en relieve. EXIJA LA MARCA

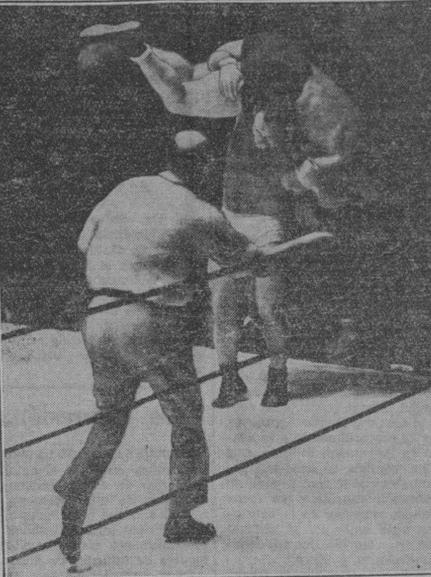


FABRICADO POR Pineda & Ampil Mfg. Co., Inc. IMPORTADORES Y EXPORTADORES

OFICINA CENTRAL: 979 M. de la Industria, Manila P. O. Box 1361, Tel. 2-15-93

ASBESTOS SHEET FACTORY: No. 1 Kalandang, Tondo, Manila Telefono 4-97-81

Steele Derrota a Coleman



Ray Steele campeón de lucha de California durante un encuentro en Los Angeles mientras arroja de las cuerdas a Abie Coleman. Ambos cayeron fuera del ruedo pero Steele logró ganar el encuentro.

Harrison Park Gana En Natación Sobre La Salle

En la division junior, La Salle derrotó a los chicos de la Arellano High School

El club de natación del Harrison Park ganó un encuentro muy reñido a los nadadores de La Salle en la segunda ronda de la Manila Amateur Swimming League, en la division elemental. Los encuentros se llevaron a cabo ayer tarde en el Jose Rizal Natatorium habiendo resultado el score 21-20 a favor de los chicos del Parque Harrison. Aunque La Salle ganó tres primeros puestos, sus adversarios registraron gran numero de puntos en los 50 metros estilo libre, 50 metros backstroke y en los 100 metros backstroke.

En la division junior La Salle derrotó a la Arellano high por el score de 34-16 mientras que por otra parte la Arellano high puso fuera de combate a la escuela Nautica haciendo un total de 42 tantos contra los 7 recollados por los marinos.

Resultados:

Division Junior

La Salle—34 Arellano—16

50-meter free style: 1. Rivera, La Salle; 2. Albina, Arellano; 3. Licknock, La Salle. Tiempo: 32 secs.

100-meter free style: 1. Hillard, La Salle; 2. Albina, Arellano; 3. Russell, La Salle. Tiempo: 6 min. 43 secs.

100-meter backstroke: 1. Hillard, La Salle; 2. Cavestany, Arellano; 3. Navarro, Arellano. Tiempo: 1 min. 28-7/10 secs.

100-meter free style: 1. Licknock, La Salle; 2. Albina, Arellano; 3. Francisco, La Salle. Tiempo: 1 min. 16-4/10 secs.

200-meter breaststroke: 1. Garcia, La Salle; 2. Cavestany, Arellano; 3. Golyena, La Salle. Tiempo: 2 min. 32 secs.

150-meter relay: 1. La Salle, 2. Arellano. Tiempo: 1 min. 57 secs.

Araulto—42 Nautical—7

50-meter free style: 1. Abaya, Araulto; 2. Von Giese, Araulto; 3. Benitez, Araulto. Tiempo: 29 secs.

400-meter free style: 1. Abaya Araulto; 2. Ocampo, Araulto; 3. Villanueva, Nautical. Tiempo: 6 min. 28-2/10 secs.

100-meter backstroke: 1. Sarang-

EL TORNEO DEL LAONG-LAAN SE INAUGURA HOY

Anteriores miembros del equipo Davis de Filipinas seran vistos en accion en los encuentros de hoy

El torneo anual de tennis entre socios del Laong Laan Tennis Club comenzara esta tarde a las 3:30 en las canchas de dicho club en el Wallace Field y tomara parte en las competencias los grupos A, B, y C. El grupo D entrara en accion mañana por la tarde.

Cuatro partidos estan señalados en el grupo A. Guillermo Aragon vs. S. Ang; Felix Ampon medirá fuerzas con J. L. Dayrit; Mauricio Zamora vs. Leopoldo M. Sy Quia y Jose M. Barredo vs. Gonzalo L. Sy Quia.

Lope Engayo, campeón metropolitano y nacional, Francisco Aragon, Manuel H. Barredo y Fithel Baumann no jugaran por ahora.

En el unico partido jugado con anticipación ayer, en el grupo D Gerónimo de los Reyes derrotó al capitán C. Joaquin por los recuentos finales de 6-2, 9-7. Este encuentro estaba señalado para hoy pero tuvo que jugarse ayer en vista de que el capitán tiene que salir de viaje hoy.

Programa para hoy:

Clase A

M. Zamora vs. L. M. Sy Quia
J. M. Barredo vs. G. L. Sy Quia
G. Aragon vs. S. Ang
F. Ampon vs. J. L. Dayrit

Clase B

A. Tan vs. V. A. Rufino
Dr. A. Vasquez vs. R. J. Gonzales

Clase C

G. Ocampo vs. J. R. Taton
Uy Kee Min vs. H. Uchuca

Clase D

L. Yap vs. C. Soriano
J. Ansaldo vs. A. Gibson
E. V. Rufino vs. M. F. Advincula

W. Lee vs. F. L. Torres
B. W. Ang vs. F. Wijangco.

La Salle; 2. Bacani, Harrison Park; Tiempo: 1 min. 33-5/10 secs.

200-meter free style: 1. Walter, La Salle; 2. Q. Afable, Harrison Park; Oteyza, La Salle. Tiempo: 3 min. 35 secs.

200-meter relay: 1. La Salle, 2. Harrison Park. Tiempo: 2 min. 48-2/10 secs.

DR. LEON ZAVALLA

Especialista en: Vómitos del Embarazo, esterilidad, matriz y vias urinarias

Raon 403 y Avenida Rizal Tel. 2-73-46

Consultas: 9-12 a. m. y 4-6 p. m.

AMAZONAS JAPONESAS ENTRENANDOSE



Miembros del equipo femenino de pista y campo del Japon durante sus recientes entrenamientos antes de participar en los juegos de la olimpiada mundial de Los Angeles.

MAPA HI RETIENE SU RECORD DE VICTORIAS

Derrota a la Arellano Hi por 41-31 en la continuación de la M.I.A.A.

ESTADO DE LOS EQUIPOS

	G.	P.	Pct.
Mapa	4	0	1.000
Normal	2	1	.667
Commerce	1	2	.333
Torres	1	2	.333
Araulto	1	2	.333
Arellano	1	3	.250

La Mapa high school que actualmente encabeza la liga de basketball de la M.I.A.A. se afianzó ayer en el primer puesto cuando ayer

Ateneo, Mapua Se Encuentran Esta Tarde En La N. C. A. A.

PARTIDOS PARA HOY

5:00 p.m.—Jose Rizal vs. Mapua (Juniors)

6:00 p. m.—Ateneo vs. Mapua (Seniors)

En el otro partido de la tarde, los juniors del Jose Rizal College se veran frente a frente a los pequeños de Mapua.

El fuerte equipo de basketball del Ateneo de Manila que en su debut la semana pasada derrotó al quinto de San Beda, medira fuerzas esta tarde en el 31 de Infanteria con la Mapua Institute of Technology, en relación con el actual torneo de la N.C.A.A. Aunque los chicos del Ateneo estan llamados a ganar el encuentro los futuros ingenieros, no obstante, estan dispuestos a hacer todo lo que este de su parte y abrigan grandes esperanzas.

Organizan Su Proxima Liga

Las High Schools Privadas Se Preparan Para Sus Encuentros

Los dignatarios de la Private High Schools Association se reunieron a las 9 de la mañana de hoy en el despacho del director de cam-

PASION ES EL FAVORITO SOBRE RAY MCINTYRE

Llamado a ganar su encuentro en el Stadium esta noche; dos chicos pesados en la pelea semi final

EL CARD

MAIN EVENT

RAY MCINTYRE vs. LEW PASION (San Francisco) 12 rounds—125 lbs.

SEMI-FINAL

Young Schmeling vs. Big Martinez (Sampaloc) 8 rounds—160 lbs.

SPECIAL EVENT

Rash Medina vs. Little Ocaña (Tondo) 4 rounds—110 lbs.

MAIN PRELIMINARY

Fighting Abordo vs. Alex Robledo (San Lazaro) (Sampaloc) 6 rounds—138 lbs.

PRELIMINARIES

Vince Fuentes vs. Gen. Torres (Quapo) 4 rounds—110 lbs.

Joe Amper vs. Young Tait (Cervantes) (San Miguel) 4 rounds—112 lbs.

CURTAIN RAISER

Young Magbana vs. Joe Sentero (Hollo) 4 rounds—120 lbs.

Tan bien preparados estan los dos y tan decididos a demostrar lo que valen que los muchos aficionados

[CONTINUA EN LA PAG. 19]

pos de recreo de la ciudad, Sr. Silvestre Torres con el fin de preparar el programa de actividades deportivas de este año.

Segun proyectos el torneo de basketball se inaugurara el 10 de septiembre. Luego seguiran las competencias en volleyball para hombres y volleyball e indoor baseball para mujeres.

Toman parte en la liga Mapua Institute, Rizal Memorial, Institute of Accounts, Far Eastern College y la Universidad de Manila.



Satisfacen

.. todo lo que usted pueda pedir

Cuando usted enciende un Chesterfield puede estar seguro de que obtiene todo lo que puede pedirse de un cigarrillo. ¡Son más suaves... son puros... son de mejor sabor!

Chesterfield

© 1932, LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

SU SALUD ES SU MEJOR FORTUNA!

Los Productos BOIE Y WATSONAL estan preparados con el propósito de ayudar a Vd. a conservar su salud. Son economicos; sus precios se adaptan a las circunstancias actuales.

EMULSION BOIE Para niños enfermos. Es un poderoso reconstituyente de la sangre, de los huesos y del cuerpo. 1.00

Cod Liver Oil 500 cc.; Calc. Hypophos. 10 Gm. Pot & Sod. Hypophos. aa. 5 Gm.; Syrup & Flavoring 3 c. 1 Lit.

CATORIA WATSONAL Para niños—Estimula la digestión y alivia las dolencias del estomago. .60

Inf. Senna 15; Punn. Seed 22; Worm Seed 1.1; Sod. Bicarb. 0.8; Roch. salt 2.8; Flav. s. c. to 90 cc.; Alcohol n. m. t. 3%.

DIARROL BOIE Corrige la diarrea, alivia la Disenteria y es el mejor preventivo para infecciones intestinales. .70

Bism. Subsalicyl.; Bism. Subgal. aa. 4 Gm.; Bism. Subnit. Calcium Carb. aa. 10 Gm.; Benzozaphitol 2 Gm.; Fl. Ext. Krameria 18 Gm.; Excip. & Arom. S. Q. to 320 Gm.; Alcohol 3.45%.

TAGUROL WATSONAL Pomada para heridas, ulceras, eczemas, Herpes y erupciones de la piel. 1.00

Bals. Peru. Phenol, Pine tar, Menthol aa. 1.5; Resorcin, Camphor aa. 3. Zinc oxide 5; Sulphur precip. 10; Acid salicyl. 2.5; Excip. to 100.

LA BELLA ALBINA Polvos para la cara Liquidos Watsonal. Para pecas, espinillas, pañolientes. Blanquea el cutis y le da tersura. .50

PEQUEÑO P.30

BALSAMO ANALGESICO WATSONAL Alivia rapidez el Reumatismo, Neuralgia, Torceduras, erisipelas, etc. .60

Menthol 8.35%; Methyl salicyl. 33.48%; Eucalip. 0.83%; Oil of cajeup. 0.83%; Camphor 0.27%; Lanol. 19%.

"TONE" HAIR TONIC para el cuero cabelludo y el cabello. De perfume delicioso. Botella grande de 32 onzas. 1.60

VENDIDOS POR TODAS LAS BOTICAS

Se exhiben actualmente en:

Botica Reynado—1650 Ascarraga.
Farm. Henson—Rosario.
Farm. de la Quinta—Echague.
Standard Drug Store—Face.
Mangalimban Bros. Drug Store—Sta. Mesa.
Farm. Ligeralde—268 M. H. del Pilar.
Franco's Pharmacy—Felix Huertas.
Ermita Drug Store—M. H. del Pilar.
Farm. Balintawak—Ave. Rizal.
Farm. Victoria—Trabajo.
Farm. Manuel J. Div.—Legarda.
Farm. Blumentrit—Blumentrit.
Botica Belen—Sampaloc.

Glorious Drug Store—Dart.
Farm. Divisoria—Binondo.
Botica Henson—Real St.
Standard Drug Store—Face.
Farm. Ntra. Sra. de Guia—Ermita.
Farm. Morales—1707 Herran.
Farm. Oriental—Sto. Cristo.
Santos Dispensary—2125 Herran.
Farm. Malimbán—Sampaloc.
Botica Reyes—Passay.
Farm. Leiva—Sta. Ana.
Farm. Bautista—Tondo.

DISTRIBUIDOS POR Philippine-American Drug Co.

La COOPERACION es una ley natural. Para llenar buenos propósitos debemos prestarla cada vez que se presenta la ocasión. Violar esa ley, es lo mismo que aislarnos de la sociedad de los demás hombres.

Sección del Hogar

LA VANGUARDIA

La MENTE tiene, como la Naturaleza, sus leones pavorosos, sus tigres felinos, sus zorras aprovechadas y sus pajaros que vuelan y ven de alto; cada cosa, en si, es suma y clave del conjunto de las cosas.

AÑO XXIII. NUM. 179.

MANILA, I. F., SABADO, 27 DE AGOSTO, 1932.

PAGINA ONCE

UNA MAGA DE LAS BELLAS ARTES

Lourdes Rodríguez se alio con los tres factores que conducen al triunfo

Sus marcos, sus bolsos de mano y sus pañolones suntuosos son obras llenas de refinamiento y gracia

De Paris A Londres En Aeroplano.—La Maleta Que Viajo Medio Mundo

Con Dos Diplomas
Acaba de regresar de Europa, una joven filipina, culta y distinguida, graduada en Composición Decorativa por la Escuela de Artes y Oficios de Madrid. Esta joven



La señorita Lourdes Rodríguez Ripoll, fotografiada en Madrid con el vaporoso traje de las filipinas.

es la señorita Lourdes Rodríguez Ripoll, de la conocida familia del mismo apellido en Manila.

Composición Decorativa es una conjunción de artes del hogar y marquetaría, abarcando la decoración mural, la pintura en relieve, trabajos de cuero repujado, trabajos en concha, el moderno grabado calcográfico y otros mas.

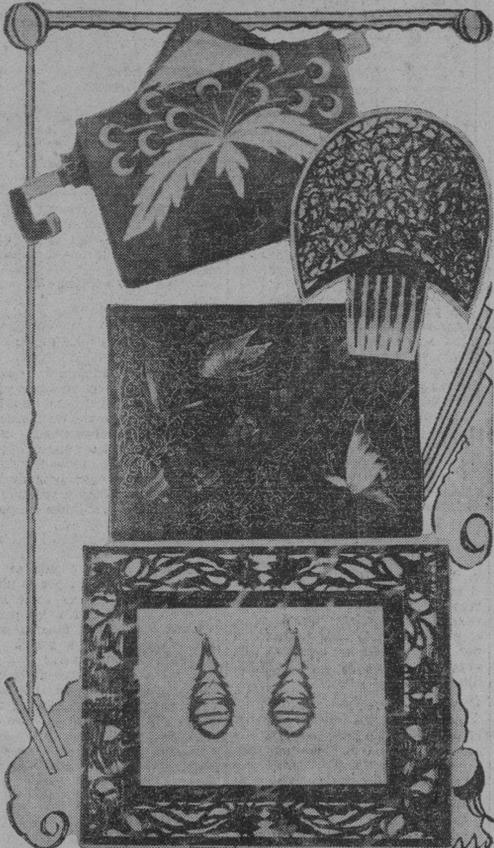
Lourdes Rodríguez posee dos Diplomas, uno en Pintura, y otro, en Composición Decorativa, expedidos por el Colegio de Bellas Artes y la Escuela de Artes y Oficios de Madrid, respectivamente.

Llenas De Gracia

Donde mas descuellan el ingenio y la habilidad de esta hada de las bellas artes, es en los trabajos de marquetaría, pinturas en relieve y, tambien en trabajos de concha y carey.

Las pinturas en relieve son una ideal imitación del bordado.

Sus carteras pintadas en relieve; sus marcos, pendientes, peinetas de concha; sus



Una pequeña colección de los trabajos mas recientes en pintura y composición decorativa de la Srta. Lourdes Rodríguez Ripoll, producto de sus estudios completados en Madrid. En el grabado se ven, una cartera pintada en relieve; un parabol para playa con el bolsito correspondiente—última novedad en Europa; un magnifico marco para retrato; una peinetita española, y un par de pendientes ultramodernistas. El marco, la peinetita y los pendientes son trabajos en concha—todo ello representa un alarde de elegancia, de exquisitez y buen gusto.

Es toda un alma de artista esta Lourdes.

—¿Como logró aprender y dominar tantas maravillas en tan corto tiempo?—la preguntamos.

Brevemente nos respondió: —La constancia; el entusiasmo...

Se necesitan, ante todo, gran entusiasmo y gran optimismo, además del talento, para salir con éxito en este difícilísimo oficio. Lourdes esta convencida que sin optimismo y sin entusiasmo, el artista, cualquier artista, no podrá triunfar.

Primera Ambición

Lourdes Rodríguez triunfo porque acompañaron a su inteligencia y tenaz resolución, gran cantidad de entusiasmo y una gran dosis de optimismo y paciencia. Y por eso, en cada obra de Lourdes, en cada ejemplar de sus colecciones artísticas, se adivina, se entrevé el secreto de sus triunfos, que no es, que no son, sino la alta inspiración, el talento, el entusiasmo y la fortuna que se alieron para un solo fin.

Lourdes también ejerció la constancia, otro factor indispensable, para toda labor extraordinaria como la profesión que ha abrazado con ardor.

La Srta. Rodríguez se fué a España con el propósito de estudiar corte y modas exclusivamente; pero ya en Madrid, decidió renunciar a su primera ambición para consagrarse de lleno a la Composición Decorativa y Pintura, cuya técnica estudio apasionadamente, dentro y fuera del Colegio de Bellas Artes y la Escuela de Artes y Oficios.

Maestra En España

Y al fin, sin desmayos y sin prisa, Lourdes llegó a ser lo que sus amigos esperaban que debe ser: una gran artista del hogar. Una gran artista a los 23 años!



Srta. Lourdes Rodríguez Ripoll, con la clásica mantilla española.

En Madrid, a pesar de ser nueva como instructora, consiguió reunir un buen número de alumnas, todas españolas, y antes de su marcha, dejó como fruto de sus conocimientos, un montón de obras suyas que son verdaderas reliquias de arte. Estos recuerdos le daran nombre en España.

Su provechosa estancia en la antigua metrópoli y su aprovechadísima excursión por los mas grandes países del viejo mundo, bien vale mas que todo lo gastado en los estudios, y mucho mas que lo que ella habria logrado aquí, estudiando en su propia tierra.

mente con la Srta. Andree Garchitorea. El viaje—su primer viaje en aeroplano—fue muy placentero. Ella vio Italia, Holanda, Bélgica, Checoslovaquia, Francia, Inglaterra y Alemania. Del itinerario español, figuran, Toledo, Sevilla, Barcelona, tierra vasca, Mallorca, Valladolid, Avila, Aranjuez, Burgos y otros mas. Su maleta está cubierta totalmente de etiquetas de viaje. Es una genuina 'maleta cosmopolita'. Los turistas extranjeros la envidiaban.

Lourdes fué miembro de la Asociación Femenina de Educación Cívica, una agrupación única en su genero en toda España. Tiene por fines organizar giras y expediciones educacionales, ejercicios intelectuales, conferencias sobre artes, ciencia, belleza, modas, etc.

El "Ultimo Sueño"

Lourdes se propone instalar en su casa un "Studio", que sera el compendio y fin de sus sueños de artista. Aquí estara ella como en "su trono", hecho para el alma grande y gentil de la artista. Porque Lourdes Rodríguez es ahora una personalidad. Y esta personalidad se arranda aun mas para los que, como nosotros, descubrimos en ella, un caracter espléndido y radioso y un temperamento mas radioso y espléndido todavia...

Marceliano OCAMPO

Evocando a mi querida e inolvidable Manila

POR CONSUELO B. DE VILLANUEVA
(Escrito para la Sección del Hogar)

¡Cuan lúgubre está la tarde! La lluvia cae a torrentes y sin cesar; el viento gime con impetuosiendos los frondosos arboles, arrastrando sus débiles y lacias hojas para formar fronda sus virgenes bosques. El bronco estruendo del trueno se oye en lotananza, cuan leon que brama y aulla, que despues deja lentamente perder en el espacio su voz ronca; empero vuelve a renacer de nuevo con sus rapidos relampagos que estremecen, hielan, y abruman. Entristecida, por la monotonía de la tarde y embriagada la mente, pareceme que me convida hoy a evocar a mi Manila, hermosa y florida region para dedicarle mi adhesión de amor.

¡Oh Manila! con cuanto afán susurro tu dulce nombre. Estoy en un sitio monotonico pero tranquilo bajo las jaldas del coloso Mayon, donde aprendo a amarte con mas vehemencia...

Al despuntar la Aurora con sus celajes de plata y tintes de grana, te entreveo cual Diosa Malaya o Sultana Ninfa irguiente, vagando en tus enigmáticos labios la placida esperanza de felicidad.

Recuerdo tu bulliciosa población, llena de diversiones y sa-raos, teatros, cines, coches de goma, tranvías electricos, vapores y lanchas que asustan a los transeuntes con sus maltimbradas campanas y silbidos.

Recuerdo tus magnificos jardines y los escogidos repertorios de

la banda de la Constabularia; entretienen al publico con sus ritmicos sonidos que parecen pulsados por seres invisibles, dejando cautivos a sus oyentes en nefable re-gecijo.

En las serenas tardes cuando el Sol marcha a su ocaso, tus anchas calles, y angostas aceras, se llenan de seductoras GIRLS, bellas adolescentes que caminado solas con sus sueños fulgurantes, tienen contentas de sus oficinas o escuelas. Considero que con vuestro vigor y grandes energias dalagay manifiestas, formareis una generación fuerte y digna de gobernar cuando el Sol de la libertad alumbré nuestros horizontes dalagay. botomes entreabiertos al beso amoroso de la mañana, no os desalentéis ni desaniméis en vuestras delicadas aspiraciones; por que en vuestras rientes pupilas, circulan elevados ideales, riquezas inmensas que envitecen vuestras mentes juveniles.

¡Llor a ti Manila, País de los ensueños! levanta con regia altivez tus glorias, ha vibrado para ti, el día del progreso moderno.

¡Salud a tu ciudad magnánima! Recoge estas palidas cuartillas que brotaron de mi hermibrada pluma; no ansies que pulse delirantes rimas o te pinte con colores de grana; solo el entusiasmo y el cariño me han impulsado con delirio a dedicarte estas aridas lineas, para manifestarte con arciado amor, que jamas te olvidé una de tus hijas.

Tabaco, Albay, Agosto, 1932.

De todas partes

(De la "Associated Press")

Peiping, (por correo).—Los chinos usan más seda debido a la depresión económica mundial. En el pasado, 80 por ciento de la manufactura de la seda fué exportado al extranjero, principalmente a América. Debido a la decadencia en el mercado extranjero de la seda, la exportación de la seda disminuyó, bajando el vestido de seda a una tercera parte de su precio anterior.

Al mismo tiempo el costo de la tela extranjera se ha elevado a un cambio desfavorable, con el resultado de que los chinos encuentran más barato usar el producto nativo.

Madrid (por correo).—Santiago Casares Quiroga, ministro del Interior, encuentra que las obligaciones oficiales están antes que el calor del hogar donde se vive.

Durante la reciente huelga sindicalista de carácter nacional el ministro permaneció en su despacho 48 horas consecutivas dirigiendo personalmente y con éxito las operaciones del gobierno.

Con un bostezo informó finalmente a los periodistas: "Me retiro a casa. Creo ser merecedor de un poco de tiempo para ver a mi familia."

Paris (por correo).—Los pantalones encarnados, descartados en la guerra mundial porque eran fáciles visibles para el enemigo, fueron vieitos a ser usados en el traje de uniforme de los cadetes de St. Cyr, el West Point de Francia.

Budapest (por correo).—Después de haber sacrificado 39 ovejas en el matadero público y después de llevarlo a Budapest para la venta, un campesino húngaro vió que su ganancia neta era 5.2 céntimos.

Munich (por correo).—No hay ningún carnívero calvo en esta capital Bávara, y ninguno existió aquí que recuerden los más antiguos barberos.

Los carníveros de Munich, afirman los barberos, nunca se quedan calvos debido a su costumbre de usar el cabello como una toalla para sus manos grasientas.

Los carníveros, sin embargo, atribuyen su gruesa cabellera no a la manteca, sino porque ellos permanecen la mayor parte del día en la intemperie y raras veces usan sombreros.

Bruselas (por correo).—Una sola parte del sufragio femenino no ha satisfecho a las damas belgas, y actualmente se está llevando una campaña para obtener la igualdad en los derechos políticos.

Recientemente la asamblea general de la Federación de Universitarias de Bélgica aprobó una resolución unánimemente pidiendo la igualdad de derechos para las mujeres.

Hasta ahora, las damas belgas pueden ir a los colegios electores

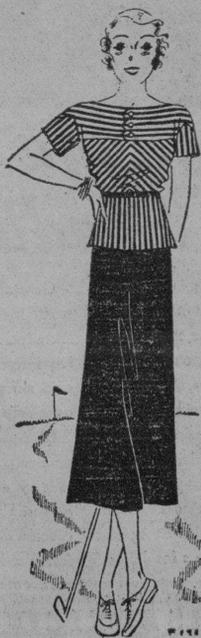
durante las elecciones municipales. El derecho de votar en las elecciones provinciales y del estado fué negado a las mujeres belgas, bajo el fundamento de que ellas no deben participar en los asuntos nacionales.

Los que se oponen a la extensión del sufragio femenino alegan que las mujeres belgas en general no hacen mucho caso de la política. Solamente una minoría vigorosa, añaden, están agitando para obtener el voto completo.

La minoría, añaden además, actúa principalmente bajo la guía del partido católico del partido socialista; ambos partidos organizados perfectamente, esperan mejorar sus posiciones parlamentarias con la ayuda de los votos femeninos.

Mientras exista la presente divergencia de religión y de lengua, algunos creen peligroso por ahora conceder a la mujer el sufragio, pues ello precipitaría una crisis en los problemas religiosos o raciales.

Traje De Excursión Para Universitarias



Este es un vestido creado expresamente para las señoritas universitarias. El traje es de lino azul con listas blancas muy pronunciadas. Este vestido fue estrenado por una "co-ed" en una gira campestre organizada por los miembros de una asociación universitaria.

bolsos de mano; sus carpetas de cuero repujado, sus sombrillas y sus pañolones caprichosos son obras llenas de elegancia, de refinamiento y gracia. Los trazos de Rodríguez son rotundos, firmes, magistrales.

Si no hubiera regresado en seguida (estuvo en España tres años y medio) ella pudo haber aprendido trabajos de esmalte, que sirve para muchas y variadas aplicaciones.

En su casa en la calle Magdalena, arreglada como una glorieta, entre los muebles señoriles y sobre el piano del hogar, entre libros y figuritas de adorno, admiramos una tarde algunos de los hermosos trabajos en marquetaría y composición decorativa fabricados por Lourdes Rodríguez. Nuestra admiración fué completa.

Cuentos para el Hogar

Dejó un momento la sala de baile para buscar un rincón de paz en la cubierta.

El yate permanecía inmóvil sobre la dormida inmensidad de las aguas. A un lado, la sombra magnífica de la noche, del mar y del cielo. Al otro el puerto con su profusión de luces, que parecían colgadas de hilos invisibles.

Se sobresaltó al ver de pronto una forma humana ante ella. Y en seguida, oyó una voz amable:

—Si nos vieran dirían que nos hemos citado.

Era Marcos, su marido, que, como ella, se tomaba unos minutos de descanso allí donde no había luces que herían los ojos ni ruidos ensordecedores.

Ella se apoderó de las queridas manos y se las llevó al pecho, donde las retuvo amorosamente, acariciándolas.

—Para mi amor no pasa el tiempo, Marcos. Has sabido conservar en mi los fervores de la novia, sin que mi ternura de esposa deje de aumentar un solo día.

—Muy reconocido, Florencia... ¿Debo esos piropos a la influencia del ambiente?

Pero el tono ligero y humorístico que pretendía dar a sus palabras estaba desmentido por el leve temblor de su voz.

—Bien sabes por qué lo digo, Marcos. Una vez mas has sacrificado tus gustos a los míos. Crees que no sé que estas fiestas te aburren? Sin embargo, incluso participas en la organización de ellas con tanto entusiasmo como yo.

—Pero después me das las



Grupo de alumnas de la Escuela de Artes y Oficios de Madrid, retratadas con el Profesor de Pintura y Composición Decorativa Sr. Nogue. En medio se ve nuestra compatriota, la Srta. Lourdes Rodríguez Ripoll.

LADRON



—Es un ladrón—repuso ella escuetamente, señalando a Moisés con el dedo.

gracias de un modo que volvió a quedar en deuda contigo y he de organizar otra fiesta. Precisamente el mes que viene se

cumple el segundo aniversario de nuestro matrimonio.

—No, esa fecha esta comprometida.

—¿Comprometida?

—Un compromiso de conciencia, Marcos. Desde el año pasado el pacto esta formalizado en mi pensamiento. Este año celebraremos esa fecha feliz a solas, en medio del océano. Seré la esposa y la ayudante del oceanógrafo. Pero quiero la exclusividad de este trabajo. Solo la tripulación y nosotros. Ellos, para cuidar del yate. Nosotros, para trabajar.

Tuvo Marcos que arrojar el cigarrillo que tenía en las manos, porque el fuego delataba su temblor. Florencia acababa de conseguir lo que no habia conseguido nadie: que el hombre de ciencia se conmoviera hasta el punto de sentir en la garganta el nudo del llanto. Ella sabia que todas sus acciones se concentraban en aquella lucha apasionante y obstinada por arrancar al fondo del mar sus preciosos secretos. Ahora si que habia contraído con su esposa una deuda de gratitud que nunca podría saldar.

—Gracias.

Y no dijo más. Acaso no podía.

Pero depositó la adorada cabeza sobre su pecho y la besó en los cabellos, en la frente, en los labios...

Antes de regresar al salón de baile, pasó por su camarote para componer lo que el calor y la agitación habian descompuesto.

De pronto, oyó un ruido sospechoso a sus espaldas y, al volverse, se vió enfocada por un ojo que asomaba por el respaldo de un sillón.

Petrificada por el miedo, vió como el intruso se levantaba. Era un caballero de edad madura al

Mrs. Astor y la Ley Seca



Mrs. Vincent Astor, notable dama de la sociedad neoyorquina y miembro de la Organización de Señoras Para La Reforma de la Prohibición Nacional, se ve en una esquina de un distrito financiero de Nueva York, recogiendo contribuciones voluntarias para aumentar los fondos de campaña contra la ley seca de los Estados Unidos.

CUENTOS EXTRANJEROS

Detras de la Pared

Un foco voltaico bacia una franja de la pared. El resto de la superficie yace sumergido entre la ceniza de la noche.

La misma voz retumba: —¡Cuarenta! Las dos sombras se abrazan. Sus hombros suben y bajan como las alas de un murciélago.

—¡Yo siempre digo lo mismo—gruñe una sombra. Probablemente está—¡lo mejor es no tener hijos!

—¡No hable de perros—replica la frente entrecogida.—Se trata de una criatura!

—¡No lo niego pero usted no me va a negar que cuando se me enferma la Titina, yo sufro, también.

—¡Y como si fuese algo fundamental, insiste: —¡Me lo quiere decir? ¡Oh, qué lástima de chico! ¡Tan rubio que era!

El hombre torna a sacar el buso por la ventana y las sombras del portón suspenden la conversación y los ademanes.

—¡Mata al que te interesa, hombre! —Automáticamente, el hombre le dice a la mujer: —¡Cálmate. No viene aún.

—¡Echame agua, mamá!—insiste el niño.—¡Me quemé! ¡Me quemé!

—¡Mamá!—se lamenta la criatura.—¡Me duele aquí! —¡¿Dónde? ¿Dónde? —¡Aquí, en la cara! ¡Me quemé la cara, mamá!

—¡No, no, no!—intercede el marido. No le haga nada. Espera a que venga el médico.

—¡Agua!—gime el niño.— ¡Echame agua que me arda!

—¡Mamá!—se lamenta la criatura.— ¡Me duele aquí! —¡¿Dónde? ¿Dónde? —¡Aquí, en la cara! ¡Me quemé la cara, mamá!

—¡No, no, no!—intercede el marido. No le haga nada. Espera a que venga el médico.

—¡Agua!—gime el niño.— ¡Echame agua que me arda!

—¡Mamá!—se lamenta la criatura.— ¡Me duele aquí! —¡¿Dónde? ¿Dónde? —¡Aquí, en la cara! ¡Me quemé la cara, mamá!

—¡No, no, no!—intercede el marido. No le haga nada. Espera a que venga el médico.

—¡Agua!—gime el niño.— ¡Echame agua que me arda!

—¡Mamá!—se lamenta la criatura.— ¡Me duele aquí! —¡¿Dónde? ¿Dónde? —¡Aquí, en la cara! ¡Me quemé la cara, mamá!

—¡No, no, no!—intercede el marido. No le haga nada. Espera a que venga el médico.

—¡Agua!—gime el niño.— ¡Echame agua que me arda!

—¡Mamá!—se lamenta la criatura.— ¡Me duele aquí! —¡¿Dónde? ¿Dónde? —¡Aquí, en la cara! ¡Me quemé la cara, mamá!

—¡No, no, no!—intercede el marido. No le haga nada. Espera a que venga el médico.

—¡Agua!—gime el niño.— ¡Echame agua que me arda!

—¡Mamá!—se lamenta la criatura.— ¡Me duele aquí! —¡¿Dónde? ¿Dónde? —¡Aquí, en la cara! ¡Me quemé la cara, mamá!

—¡No, no, no!—intercede el marido. No le haga nada. Espera a que venga el médico.

—¡Agua!—gime el niño.— ¡Echame agua que me arda!

—¡Mamá!—se lamenta la criatura.— ¡Me duele aquí! —¡¿Dónde? ¿Dónde? —¡Aquí, en la cara! ¡Me quemé la cara, mamá!

—¡No, no, no!—intercede el marido. No le haga nada. Espera a que venga el médico.

—¡Agua!—gime el niño.— ¡Echame agua que me arda!

—¡Mamá!—se lamenta la criatura.— ¡Me duele aquí! —¡¿Dónde? ¿Dónde? —¡Aquí, en la cara! ¡Me quemé la cara, mamá!

Artistas latino-Americanos en New York

Hablando Con Alberto Vargas, El Exquisito Pintor Peruano

Por HENRY DE LAVILLE

De la North American Newspaper Alliance Especial para La Vanguardia

Madrugada. Piso décimo nono. Hotel neoyorquino que domina el distrito teatral de la gran-urbe. Es la hora en que la calidoscópica ciudad adormece.

Desde entonces, sigue diciendo Vargas, el camino no tuvo para mí las espinosidades de otros muchos. Florenz Ziegfeld, el famoso empresario de revistas teatrales que escoge para sus espectáculos a las mujeres más bellas del mundo vio algunos de mis retratos incidentalmente.

Estrellas ilustres de la pantalla y el teatro han posado para Vargas. ¡Nombres? Lupe Vélez, Norma Talmadge, Lila Lee, Bebe Daniels, Leatrice Joy, Ester Ralston, Vivienne Osborne, Kay Francis, Claudette Colbert, Bert Lahr, Nita Nadai, etc.

Los recordamos también que tuvo por modelo al genial humorista Will Rogers y nos dice que durante las sesiones en que éste posó fué el espíritu humorístico de siempre; gran simpatizador de los pueblos latinoamericanos y quizá el yanqui que mas los comprende y admira.

Antes de que el "mago del detalle" se sumergiera de nuevo en su afanosa tarea, queremos saber las razones de su viaje al Ferri su patria. Un tinte de seriedad precede a sus palabras.

—¡Cuarenta y uno! ¡Mira! En seguida se oye la voz del niño que canta. —¡Gregorio!—vuelve a gritar la madre.—¡Esta delirando! ¡No ves! ¡Gregorio! ¡Se nos muere el nene!

El hombre se precipita, ahora, sobre el alfeizar de la ventana. Saca todo el tronco por la pared y otea con el cráneo desesperadamente el horizonte.

Curiosidades De Hollywood

Jackie Cooper, es ahora el más joven actor principal de la pantalla. Las pinturas de la pantalla, están compuestas principalmente de cebs de carneros.



El equipo de baseball de Hollywood nunca juega en Hollywood. No hay campo de baseball en esta ciudad, y por eso, el "team" tiene que jugar en el pueblo vecino de Los Angeles.

Se produce un silencio de angustia y deslusion en la calle. La pared adquiere una blancura silenciosa. El arco se detiene. La mancha roja de la cornisa, por el contrario, se diluye por la gotera como un hilo de sangre que se despararra a través de una canalleta.

Cada vez que el padre, ahora, se asoma por la ventana, lo hace con tal violencia, que se tiene la sensación de que la pared se inclina simultáneamente con su busto.

De repente, el chico deja de cantar. La mujer no grita mas, ni el hombre escruta la calle ni la abuelita se estremece como una rata en el ángulo de la puerta.

El chico jada. El tablito de los zapatos se aproxima, pero nadie le dirige una mirada. El arco voltaico, enojado hace una cabriola y la pared parece que se derrumba violentamente.

Algun, arriba, le dirige una patada a la cacerola al tiempo que la madre lanza un alarido: —¡Hijo! La voz dispara por el agujero del cuadrilongo y recorre toda la calle.

—¡Hijo! El niño ya no jadea mas. La luz de la pieza decrece súbitamente. —¡Hijo! ¡Gregorio! ¡El nene no respira! ¡No empañe el espejo, Gregorio! ¡Mira, mira!

La mujer respira anhelosamente y trueno: —¡¡¡¡¡Hijo! El hombre de la valija por fin aborda la puerta de la pared. La

Que cada joven se coloque en un ambiente que mas favorezca a sus naturales cualidades

Representante por el 2.º Distrito de la provincia de Ilocos Sur

Discurso pronunciado en la Cámara de Representantes el 17 de Agosto, en apoyo del proyecto de Ley C. R. No. 651, aprovechándose del "Privilegio de media hora".

Querido hablo de la importancia trascendental de un proyecto de ley que hoy se halla pendiente de acción ante el Comité de Instrucción Pública de esta Cámara.

Me refiero al proyecto de ley por el Representante Kapunan, supremo los estudios del High School para ser sustituidos con escuelas vocacionales de artes y oficios.

El proyecto de ley a que me refiero, es uno de los proyectos mas monumentales que se han presentado hasta ahora ante esta Cámara.

Es producto de maduro y consensado estudio de un hombre que ha leído y ha visto muchas cosas a través de la vida; de un hombre cuya edad, dignidad y gobierno le hacen acreedor del prestigio como uno de los mas representativos de entre nosotros.

El Comité Nacional Consejero sobre educación nombrado por el Presidente Hoover en su último informe al Congreso de los Estados Unidos declara haber fracasado su gobierno en ayudar a Filipinas a adaptar sus procedimientos educativos a su cultura y medio ambiente.

Un ejemplo de dicho informe se recibió aquí en Manila por el Director de Educación Dr. Bewley y hasta ahora, no ha merecido consideración alguna de parte de esta Cámara.

Tengo para mí que el Comité Nacional Consejero sobre Educación, al declarar fracasado el sistema actual de educación en Filipinas, no ha dicho mas que una triste verdad.

En nuestros centros de enseñanza, tanto privados como en las escuelas del gobierno, en cuyo cuidado y dirección comienza la carrera de la vida de nuestros jóvenes, no existe mas que un solo sendero y es la orientación profesional. Ningún centro de enseñanza en Filipinas, se interesa por el desarrollo de las escuelas vocacionales de artes y oficios tan necesarias para aquellos jóvenes que confían en el trabajo, que confían en el carácter de levantarse temprano, y con el sudor en la frente y con activa pluma y sonoro martillo establecen los fundamentos del bienestar.

Nuestros jóvenes hoy día, marchan bajo una sola dirección o bajo una sola meta. Se esfuerzan, por falta de otra orientación mejor, en estudiar una materia sin haber nacido con cualidades para ella.

Y al no verse a mas nadie se tiene la impresión de que es la pared que ahora habla atropelladamente, ruge a veces, y a veces solloza.

Después de cada crisis interior la pared se conmueve toda de arriba abajo, se conmueve y grita, grita entredientes una y otra vez, con intervalos por la noche y por la mañana.

—¡Hijo mío! ELIAS CASTEL NUEVO.

Continúa en la página 161

Lágrimas

Por YSAROG A mi madre

Lágrimas de dolor horadaban vuestro mio hoy al verter a raudales sobre tu josa el alma y el espíritu postrados.

¡Divinas gotas de rocío bañan el dulce faz del niño al ver la luz por primera... gotas de alegría cuando el placer y la emoción cargan nuestro pecho ante una gota de acibar cruel, que amarga e inundan nuestro existir en el valle de los recuerdos...

Hace seis años que partiste madre. Fué en una mañana esplendente de jalgos y armonías. Tu alma pura y santa entre comos de celestiales querubes voló hacia el cielo... Fué un día aciago y cruel para este hijo desventurado, y aun hoy, han transcurrido seis años largos...

Ante la Cruz bendita que marca tu sagrada josa, hoy vuelvo, madre, con el mismo amor firme y el mismo cariño de siempre. Sobre la tumba que guarda tus restos santos, cubro ahora de flores, las mas preciosas como ofrenda del alma que te ha querido mas en el mundo.

¡Cabe el borde de tu fría sepultura rememoro, madre mía, los días de mi tierna infancia. Contigo fueron mis alegrías, mis sueños, mis recuerdos.

¡Cebú, Agosto, 1932.

Un gran pensador español en el concepto básico de la orientación profesional, ha dicho con sobrada razón: "Para que las obras de los artesanos tuviesen la perfección que convenia al uso de la nación, no bastaba que se había de establecer una ley—que el carpintero no hiciera obra tonante al oficio del albañil, ni el tejedor al del carpintero, ni el abogado se meta de abogado, sino que cada uno ejerciera el arte para el que tuviese talento natural y nada más."

Por esto dice el sabio psicólogo y educador Dr. Orison Sweet Matden: "El premio mayor de la vida es el coronamiento de la fortuna de un hombre es nacer con robustez"

Continúa en la página 161

Un foco voltaico bacia una franja de la pared. El resto de la superficie yace sumergido entre la ceniza de la noche.

La misma voz retumba: —¡Cuarenta! Las dos sombras se abrazan. Sus hombros suben y bajan como las alas de un murciélago.

—¡Yo siempre digo lo mismo—gruñe una sombra. Probablemente está—¡lo mejor es no tener hijos!

—¡No hable de perros—replica la frente entrecogida.—Se trata de una criatura!

—¡No lo niego pero usted no me va a negar que cuando se me enferma la Titina, yo sufro, también.

—¡Y como si fuese algo fundamental, insiste: —¡Me lo quiere decir? ¡Oh, qué lástima de chico! ¡Tan rubio que era!

El hombre torna a sacar el buso por la ventana y las sombras del portón suspenden la conversación y los ademanes.

—¡Mata al que te interesa, hombre! —Automáticamente, el hombre le dice a la mujer: —¡Cálmate. No viene aún.

—¡Echame agua, mamá!—insiste el niño.—¡Me quemé! ¡Me quemé!

—¡Mamá!—se lamenta la criatura.— ¡Me duele aquí! —¡¿Dónde? ¿Dónde? —¡Aquí, en la cara! ¡Me quemé la cara, mamá!

—¡No, no, no!—intercede el marido. No le haga nada. Espera a que venga el médico.

—¡Agua!—gime el niño.— ¡Echame agua que me arda!

—¡Mamá!—se lamenta la criatura.— ¡Me duele aquí! —¡¿Dónde? ¿Dónde? —¡Aquí, en la cara! ¡Me quemé la cara, mamá!

—¡No, no, no!—intercede el marido. No le haga nada. Espera a que venga el médico.

—¡Agua!—gime el niño.— ¡Echame agua que me arda!

—¡Mamá!—se lamenta la criatura.— ¡Me duele aquí! —¡¿Dónde? ¿Dónde? —¡Aquí, en la cara! ¡Me quemé la cara, mamá!

—¡No, no, no!—intercede el marido. No le haga nada. Espera a que venga el médico.

—¡Agua!—gime el niño.— ¡Echame agua que me arda!

—¡Mamá!—se lamenta la criatura.— ¡Me duele aquí! —¡¿Dónde? ¿Dónde? —¡Aquí, en la cara! ¡Me quemé la cara, mamá!

—¡No, no, no!—intercede el marido. No le haga nada. Espera a que venga el médico.

—¡Agua!—gime el niño.— ¡Echame agua que me arda!

—¡Mamá!—se lamenta la criatura.— ¡Me duele aquí! —¡¿Dónde? ¿Dónde? —¡Aquí, en la cara! ¡Me quemé la cara, mamá!

Continúa en la página 161

A LA CONQUISTA DEL PICO DEL MONTE NANGA-PARBAT

Por ELIZABETH KNOWLTON

Publicación Exclusiva de La Vanguardia en Manila
Copyright 1932 por NANA

III
En la Cordillera Himalaya.—La conquista del Monte Nanga-Parbat, pone en peligro a los miembros de la arriesgada expedición. Cruzan el desfiladero de Tragbal, a diez mil pies de altura.

La Vanguardia ha adquirido la exclusiva de todas las informaciones escritas por Elizabeth Knowlton, miembro-periodista de la arriesgada expedición que en estos días intenta escalar el Monte Nanga-Parbat, cuya altitud—27,000 pies—nunca ha podido ser alcanzada.

Es indudable que esta empresa constituye uno de los acontecimientos más interesantes de la actualidad internacional.

Llegamos a Astor después de cruzar con buena suerte el desfiladero de Burzil con nuestros caballos. Es la nuestra la primera caravana que cruza este desfiladero en la temporada actual, ya que no se le considera todavía en condiciones favorables para el tráfico.

En consecuencia, las primeras etapas de nuestra empresa por escalar el pico Nanga-Parbat, a 26,630 pies de altura, el pico más alto jamás escalado por el hombre, han sido cubiertas en forma tal que nos hace esperar confianza en el éxito final de la arriesgada aventura.

'Scarface'—el de la cara cortada —ultima novedad cinematografica

Tiroteos, Persecuciones Y Asesinatos A Granel Predominan En El Argumento

Por HENRY DE LAVILLE
(De la North American Newspaper Alliance)
Exclusivo para La Vanguardia

Como sucede siempre en Hollywood, tan pronto como el público se encariña con determinada clase de películas todo lo que piensa el productor es "manufacturar" el mayor número de ellas hasta que se llega a saturar el mercado. Prueba de esto es el auge que en los pasados meses tuvieron los asuntos relacionados con el bajo mundo tipificado por 'gangsters' de Chicago y Nueva York. Empezando por 'Underworld', dirigido por Von Sternberg, y cuyo éxito fue origen de la serie, hemos tenido que ver una y otra vez inabarcable de cintas en las que la pistola automática y los asesinatos a mansalva juegan la parte principal.

La postera adición a semejante clase de argumentos la tenemos en 'Scarface'—'El de la cara cortada'—que en los últimos meses domina la atención del público en Broadway. Antes de exhibirse esta película se echó mano de toda clase de propaganda, pretendiéndose que el argumento está basado en la vida de un 'gangster' famoso que acaba de ser recluido en la penitenciaría de Alcatraz. Según los 'magazines' del ramo, los funcionarios encargados de la censura en los diferentes estados de la Union han exigido que el título 'Scarface' se añada la frase 'Vergüenza de una nación'.

Como es lógico, el día del estreno era casi imposible entrar en el local. Centenares de aficionados se apretaban ansiosos para ganar acceso. Acudimos dispuestos a presenciar algo 'homérico' en la muy numerosa familia de las películas de 'gangsters'. ¿Salimos satisfechos? En primer lugar no creamos que la positiva cinematográfica que vimos en Nueva York sea la misma que abandonó los talleres de Hollywood. Son muchos los momentos en que la ilación se suspende, dando saltos caprichosos que perjudican notablemente a la continuidad del asunto. No cabe duda que los encargados de la censura manejaron libremente la tijera sin reparar en la valla total de la producción. Es este, pues, el defecto básico de que adolece 'Scarface'.

La fotografía es excelente en la mayoría de las escenas. Los momentos culminantes, como la persecución de 'Scarface' por los bandidos asaltados de John Lovo satisfacen al espectador mas ansioso de emociones. George Raff, cuyo parecido físico con el difunto Valentino es notable, desempeña el papel de lugarteniente con todos los requisitos del actor cumplido. Y en cuanto a Paul Muni, el Toni Camonte o 'Scarface', reafirma el prestigio que tiene ya bien ganado en las tablas. El argumento, que ya hemos dicho sufre muchísimo a consecuencia de los cortes extemporáneos, no ofrece tampoco muchas novedades. Es el tipo del 'gangster' bravucon y protegido siempre por una legión de guarda-espaldas, que a fuerza de matar gente logra llegar al pináculo. Su hermana, muchacha que gusta de la libertad mas que de la vida morigerada bajo la tutela de su madre italiana, incurre en las iras del bandido que no quiere ver a la muchacha mariposeando por los cabarets. Guino Rinaldo, el lugarteniente interpretado por Raff, se resiste a las insinuaciones de la hermana de su jefe, pues si bien la

Tragbal, a 11,000 pies de elevación, experimentamos dificultades que nos dieron una idea de las que tendríamos que vencer más tarde. Nuestras monturas resbalaron constantemente al pisar sobre la nevada superficie. Y cada vez que una de ellas caía al suelo, el que la conducía, con el resto del grupo, tenía que acudir en su ayuda y hacer esfuerzos sobrehumanos por ponerla otra vez sobre las patas.

Nuestros caballos de silla, con menos peso y más seguros, llevaban siempre el hocico a ras del suelo, marchando resueltamente hacia adelante. Pero en lo que toca a la caravana de carga, a cada cien yardas de aquella antilladora marcha a través de un desfiladero de dos millas de largo, había de detenerse y luchar por levantar a algún caballo caído.

Tuvimos que luchar también contra una tormenta de nieve y vientos helados, mezclada de vez en cuando de violentas granizadas; no sufrimos mas daños, sin embargo, que el ver una caja de galletas abollada a consecuencia de haber ido dando tumbos cuesta abajo, por una distancia de veinte pies, el caballo que la portaba.

El paso de Burzil está a una altura de casi 3,000 pies superior a la del paso de Tragbal y sus once millas de longitud son difíciles y peligrosas. Empero, nuestros caballos parecían estar acostumbrados por el mismo deseo que nos llevaba a nosotros a acometer la empresa sin tener que esperar días interminables a que mejorasen las condiciones de tránsito, y logramos salvarlo ven-



Miss ELIZABETH KNOWLTON, autora de este artículo y uno de los miembros norteamericanos de la expedición. Esta intrépida señorita informará a los lectores de La Vanguardia en sucesivas correspondencias.

Nuestra única esperanza estaba en marchar durante la noche, cuando la superficie está helada. Así, a la una de la madrugada, en la negrura de la noche, comenzamos la jornada, con 104 caballos de carga y cuatro caballos de silla, desfilando por la cañada arriba, con rumbo a la gran pendiente que nos había de lle-

var a través de altos picos. Con frecuencia la pendiente era tan pronunciada que los caballos tenían que recoger las patas traseras, escabar con las herraduras y después arrastrarse, para hacer lo mismo unos pasos adelante. De vez en cuando, nos encontramos con superficies de veinte o treinta pies con la nieve blanda y entonces, en la negrura de la noche, había que acudir en auxilio de hombres que gritaban desahogado y caballos que se arrastraban sin avanzar un paso, mientras que el resto de la caravana esperaba y esperaba. La luna salió cuando la interminable procesión de bultos negros marchaba lenta y laboriosamente ganando las alturas. Nos encontramos ascendiendo todavía cuando llegó el amanecer.

Con cada hora que pasaba después de la salida del sol, la superficie se ablandaba y la tarea para los cansados caballos se hacía cada vez más difícil y las paradas más prolongadas. En una superficie de muchas yardas la nieve formaba hoyos de cuatro o cinco pies de profundidad. En la ladera bañada por el sol, cuando marchábamos cuesta abajo, después de salvar la cima, los caballos se enterraban con frecuencia hasta la barriga.

Nos llevó mas de once horas el llegar a tierra firme, en Sardar Chauki, en la ladera derecha del desfiladero. Allí recibimos un telegrama atrasado de un contrastista de caminos de Astor, amigo nuestro, que decía:

"El desfiladero de Burzil intransitable para caballos". El resto de nuestra marcha de cinco minutos entraba Carmel Myers con el suyo; poco después, Eleanor Boardman, la bella mistress King Vidor, aplastaba a los tiradores con la mas bella colección de rifles que se ha visto nunca en Cilelandia.

¿Sabían ustedes quien ha lanzado esta novedad? Greta Garbo. Ella fue la primera que usó el caracolillo en 'Susan Lenox', su reciente película. Hasta entonces nadie lo había usado en la pantalla. Después, si Genevieve Tobin sale también con el famoso caracolillo en 'Una hora contigo'.

El mármol se limpia perfectamente echando sobre la parte manchada un poco de borax en polvo, lavándolo después con un paño y agua caliente.

(De la 'Associated Press')
Budapest (por correo)—De los 16,053 estudiantes de universitarios de Hungría, 2,193 pertenecen al bello sexo. La mitad de los 'co-eds' se están preparando para la enseñanza. El diez por ciento de ellos cursan la carrera de medicina.

nueve días de duración, que ahora es relativamente fácil, por marchar a lo largo de valles contiguamente. Fue extremadamente interesante. Seguimos la senda principal de las caravanas de Asia central. Pasamos a lo largo de grupos de habitantes de estas regiones, de tez morena, caras cubiertas con turbantes y grandes capas hondonadas; contemplamos a grupos de refugiados rusos, con la barba sin afeitar desde hacía meses o tal vez años, que habian ido desfilando por todo este territorio, la región montañosa de la parte noroeste de la India.

Por espacio de cuatro días nuestra caravana se mezcló con otra de mugulos que regresaban del Turquestan, después de una peregrinación a la Meca; hombres de "pata llana", con gorros que parecían la cupula de un minarete y envolturas de un rojo pardo. Iban montados sobre grandes pilas de pieles y bordados.

Dentro de pocos días partiremos de Astor, marchando directamente hacia nuestro objetivo, Nanga-Parbat. Nuestra marcha hasta ahora ha sido de lo mas feliz; no perdimos ni tiempo ni un artículo siquiera de los que llevamos con nosotros. Ofrece, pues, un contraste favorable en comparación con la mayoría de las expediciones himalayicas. Nuestro éxito hasta la fecha ha sido en realidad un triunfo completo, que dice mucho en favor de la organización que caracteriza nuestra empresa, especialmente cuando se tiene en cuenta que ninguno de los miembros de esta expedición ha estado anteriormente en la India.

Es tarea difícil el hacer elogios de alguno de sus miembros, cuando se tiene en cuenta el entusiasmo y los esfuerzos de todos y cada uno de ellos. Buena parte del crédito, empero, se debe a Willy Merkl, el jefe de la expedición, quien desde el momento mismo en que salimos de Munich ha supervisado personalmente todos los detalles de la arriesgada empresa; lo mismo diríamos de Rand Herron, quien ha probado ser un habil y activo asistente, particularmente en la India de habla inglesa, y de Fritz Wiessner, quien se ha destacado conspicuamente en la difícil tarea de encargado del transporte. Desde aquí en adelante contaremos con la valiosísima ayuda de un experto oficial inglés, teniente y aviador del cuerpo de exploradores de Gilgit, que nos ha sido facilitado por el agente político en Gilgit para que haga mas llevaderas las responsabilidades y deberes del encargado del transporte.

IV
Los expedicionarios siguen aproximándose a la cumbre de la fa-



Rand Herron, otro miembro de la expedición y veterano en empresas similares.

mosa montaña.—Los problemas relacionados con el transporte se resuelven mejor de lo que se esperaba.—Si llegan a la cumbre mundial, habrá batido el record mundial.—Es probable que suceda algo inesperado, dados los riesgos de la empresa.

A medida que nuestra expedición se aproxima al monte Nanga Parbat, el pico a 26,630 pies de altitud que esperamos escalar, estableciendo un nuevo record mundial, los muchos y difíciles problemas de transportación, demasiado complicados por la falta de conocimientos que tenemos de esta región, parecen encontrarse en vías de satisfactoria solución.

Una de las tareas mas agobiadoras es, por supuesto, la que nos presenta el transporte de varias toneladas de provisiones y equipo desde Astor a la base de la montaña, a través de muchas millas de terreno quebrado y pendiente, bordeando laderas y precipicios, por regiones inexploradas y faltas tal vez hasta de senderos. Es posible, empero, que nos encontremos con algunos caminos frecuentados por los rebafios que pastean por estos lugares, pero después que hayamos salido de la ruta seguida por la caravana, en las cercanías de Doyán, a una larga jornada de Astor, poco nos queda que haya si-

do pisado por el pie del hombre. Consecuencia de ello ha sido el que tratásemos nuestros caballos desde Astor al campamento en que nos encontramos actualmente, sobre Doyán, donde nos disponemos a contratar los servicios de "cuiles" para cubrir el resto de la ruta hasta nuestro campamento en la base de la montaña. Cinco días nos llevó el llegar desde Astor; a lo considerable de las distancias hay que añadir siempre lo difícil de las condiciones de transporte y la parsimonia de las gentes de estos lugares.

Durante el tiempo que permanecemos en Astor nos deshicimos de los cargadores que habíamos contratado en días anteriores, con la excepción de uno de ellos, rudo y fornido, pues se hacía bastante evidente que no podrían resistir la marcha montaña arriba. En aquellos días fuimos objeto de muchas atenciones, incluyendo un partido de polo que organizó en nuestro honor el rajah de Astor.

Llevamos dos días en este campamento, situado entre pinaciminosos que se extienden por las laderas de los montes hasta mucho mas allá de Doyán. Pasamos el tiempo empaquetando todas nuestras cosas por ultima vez, preparando nuestras hachas para la nieve y el hielo, engrasando las botas de alpinista y disponiéndonos, en una palabra, para un prolongado ascenso.

En el momento en que me hallaba escribiendo este artículo, que será transmitido por mensajero a Astor, empezaban a llegar grupos de veinte y treinta "cuiles"; son hombres de tez oscura, vestidos con trajes de lana parda. Contrataremos los servicios de unos docientos. Para el ascenso en las ultimas etapas, nuestro agente político de Gilgit nos enviara veinticuatro estivadores de Hunza. Se distinguen por su extraordinaria energía y fuerza y por la honestidad y buena disposición para el trabajo a grandes alturas.

Hace cinco días, nuestros dos exploradores, Peter Aschenbrenner y Fritz Bechtold, acompañados de cuatro nativos, salieron de Astor, adelantándose al resto de la expedición, a fin de explorar el territorio a lo largo de las laderas norteñas del Nanga Parbat, en busca de algún sendero que nos facilitase el camino hasta la vallada de Rakiot, donde se levantará nuestro campamento temporalmente. Mas tarde, cuando avance mas el deshielo, es posible que nos mudemos a otra parte mas alta, o a otro lugar si las condiciones así lo aconsejasen, facilitando el ascenso final.

Al cerrar esta cronica, Bechtold regresa de su viaje de exploración y nos dice que Aschenbrenner nos espera a alguna distancia. No

vieron a la montaña lo suficientemente clara para considerar las rutas posibles de ascenso, ya que casi siempre esta cubierta por las nieves. No la hemos visto mas que desde grandes distancias, cuando nos encaminábamos a este lugar. Es magnífica y de aspecto imponente, con muchos picos que se levantan de las laderas y un pico central, a forma de cúpula, airoso e imponente; esto nos indica demasiado claramente que el escalario no será una tarea en modo alguno fácil.

Los exploradores, sin embargo, encontraron un camino que parece ser posible seguir con nuestros cargadores, bordeando las cimas de las montañas, cubiertas de nieve. Será una tarea ardua y, naturalmente, lenta. Green que nos llevara de cinco a seis días, por lo que si todo nos sale bien es posible que mi próximo artículo sea escrito en el campamento que levantaremos al pie del monte Nanga Parbat.

Es probable, empero, que sucedan cosas inesperadas. Las dificultades son muchas y a veces se presentan cuando menos las esperamos. Esta misma mañana, por ejemplo, algunos de nuestros cargadores se negaron a portar los bultos que se les había asignado, por lo que tuvimos que contar los servicios de otros mas, con el consiguiente apuro, antes de empezar la jornada.

Doyén (por mensajero hasta Astor), junio, 1932.
(Copyright, 1932, todos los derechos reservados, por N.A.N.A.)

PARA EVITAR Y ALIVIAR EL CATARRO CARRASPERA BRONQUITIS, etc tome las

PASTILLAS VALDA

De venta en todas las farmacias

Fijese en la cajita con el nombre de Valda

FORMULA—Menthol, 0.002 Gm.; Eucalyptol 0.0005 Gm.—Azúcar—Goma.

LEVY & BLUM INC., Agentes

Solo QUEDAN TRES DIAS MAS

Lunes — Martes — Miércoles
Ago. 29 Ago. 30 Ago. 31

Gran VENTA por ANIVERSARIO de HAMILTON-BROWN

Todos los articulos han sido agrupados de nuevo y sus precios renovados para LIQUIDACION FINAL

ZAPATOS para SEÑORA	ZAPATOS para CABALLERO
ULTIMA REDUCCION	REDUCCION FINAL
125 pares a P1.10	100 pares a P3.20
150 " " P2.10	150 " " P4.20
150 " " P3.10	163 " " P5.20
85 " " P5.10	76 " " P6.20

Todos los valores ordinarios P16.00 a P21.00
Todas las medidas y formas para todas las ocasiones.

Su ultima oportunidad este año para comprar calzados de calidad a estos precios inauditos.

Articulos para Caballeros

Valores asombrosos, reducidos aun mas, pueden obtenerse en sombreros Stetson, cinturones, gorras, corbatas, pajamas y muchos otros articulos de calidad.

HAMILTON-BROWN
Shoe Store and Haberdashery
109-111 Escolta Manila

Por qué la LECHE "PET" es reconocida como el mejor SUBSTITUTO de la leche Materna—

Es segura—uniforme en calidad—fácil de digerir,—estas son las tres cualidades indispensables que la LECHE PET posee en grado sumo. La seguridad es indiscutible. La leche se esteriliza y la esterilización destruye todo germen nocivo. El contenido alimenticio es siempre uniforme, porque la LECHE PET es concentrada hasta un grado determinado de exquisitez fijado por el gobierno de los E. U. Su fácil digestión es ciertamente otra cualidad que hace de la LECHE PET superior.

Miles de bebes se alimentan con la LECHE PET y no se ha registrado en ellos ninguna afección del órgano digestivo; por el contrario, ganan pronto en peso, se desarrollan sanos y robustos como si se alimentaran con la leche materna.

En todos los almacenes de comestibles y tiendas en todas partes.

GENATO COMMERCIAL CORP.
1079 R. Hidalgo Distribuidores Tel. 2-10-98

La LECHE PET ha sido sometida a prueba y analizada por el Bureau of Foods, Sanitation and Health bajo los auspicios de The Good Housekeeping Magazine y The American Medical Association.

ALIVIO de las ALMORRANAS con este eficaz remedio que ha probado su alcance aún en casos crónicos de toda clase de almorranas.

UNGUENTO PAZO

FORMULA: — Camphor, 1.68 gramme; Zinc Oxide, 1.44 gramme; Balsam of Peru, 2.51 gramme; Carbolic Acid, 0.79 gramme; Petroleum, 28.25 gramme.

EMULSION BOIE

50% Aceite Hígado Bacalao De venta en

Hace hombres fuertes las Boticas

FORMULA: Cod Liver Oil 500 cc., Calc. Calc. Hypophos 10 Gm.; Pot. & Sod. Hypophos, aa, 5 Gm.; Syrup & Flavoring s.q. 1 Lt.

De La Rusia Roja

EL PARAISO ROJO

Hace algun tiempo, George Bernard Shaw, en un artículo publicado en Londres el 29 de Agosto de 1931, rompió lanzas en pro del Comunismo y del para el Paraiso Rojo.

so de los Estados Unidos para la investigacion de las propagandas y actividades Comunistas en dicha Nacion.

propio. Los campesinos eran considerados seres inferiores y mirados algo así como animales de trabajo para la siembra y recolección de la subsistencia para los obreros de las ciudades.

ron no sembrar sino lo estrictamente indispensable para subsistir a sus propias necesidades o a las de sus familias.

mo dicen los Comunistas, "liquidar" a dichos Kulaks, quienes no eran, por otra parte, sino campesinos mas trabajadores y ahorradores que los otros y que, gracias a su propio esfuerzo, habian conseguido adquirir unos cuantos caballos y vacas y una vivienda mejor que la de los demas campesinos.

fueron utilizados para limpiar de "Kulaks" la campaña.

podieron crear las grandes Haciendas del Estado y las enormes cooperativas del Gobierno.

y a ningun extranjero se le permite visitarlos. Cuanto se sabe acerca de ellos es gracias a las declaraciones de fugitivos que lograron evadirse ocultos en un buque, o que escaparon a traves de las fronteras, o que grabaron a cuchillo, en las maderas, mensajes macabros que decian de sus angustias y de sus sufrimientos.

Ladron...

[CONTINUACION DE LA PAG. 11] que no conocia. Vestia de frac y, en su faz redonda, las facciones incorrectas ponian una expresion de bondad un poco bobalicona.

jado. Despues el mismo me lo confesó. Con un cinismo desconcertante, me habló de su aspecto de persona honorable y de que tenia bien atados todos los cabos.

game, ¿acaso lo tiene usted empuñando? Estoy buscando hace media hora y no lo encuentro por ninguna parte.

la puerta se abrió violentamente y Marcos irrumpió en el aposento.

taré de vuelta dentro de cinco minutos.

El resultado de todo ello fue el caos para la agricultura en Rusia, como quiera que los mejores labradores y aquellos que proporcionaban trabajo a otros habian sido deportados o arruinados.

Durante los diez ultimos años, el Gobierno Soviet ha estado exportando cuanto trigo podia, para obtener, con su venta, el oro extranjero que necesitaba para la compra de maquinaria con que llevar a cabo su "Plan de Cinco Años."

Matthew Woll, Vice-Presidente de la Federacion Americana del Trabajo, declarando ante la Comision investigadora, dijo que hoy, todo el trabajo en Rusia es trabajo "forzado", si se le compara con el trabajo libre y voluntario de los Estados Unidos o de Europa.

—¿Qué hace usted aquí? —Ya no puedo hacer nada, señora.

—Si, es un verdadero maestro del disimulo. Antes de que yo pudiera decirle nada, él me ofreció su tarjeta.

Moises no pudo disimular su indignacion. —Realmente, es una oferta tentadora. No puedo menos de aceptar.

Lo cacheó. No le encontró arma ninguna. Quito el revolver a Florencia y le dijo alegremente: —Esperame aquí, querida. Esperame aquí, querida. Esperame aquí, querida.

Eliminados los "kulaks", los Comunistas no encontraron para una seria oposicion a sus planes de socializacion de los campesinos y

Segun declaracion de varios prisioneros escapados de Rusia, la tala de arboles, el corte de maderas, así como su transporte y acarreo, son trabajos realizados por los prisioneros en los bosques del Norte, en las condiciones mas brutales.

Un verdadero Paraiso...!

Tikhon Mitrofanietski

—¿Qué canalla! Y hubo un silencio denso y angustioso. Marcos, con la cabeza baja y los ojos muy abiertos, estaba absorto en visiones internas.

—¿Qué canalla! Y hubo un silencio denso y angustioso. Marcos, con la cabeza baja y los ojos muy abiertos, estaba absorto en visiones internas.

—¿Qué canalla! Y hubo un silencio denso y angustioso. Marcos, con la cabeza baja y los ojos muy abiertos, estaba absorto en visiones internas.

—¿Qué canalla! Y hubo un silencio denso y angustioso. Marcos, con la cabeza baja y los ojos muy abiertos, estaba absorto en visiones internas.

—¿Qué canalla! Y hubo un silencio denso y angustioso. Marcos, con la cabeza baja y los ojos muy abiertos, estaba absorto en visiones internas.

—¿Qué canalla! Y hubo un silencio denso y angustioso. Marcos, con la cabeza baja y los ojos muy abiertos, estaba absorto en visiones internas.

—¿Qué canalla! Y hubo un silencio denso y angustioso. Marcos, con la cabeza baja y los ojos muy abiertos, estaba absorto en visiones internas.

—¿Qué canalla! Y hubo un silencio denso y angustioso. Marcos, con la cabeza baja y los ojos muy abiertos, estaba absorto en visiones internas.

Hermosee Su Cutis con Cera Mercolizada

Aplicábase abundantemente Cera Mercolizada en la cara cada noche antes de retirarse y convénzase de sus notables efectos como un restaurador de belleza de la piel.

Uselo V...Será Otro Placer

El Pebeco Se Vende En Todas Partes

BOTICA BOIE

Para toda empresa hace falta capital. El capital es la palanca que impulsa a la realizacion de los más altos ideales...

EL HOGAR FILIPINO. El Hogar Bldg., P.O. Box 105 Manila, P.I. Iloilo - Cebu - Zamboanga - Baguio - Legaspi.

Buena luz conserva la vista. OSRAM. SMITH, BELL & CO., LTD. Distribuidores

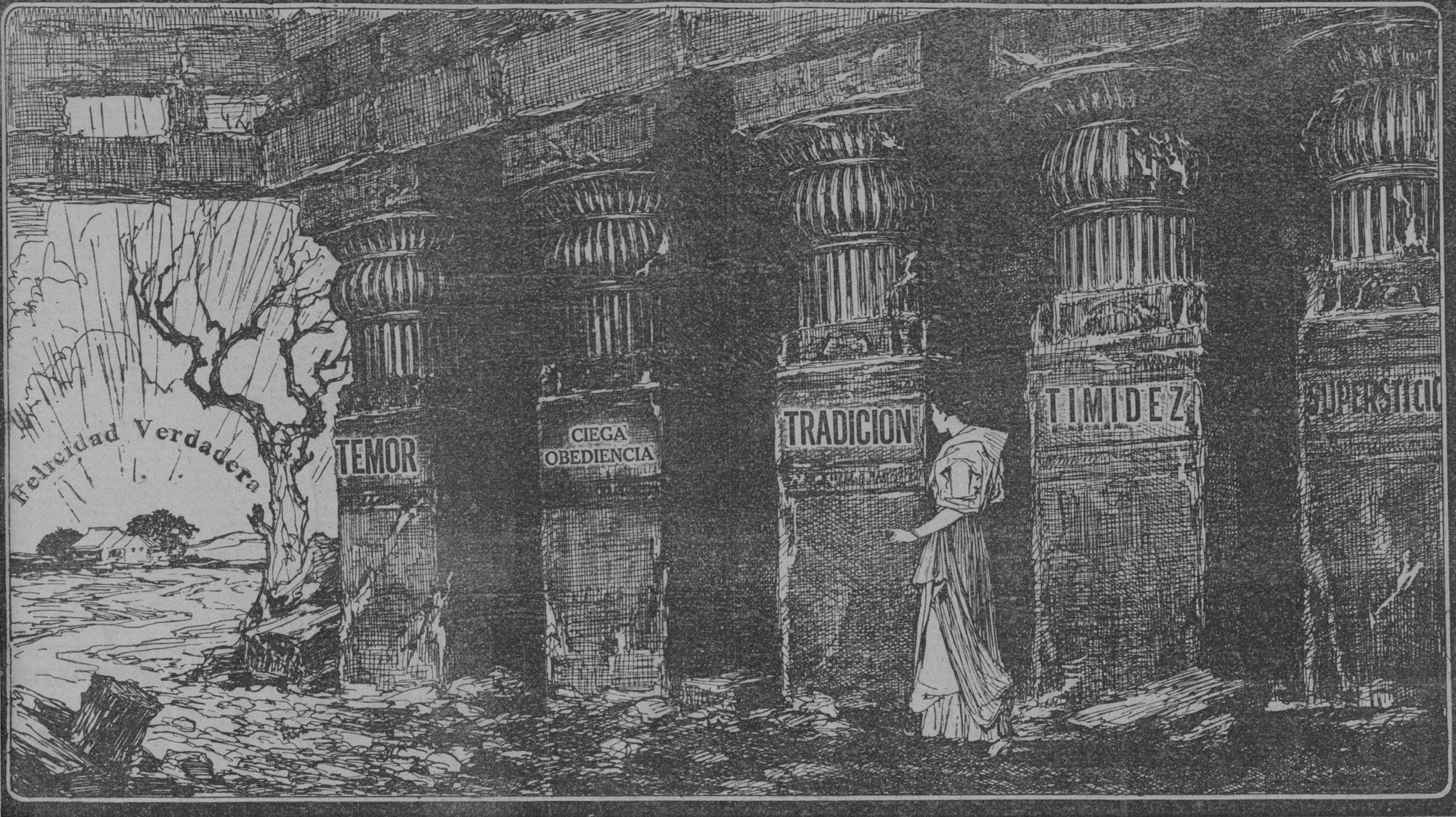
Para el reumatismo. Alivio Instantáneo Para Los Callos. BLUE-JAY (Emplasto). Seguro - Sin Peligro. Linimento de SLOAN. MATA DOLORES

lo mejor de lo mejor de entre las flores. las Rosas, por su perfume; de entre los cigarrillos. los Rositas, por su aroma de tabaco exquisito. ROSITAS puro tabaco filipino un producto de la tabacalera

EDITORIAL DE
LA VANGUARDIA

COMO GUSTEIS

Por Carlos P. Romulo
Director-Gerente de la TVT



Las mujeres de Filipinas no cumplen con su deber.

Esta declaración ni es discreta ni es galante. Hasta podría decirse, a la luz de las muchas actividades laudables en que las mujeres del país han obtenido éxito señalado, desde el hogar hasta los bancos y la lonja, infundada.

Pero en un sentido más amplio, en el sentido del servicio al pueblo como un todo, en comparación con el que sólo para sus propios intereses inmediatos, las mujeres de Filipinas son culpables de incumplimiento del deber, son caudales de un estado de cosas que será siempre, hasta que sea abolido, una traba a la moralidad de la nación. Es un estado de cosas que puede ser remediado por legislaciones o por poco éxito. Es un estado de cosas que ha sido combatido, por precepto moral, con un éxito que brilló por su ausencia. Es un estado de cosas en que las admoniciones hechas desde el púlpito y el tribunal han resultado igualmente fútiles. Y es, finalmente, un estado de cosas que las mujeres del país, y sólo ellas, pueden remediar.

Podría decirse a favor de nuestras mujeres en relación con lo que no difieren en nada de sus hermanas de Europa y América; aunque allí se ha hecho algún esfuerzo por las mujeres estradas hacia un paliativo.

Pero no tratamos de americanas, inglesas o francesas. No tenemos de los problemas morales o políticos de América, Inglaterra o Francia. Tenemos nuestros propios problemas. Consideremos uno de ellos, en todos sus aspectos, pero antes, examinemos el "status" que la filipina ha establecido para ella entre sus compatriotas.

Desde los comienzos, nos dice nuestra historia, la filipina ocupó una posición envidiable en comparación con la de sus hermanas en otros países orientales. Las restricciones, que a veces rebajaban a la mujer a un estado muy próximo a la esclavitud, en Japón, en China y en India, jamás han existido aquí. En la mayoría de los casos, la filipina ha sido relativamente libre de escoger al compañero de su vida. Hasta donde podemos dirigir una mirada retrospectiva a nuestra historia, encontramos siempre manejando el dinero de casa, gobernando el hogar y su familia.

En años recientes, su dominio en este respecto ha sido más mareado. Se ha expandido inclusive, reteniendo su dominio sobre el hogar y rivalizando con el hombre en campos de actividad que un tiempo se consideraban privativos de éste. Las mujeres han obtenido éxito en la abogacía, la medicina, el magisterio y el comercio. Han invadido, con algún éxito, el campo de la política y están emprendiendo una campaña bien sostenida y hábilmente librada, para su emancipación política, campaña que cuenta con todas las simpatías.

Han tenido éxito, en otras palabras, en todo menos lo más importante: el cumplimiento de su deber de colocar la moralidad de la nación al nivel en que debe estar, antes de que pueda cumplir su destino.

Tenemos una situación paradójica en que dos elementos, que son incompatibles, pueden existir uno al lado de otro, fundiendo sus intereses; cuando, por sentido común, por experiencia, por todo dogma de la ley y la religión, que son fuerzas opuestas en nuestras vidas, deben estar en guerra constante hasta que uno destruya al otro.

Uno de ellos es la alta estima, la casi reverencia en que la mujer es tenida por el hombre. El otro es la moralidad ligera que empapa la esfera más alta de nuestra socie-

dad y que ha llegado a arraigarse tanto en ella que es aceptada, no solamente sin queja alguna, sino, a veces, como un elemento, digno de encomio, del carácter de cierta clase de hombres. Y lo peor es que algunos de estos hombres, a pesar de sus desvíos de la moral, son aquellos de quienes la nación debe depender, y de hecho, depende, para su orientación.

No necesitamos discutir el primero de estos elementos. Es superfluo afirmar que la filipina, por instrucción y tradición, no queda a la zaga de ninguna en cuanto a carácter y moralidad.

Cabe dar mayor consideración al segundo. En primer lugar, la falta, si alguna hay, es originaria de los hombres y su perspectiva. De hecho, no hay intento alguno aquí de echar toda la culpa a la mujer. El estado de cosas existente hoy en ciertas clases de la sociedad y que se está infiltrando, por la fuerza del ejemplo, en otras, es básicamente el resultado de la perspectiva del hombre.

¿Qué es este estado? Por falta de un medio mejor, podemos describirlo como una intensificación, una elevación al infinito del doble arquetipo de la moralidad y precisamente en la clase que debe dar el ejemplo de moralidad a las masas. Se da el ejemplo, las masas siguen y no ciertamente por un sendero que conduzca a una norma moral muy elevada para la nación.

Consideramos como cosas ordinarias las noticias, si por casualidad estas llegan a deslizarse en las columnas de los periódicos, sobre flagrantes y abiertas infidelidades entre los que están en las altas esferas. Leemos con una sonrisa de indiferencia informaciones sobre este o aquel individuo encumbrado que, accidentalmente, sufre la pena que trae una vida de ligereza moral. Aquellos que no leen, saben de casos, ya en la capital, en uno de los pueblos importantes de provincias, o en los municipios más pequeños, en que hombres considerados como caudillos, en el comercio, la sociedad y en la política, principalmente en la política, están viviendo abiertamente, envaneeciéndose de ella, inclusive, una vida que ellos mismos reprobarían en otras circunstancias.

¿Y qué es la reacción popular a todo esto? ¿Es de indignación? ¿Se yergue acaso el pueblo en ira justiciera para forzar al hombre a sufrir la pena condigna, en forma de ostracismo social, o en la pérdida de su influencia política, debido a sus yerros morales?

¿Cuál es, para circunscribirla más, la reacción de los de su propia clase? ¿Acaso dan a entender los hombres y las mu-

eres, principalmente las mujeres, de su propio círculo social, acaso indican por medios bien conocidos a la gente culta y de buena crianza, que su modo de vivir no merece aprobación?

En ambos casos, un nó rotundo!

Lo que ocurre es que las masas llegan a rodear a ese hombre con un halo romántico; hace de él una figura fascinadoramente misteriosa; y considera que su ligereza, lejos de ser reprobable, es algo parecido a un don de los dioses, negado a los hechos de barro más vil; y le coloca aparte y por encima de lo común, y por tanto, acreedor a la admiración y a las recompensas más substanciales que al hombre común le es dable otorgar.

¿Acaso un hombre así es condenado al ostracismo por la sociedad?

No lo es. Con confianza y osadía, demanda y recibe el reconocimiento de la sociedad. No sólo de sus íntimos amigos que, después de todo, pudieran tener la excusa de la amistad para su adhesión, sino hasta de aquellos a quienes conoce apenas. Hay un sentir tácito de que su vida moral es cosa de su propia y exclusiva incumbencia. Ahora bien, atender los asuntos propios y personales, y no ingerirse en los ajenos, es una cualidad admirable. Pero cuando los asuntos propios de un hombre son de tal índole que producen un efecto deletéreo en el pueblo, esos asuntos llegan a ser de la incumbencia del pueblo entero. Cuando las calaveradas de un hombre son admiradas e imitadas, siempre que sea posible, por las masas que le tienen por modelo de conducta, que fijan sus ojos en él para seguir su ejemplo y su caudillaje, es tiempo de hacer una investigación de esas actividades.

¿Quién es el culpable? ¿El hombre? Sí, porque es suya, originalmente, la falta. Pero, ¿a quién se debe culpar por la continuación de esa falta? Sin vacilar decimos: A la MUJER.

Nuestras mujeres han emprendido, recientemente, una lucha laudable por obtener el derecho del sufragio. Han probado, con datos y con obras, su derecho al sufragio. Pero hasta que prueben que pueden mantener en orden su propia casa, que pueden mantener a raya a sus hombres en cuestiones que interesan vitalmente la estabilidad del hogar y que interesan indirectamente la estabilidad de la nación, el derecho del sufragio, aun cuando lo conquistén, será inútil tanto para ellas como para la nación.

Todas las mujeres creen en el arquetipo de la moralidad. La iglesia lo predica y la ley lo requiere. Pero ni la iglesia ni la ley puede hacer algo si las mismas mujeres no toman una actitud militante para ponerlo en vigor. ¿Y que están haciendo las mujeres de Filipinas sobre ello? Nada en absoluto. Están en, pocas palabras, cruzadas de brazos, aceptando una situación que está en sus manos abolir.

En este respecto, la mujer ha sido siempre sumisa. Si su marido, para citar un ejemplo concreto, cree conveniente mantener establecimientos extracaseros, ¿se queja acaso? Quizás

se queje pero en forma tan fastidiosa que sólo sirve para reforzar más al hombre en su actitud. Y el hombre sabe que manteniendo esta actitud, no sólo retendrá su posición entre los de su clase sino que se captará mayor popularidad y mayor estima de las masas.

Pero en la gran mayoría de los casos, ni siquiera hay la sombra de una queja. Hay una aceptación tácita del hecho de que estas cosas han ocurrido siempre y para siempre ocurrirán. Y así, el caudillo en cualquier campo de actividad, prosigue alegremente su camino, persiste en sus galanteos, sabiendo con seguridad que la ley no le turbará en lo más mínimo, que la iglesia no hará mella en él, y que su esposa es indiferente a sus devaneos. Y los que están bajo él, le admiran por ello y tratan de emularle. Y cuando de entre estos surge alguien que consigne abrirse camino hasta la cúspide, con todo desparpajo toma por sendero moral el mismo paraíso cenagoso. Y así continúa el círculo vicioso.

¿Cuál es la respuesta? ¿Permitiremos que esto continúe para siempre? Hemos de contemplar siempre el espectáculo de hombres de alta posición cuya vida moral está en sentido inverso con su posición social?

Nada podemos hacer a menos y hasta que las mujeres filipinas, esas mujeres a quienes, con razón, admiramos, respetamos y veneramos, consagren su atención a este problema. Meros paliativos, ruegos y clamores fastidiosos, de nada servirán. Con la obtención del derecho del sufragio tampoco se conseguirá nada. Sólo una campaña militante, una afirmación de la fuerza y de la influencia innatas en toda mujer segura en su propio terreno; una campaña directa, decisiva contra los hombres de este tipo,— sólo esto traerá consigo el cambio de punto de vista del hombre que abriga el sentir de que a medida que su poder e influencia crecen, aumenta también su libertad de burlarse de toda decencia.

Sobre los hombros de la mujer filipina, pues, recae la responsabilidad; porque ella es la base de la familia y la familia es la base del estado. La preservación de la familia es su deber y los materiales con que puede cumplir su deber están a la mano,—si es que ella se decide a usarlos.

Mujeres de Filipinas, la moralidad de la nación será COMO GUSTEIS

“EL REBELDE FILIPINO”

Novela original en inglés, de Máximo M. Kalaw, publicada por la "Educational Supply Co.", Avenida Rizal, y traducida exclusivamente para "La Vanguardia," por Enrique K. Laygo.

CAPITULO XXII

JUANA LIWANAG

En el entretanto, Juanito estaba atravesando por un período que Don Pedro llamaba de "renacimiento espiritual". Si bien no quería admitirlo a nadie, sentía que tenía que dar término a su política materialista. Veía con admiración y envidia justificadas las vistas triunfantes de Don Pedro en muchos pueblos y provincias del Archipiélago.

Empezó a comparar la carrera de Don Pedro con la suya propia. Si bien admitía que se le había despertado la ambición del dinero, no podía declararse culpable de haber trabajado siempre en su propio beneficio y contra el pueblo. Muchas mejoras públicas se habían debido a su intervención. Y ¿los proyectos de ley aprobados bajo su nombre? Por supuesto, en lo más hondo de su corazón, tenía que admitir que su nombre se había suscrito a muchas leyes sin gran intervención de su parte. Y, sin embargo, por mucho que revisase su carrera política, bajo una luz favorable, empezaba a convencerse de que lo que le hacían falta eran el espíritu y los ideales de Don Pedro. Sus pensamientos se encauzaron después especialmente ahora que se encontraba vivo, hacia una cara borrada, hacia un viejo amor. Seguirá viva todavía? Se preguntaba muchas veces, pero eran vanos sus intentos por localizarla. Algunos decían que se había ido a América. Otros, que había cometido suicidio. ¿Que habrá sido de nuestro hijo?

Por razones que no había querido decir a Don Pedro, se había negado a acompañarle en los viajes por provincias. Temía al contraste en la acogida que les darían al viejo y a él. Los periódicos estaban siempre llenos del nombre de Don Pedro. Páginas enteras de los diarios se dedicaban a mentar su presencia en las Islas. Y cuanto más prominentemente se hacía Don Pedro en los periódicos, menos deseos tenía Juanito de mostrarse ante el pueblo. Así es que aprovechó la ausencia de Don Pedro para dir-

girse a provincias en una expedición de caza. Pensaba que encontraría solaz y alegría en una diversión que le gustaba tanto. Pero la visión de las montañas y de las colinas, de árboles milenarios y bosques rumorosos renovó en su mente recuerdos de los días de la revolución, cuando vagaba por las selvas, fusil al hombro, acompañado por Josefa y sus leales soldados. Recordaba sobre todo el incidente de cuando, topándose con un venado a una distancia de pocas yardas, alzó instintivamente la escopeta y Josefa, con un poco de disgusto de él, le tocó al hombro para recordarle que él había reservado cada bala para un americano. Se dio cuenta de que el espíritu de sacrificio estaba más arraigado en Josefa que en él. Y ¡con que magnífico heroísmo había luchado Josefa por la libertad de su país!

Cuando Juanito se cansó de los árboles que le recordaban sus días revolucionarios, se encaminó hacia el llano en busca de agachonas. Después de un par de horas, se encontró en uno de los pueblos de Laguna frente a un lago.

Después de dejar su automóvil vió que se le acercaba un muchacho descalzo con los pantalones de khaki arrollados hasta las rodillas, y la camisa también de khaki llevada holgadamente. En la cabeza lucía un sombrero de buri y animaba su rostro una expresión inteligente. Debía tener diez años de edad.

—¿Donde puedo encontrar agachonas en estos alrededores?— preguntó al chiquillo.

—Abundan en el sembrado de palay que tiene mi padre.

—¿Quiéres servirme de guía?

—Sí, señor.

Encontraba un gran alivio en este deporte, pues a medida que iba atravesando las hazas, metido hasta las rodillas en el lodo, tenía que estar en constante alerta porque en cualquier momento, una bandada de agachonas podía surgir de pronto y escaparse en rauda vuelo y si no estaba listo, nunca las tendría al alcance de su escopeta. Su arma disparaba a cada paso y se veía muy atareado recogiendo la caza.

—No dejes escapar a ninguna. Te doy dos centavos por cabeza.

—¿Cualquier día las dejo escapar! Veá usted como atrapo a esta que tiene el ala destrozada.

—Tírale una piedra.

Inconscientemente se fue alejando más y más, hasta que llegó a orillas de la Bahía de Laguna. Encontró una cabaña de pescador medio derruida y dijo a su guía:—Aquí podemos tomar nuestra comida y descansar después. Debes sentirte cansado llevando encima tanta caza. ¿Cuántas agachonas tenemos ya?

—Unas sesenta, señor.

—Buena labor. ¿Cómo te llamas, chiquillo?

—Juan, señor.

—Con que somos tocayos.

—Sí, señor, y hasta sé quien es usted.

—¿Cómo lo sabes y cómo me llamo?

—Usted es el honorable Juan Lecaroz, un antiguo senador.

—Y ¿cómo te has enterado de eso?

—He visto su nombre escrito en la maleta que usted lleva.

—¿Con que puedes leer, eh?

—En qué grado estás?

—En cuarto grado, señor. Mi padre también le conoce a usted. Combatí a sus órdenes en la famosa batalla de Corrales.

—Me alegro de saberlo. ¿Está por aquí?

—No, señor, y me alegro de que no esté.

—¿Por qué?

—Porque, probablemente, me daría una tunda de palos si se enterara de que le sirvo a usted de guía.

—Fues, yo creí que era un antiguo soldado mío...

—Sí, señor, y hasta las últimas elecciones había sido un gran admirador de usted, votándole siempre. Pero desde las últimas elecciones, ni siquiera quiere que se le mencione el nombre de usted en casa.

—Y ¿que es lo que le ha hecho cambiar?

—Dice que usted se ha vendido a los americanos. Que usted quería entregar a los americanos todo Mindanao.

Juanito guardó silencio por un momento y luego preguntó:

—¿Si es así, ¿por qué has actuado de guía mío?

—No me enteré de quien era usted hasta que leí su nombre escrito en la maleta.

Juanito otra vez guardó silencio pero luego continuó:

—Lo siento, chiquillo. Dices

que hay sesenta pajaros aquí. Toma uno cincuenta y luego vuélvete a casa por si te coge tu papá conmigo.

El chiquillo se mostraba reacio a aceptar el dinero. Adivinando lo que pasaba por su imaginación, Juanito acalló sus escrúpulos:—No es ningún crimen aceptar este dinero de mí. Te lo has ganado bienamente.—El guía tomó el dinero humildemente y se marchó.

Con el espíritu deprimido, Juanito se puso a comer.—De manera que hasta en mis horas de descanso y soledad me persigue el estigma de mis relaciones con los americanos!—Murmuraba a cada momento.

Era su costumbre tomar la siesta después de la comida y bien pronto se echó al suelo con largo era. Trató de cerrar en vano los ojos. Notó que las paredes de la cabaña estaban atestadas de retratos recortados de periódicos. Entre ellos sobresalían retratos de actrices americanas de cine y los de Quezon, Osmeña, Harrison y Stimson. Exactamente sobre su cabeza pendía el retrato medio borrado de una filipina, una tal Srta. Juana Liwanag, con la relación de una convención filipina en San Francisco, donde al parecer la dama había desempeñado un papel importante. La siguiente leyenda llamó su atención: "Una Filipina Define lo que es el Patriotismo". Al parecer, la convención había aplaudido clamorosamente el discurso de la Srta. Liwanag, cuyas maneras finas, ingles correctas y habilidad oratorias habían impresionado a todos profundamente.

—Nosotros los filipinos hablamos siempre del patriotismo sin saber lo que debe ser el patriotismo filipino—había dicho la joven.—Debemos demostrar, en primer lugar, una absoluta lealtad a la historia de nuestro país y a los hechos de nuestros héroes. Tenemos un pasado consagrado por el heroísmo y los sacrificios de hombres que han luchado y muerto no por el dinero, no por la avaricia, no por la posición social, sino por el triunfo de un ideal, por el triunfo de un principio, por nuestra libertad y nuestra independencia. Debemos inmortalizar en el culto del recuerdo a aquellos hombres que han sido enterrados con nuestra perdida República. Que sus muertes gloriosas sean un ejemplo para con sus compañeros de armas que todavía viven, pero que han dado las espaldas a los ideales del pasado, para adorar al dios del dinero y del materialismo!—El resto del párrafo había sido recortado.

—¿Quién será esta Juana Liwanag?—se preguntó Juanito. Cualquiera diría que me aludía a mí.

Volvió a leer el párrafo. Su segunda impresión ya no despertó su buen humor.—De manera que yo he vuelto las espaldas a mis camaradas de la Revolución.

—Murmuró pensativamente.

Ahora recordaba que Quezon y Osmeña le habían hablado de una Juana Liwanag, que había recordado los Estados Unidos por la causa de la independencia. Pero, se encogió de hombros, pensando:—¡Bah! Debe ser uno de tantos oradores profesionales.

Y, sin embargo, sin comprender la razón de ello, el incidente le recordó otra vez a Josefa. No era que sintiese revivir su afecto por Josefa. Era más bien la voz de algo íntimo que le decía que no la había tratado debidamente.

En su fuero interno, admitía que el fuego del amor juvenil no volvería a ejercer efecto en él. Después de todo—se decía—el amor apasionado nunca dura. Recordando su propio caso podía ahora admitir que había amado a Josefa durante aquellos días de la Revolución, si bien después se olvidó rápidamente de ella. Luego se creyó enamorado de Leonor. Su posición social, su educación, su linda figura, su corazón limpio y puro, que se le entregaba a él plenamente le hicieron creer que era la mujer ideal para él. Y cuando se casó al fin con ella, se creyó sinceramente enamorado. Pero, luego pensó que aquella mujer nunca llegó a comprenderle del todo. Ella solo

había desempeñado pequeña parte de los deberes de la esposa de un político. La parte social en Manila, en los altos círculos oficiales. Era inútil en las campañas políticas, pues ni siquiera se tomaba la molestia de ver con progresaban. Nunca hizo migas con ella y la vida nocturna que, según le había asegurado, era parte esencial de la vida política, le producía a ella náuseas. La muerte de la pobre mujer no fué, después de todo, un golpe muy severo para él.

—Josefa! ¡La Revolución! ¡La perdida República! He aquí los

fantasmas que perseguían al infeliz, mientras recorría bosques y llanos, en demanda de olvido y libertad. Prefirió volverse a la ciudad.

A su arribo, estaba decidido a cortar sus relaciones con la Mindanao Development Company. Sentía que éste era el último eslabón que le estaba a la antigua vida, que le había costado su caída.

Se le presentó la oportunidad de tomar este paso cuando se encontró que el gerente americano de la compañía le había mandado llamar en su ausencia. In-

mediatamente, se dirigió a la oficina de la compañía.

Después de expresar cortemente su disgusto por la ferrea política de Juanito, el gerente le dijo que todavía quedaba algún trabajo que podía hacer por la compañía fuera de la Legislatura.

—Y ¿qué es eso?—preguntó.

—Estamos pensando—replicó el americano—en que quizás un viaje a Mindanao sería lo mejor que usted podría hacer por la compañía.

—¿Qué es lo que podría hacer allí? ¿Acaso hay algún asunto

legal que arreglar?

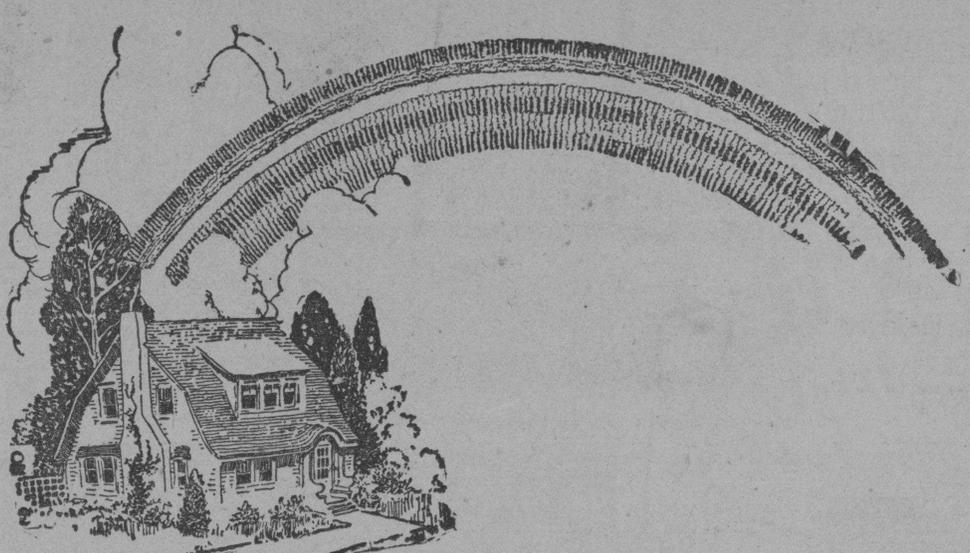
—Hay unos cuantos asuntos... pero lo más importante es el plan de la compañía en relación con el último movimiento independentista. La compañía desearía conseguir las firmas de los muertos que se declaran contra la independencia. No les forzaremos a ello, pero estamos seguros de que muchos de ellos favorecen el dominio americano.

Juanito estuvo callado por un rato y luego declaró enfáticamente:

—Me alegro de tener esta oportunidad de hacer definición de mi

actitud. Dibs sabe que ya he ido demasiado lejos, al pretender cumplir y satisfacer deseos y conciencia, mi prestigio como defensor ardiente de la independencia, no debe, no puede permitirme hacer una cosa como la que ustedes me están pidiendo. De aquí en adelante—termina poniéndose el sombrero—haré todo el favor de considerar terminadas mis relaciones con la compañía.

Dió un respingo de satisfacción, mientras precipitadamente y sin siquiera esperar contestación abandonaba la oficina.



Despilfarro en la Juventud y Remordimiento en la Vejez

El deseo de todo hombre y mujer normal es ser independiente, pero el defecto está en que muchos de nosotros no tenemos suficiente poder de voluntad para realizar lo que SABEMOS QUE DEBEMOS HACER.

Ud. debe poseer su propio hogar—y decididamente acepta Ud. este aserto. Entonces ¿por qué no lo procura? Principalmente porque no tiene bastante fuerza de voluntad para decir "Voy a poseer mi propio hogar" y luego poner todo su empeño en hacer todo género de sacrificios por llevarlo a cabo.

Su propósito existe, hay deseos de obrar. Año tras año ha deseado Vd. ser dueño de su hogar y ha visto a los demás adquirir sus casas, pero se deja Ud. llevar por la corriente sin propósito firme hasta que llega Ud. a la edad cuando las oportunidades se le han escapado y se encuentra Ud. pagando rentas por una casa, que otro de mayor voluntad ha construido.

¿Por qué no decidirse a obrar ahora siguiendo su buen impulso? Adquiera un lote en la Hacienda Legarda, la mejor pro-

iedad en la ciudad de Manila. Ahora se le presenta la oportunidad de obtener una propiedad a un precio muy razonable—pagando a plazos, plan que permite a todo hombre y mujer de aspiraciones adueñarse de sus terrenos.

Recuerde que la Hacienda Legarda se halla en la ciudad; que hay un hermoso edificio escolar EN LA MISMA HACIENDA; que Ud. se encuentra en la ciudad y con derecho a disfrutar de todas las mejoras y conveniencias que la capital ofrece.

No hay otro terreno mejor situado obtenible—ninguna otra propiedad raiz ofrece tan magníficas oportunidades; ninguna otra subdivisión se mejorará tan rápidamente de valor.

Aprovéchese de su oportunidad mientras se le presenta. Deje las dilaciones—obre ahora, lleve a cabo sus deseos de ser dueño de su hogar. Ud. PUEDE poseer su casa, pero tiene que obrar ahora. Vea los terrenos, inspeccione la Hacienda y luego escoja su lote. Jamás se arrepentirá de haber obrado ahora.

Que Cada Joven...

[CONTINUACION DE LA PAG. 12] vocación a determinada actividad en donde hallará la íntima satisfacción, sin la cual no hay dicha posible en este mundo.

El mismo autor dice: "Ni el árbol frutal puede medrar en el corazón del desierto, ni el talento en un ambiente hostil a su explaye y manifestación."

Es preciso, pues, que cada joven se coloque en un ambiente que le favorezca a sus naturales cualidades, como el habil torero coloca al toro en la posición mas favorable al lucimiento de la suerte, o como dicen mas concisamente los ingleses, "The right man in the right place."

Sr. Presidente y caballeros de la Cámara, considerando esta cuestión bajo otro punto de vista, tenemos: Los estudios académicos son costosos; solo están al alcance de las clases acomodadas. Los pobres no pueden matricularse en las universidades ni en las clases especiales; no pueden continuar sus estudios después del "high school" por falta de recursos. ¿Para que sirve entonces la orientación profesional?

Los estudios del "high school" no es la meta, no es mas que la semilla,—no es el mismo rito. Quien termina sus recursos para preparar la semilla, sabiendo que no tiene otros medios económicos para trasplantarla después, incurre en un caso de verdadera insensatez.

El sistema actual de educación podría ser eficaz, a lo sumo, para los jóvenes cuyos padres disponen de holgados medios económicos para seguir la orientación que se les ha señalado y el consejo que se les ha dado.

Se impone pues una legislación que abra el campo para la lucha y lucimiento de todas las cualidades y excoelso dones de virtud que la naturaleza reparte entre pobres y ricos indistintamente. Con esto habríamos formado una nueva chispa que prendera fuego al mejor combustible que hay en nuestros jóvenes y no lo peor.

Para este objeto, tenemos el proyecto de ley por el Rep. Kapanan que hoy se halla pendiente de resolución ante el Comité de Instrucción Publica de esta Cámara. Dicho proyecto suprime los estudios del "high school" sustituyéndolo con escuelas vocacionales de artes y oficios, dejando a cargo de los colegios privados los estudios de la carrera superior, con la salvedad de que los jóvenes que ocupan el puesto de "validictorian" y "salutaturian", serán pensionados por el gobierno hasta terminar sus estudios.

De convertirse en ley el citado proyecto cumpliría la legislatura su misión de estimular por todos los medios posibles de persuasión y de educación a la juventud filipina a trabajar mas y producir mas, puesto que la base de la vida de un pueblo es su prosperidad material.

MENTHOLATUM
calma el dolor en seguida y evita que se formen ampollas

Proteja Vd. sus nervios
tomando las en todo el mundo acreditadas tabletas de **Bromural** «Knoll»
No dañan nunca
Tubitos de 10 y 20 tabletas



Dispare con Rapidez y Precisión
Este es mucho más fácil cuando se tiene el rifle, escopeta o pistola bien acilada con 3 en Uno. Millares de soldados y marinos usan el **Aceite 3 en Uno** para acilar sus rifles y pistolas de servicio. Policías, Guardias Rurales y cazadores en todas partes también lo usan, pues saben por experiencia que es superior al aceite ordinario. Cuando los armos se acilatan con 3 en Uno el eyector descarga rápidamente, el mecanismo funciona suavemente, el interior del cañón se defiende de picaduras, evita la herrumbre exterior y conserva el arma perfectamente limpia y lustrosa. El Aceite 3 en Uno se vende en todos los buenos almacenes.

LEGARDA ESTATE
1001 R. HIDALGO TELEFONO 2-65-05
MANILA

Studebaker Ha Sido Uno De Los Que Más Gastan Por Anuncios

Los periódicos constituyen su mejor campo para estos anuncios

No obstante la política de economía que han adoptado diferentes casas de comercio en todo el mundo, comprendiendo diferentes industrias, Studebaker ha sido uno de los que han comprado más espacios para la propaganda de sus productos en los diferentes periódicos de Estados Unidos y en otras partes del mundo, durante el año 1931, de acuerdo con una reciente tabulación de los anuncios en los periódicos de 358 naciones, incluyendo los ediciones dominicales.

En el grupo de los fabricantes de automóviles, que comprende 30 empresas que compiten entre sí, Studebaker, resulta haber comprado y ocupado 3,590,091 líneas en los pe-

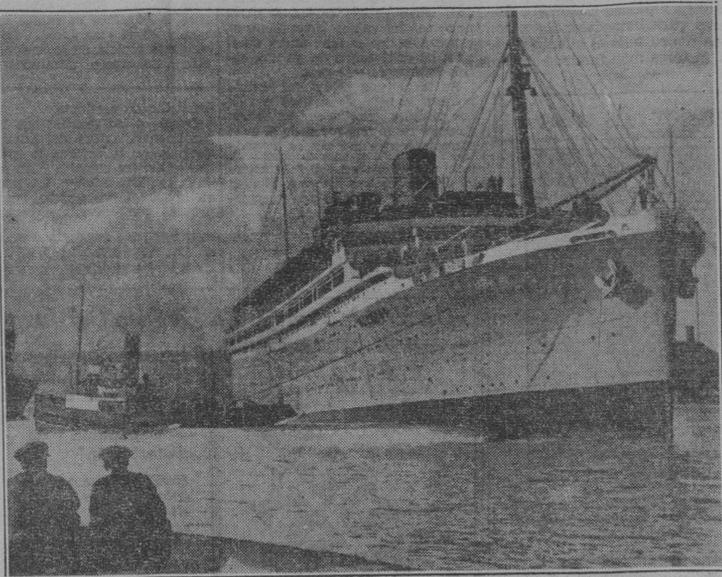
El Uso Del Acero En Los Autos Acelera Mucho La Producción

Hoy se fabrican 600 coches en un día contra 30 de hace años

En un edificio moderno de seis pisos y que ocupa un espacio de 756 metros cuadrados de terreno, la Chrysler Corporation opera una de las fábricas de carrocerías de auto más grandes en el mundo, bajo el punto de vista de variedad y de los modelos que se fabrican. Cincuenta diferentes modelos de carrocería, con sus diferentes maquinarias cada clase, y con 180 clases de colores se fabrican en este edificio. Esto quiere decir que la fábrica Chrysler es una de las pocas productoras de Estados Unidos que pueden ofrecer a los compradores de automóviles de una inmensa variedad de formas de carrocería, como en un corto espacio de tiempo se han producido más de 2,000 variedades de coches.

La fábrica Chrysler es también una de las fábricas que no fabrican ninguna clase de carrocería a menos que se reciban encargos de sus agentes de todas las partes de Estados Unidos y de diferentes partes del mundo. La fábrica no comienza la fabricación de ninguna [CONTINUA EN LA PAG. 18]

El "Monarca De Bermuda" Entra En Servicio



El Nuevo Barco de la Línea Furness-Bermuda está Lubricado por Socony-Vacuum

El nuevo barco turbo-eléctrico de 23,000 toneladas brutas de la línea Furness-Bermuda, el "Monarca de Bermuda", botado hace algún tiempo en los astilleros Vickers-Armstrong, Newcastle-on-Tyne, se incorporó en la ruta Nueva York-Bermuda hacia fines de noviembre, 1931.

Este nuevo barco que fué construido a un costo de \$8,000,000 ofrece muchas sorpresas en diseño como barco para pasaje, en equipo y decorado.

La entrada del barco de motor "Bermuda" como unidad principal de la línea en el servicio hace casi tres años fué considerado como una mejora decisiva y los resultados obtenidos han justificado el paso dado para la gerencia, impulsando a esta a dar otro paso progresivo construyendo el nuevo barco de 20 nudos que es el confort, lujo y velocidad se han combinado con la magnitud.

El "Monarca de Bermuda" es virtualmente un barco sin vibración

alguna de propulsión turbo-eléctrica, que ha demostrado sus ventajas en varios otros barcos tanto en este país como en el extranjero. Con sus tres chimeneas y hermosos contornos ella se parece a los grandes transoceánicos. Es el barco mucho más grande y más veloz que jamás se ha construido para la ruta de Nueva York a Bermuda y es construido en el extranjero para servicio regular.

El Sr. W. G. Milroy, jefe ingeniero popular del "Bermuda", ha sido destinado al "Monarca de Bermuda" como jefe ingeniero.

El nuevo "Monarca de Bermuda" mide 576 pies de largo, 76.6 pies de ancho y tiene una cubierta adecuada para paseos y entretenimientos para su complemento de 950 pasajeros de primera, albergados en camarotes lujosos, cada uno de los cuales tiene un baño o ducha privada. Dos tanques de natación figuran entre las principales atracciones que se ofrecen para uso de los via-

jeros que van y vienen de la popular isla de vacaciones.

El "Monarca de Bermuda" reemplaza al barco de motor "Bermuda" como la unidad principal de la flota Furness-Bermuda.

La maquinaria del nuevo barco incluye cuatro motores, cada uno impulsando una hélice a una velocidad de 150 r. p. m. Cada motor está clasificado con fuerza de 4,650 c. de f. La energía para estos motores se deriva de dos grandes generadores cada uno de 7,500 kilowatts de capacidad. La instalación generatriz de vapor consiste de ocho calderas de alta presión "Baccock & Wilcox" de aceite como combustible. El vapor es generado a una presión de 400 libras por pulgada cuadrada y supercalentado hasta 650-675 grados Fahrenheit.

El "Monarca de Bermuda", como el caso del "Bermuda", está correctamente lubricado con Lubrificantes Garoye, fabricados por la Socony-Vacuum Corporation.

Modelos Convertibles Del Studebaker Son Aceptables A Todos

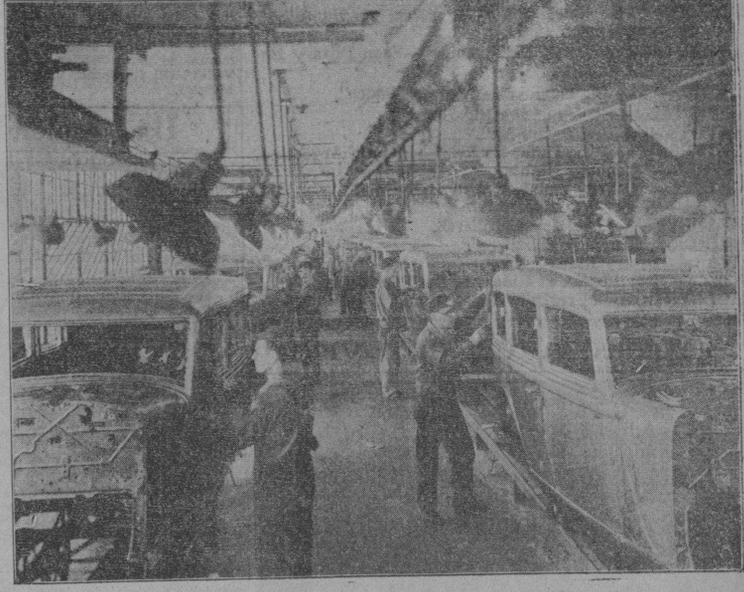
Pueden ser tanto cerrados como de turismo y fáciles de cambiar

Aunque parezca paradójico, los nuevos tipos convertibles del Studebaker permiten a los motoristas de hoy día a gozar del motorismo más a su gusto, porque pueden tener cuando quieren un coche cerrado, y cuando se les antoje, uno cerrado.

En los primeros días del motorismo, todos los coches eran en su mayor parte coches abiertos. Aunque el estilo de estos coches era muy del agrado de muchos porque en los viajes largos podían gozar del viento fresco y puro del campo, con todo este estado de cosas no era tan agradable en tiempos de invierno o de lluvias. Con motivo de esto se convirtieron en más aceptables para el público los coches cerrados. Actualmente hay mucha discusión sobre si el coche debe ser cerrado o abierto, pero Studebaker, práctico en todas sus concepciones, ideó la manera de evitar estas discusiones y de ofrecer un coche que puede ser tanto cerrado como abierto, a gusto del que lo compra. Este es el nuevo modelo convertible que ofrece al público.

El nuevo tipo que ofrece Studebaker es tan bueno cuando se convierte en coche cerrado, como el verdadero coche fabricado exclusivamente para este fin. Se ofrecen modelos convertibles tanto se-

La Carrocería De Acero Acelera La Producción



Uno de los inmensos salones de la fábrica del Chrysler donde se preparan las carrocerías de acero de los coches, instalado en Detroit, Michigan, Estados Unidos. El edificio donde está instalado este salón para la construcción de carrocerías ocupa un terreno con setecientos cincuenta y seis mil metros cuadrados de extensión. Cincuenta modelos diferentes de carrocerías se hacen en este salón, y su construcción hecha de acero acelera más la producción por la ausencia de los inconvenientes propios de una carrocería hecha de madera.

Un Coche De Cuatro Cilindros Plymouth A Poco Gana Una Carrera

Con el "Floating Power" el coche se distingue en Indianapolis

A no haber sido por un defecto que a última hora se registró en el engranaje un coche con el

dan como "roadsters". De estos modelos convertibles hay del modelo del President de ocho cilindros, del Commander de ocho, del Dictador Ocho, y del Studebaker Six.

"Floating Power" hubiera registrado mayor velocidad que el que ganó las carreras de Indianapolis durante el día de Recuerdos en los Estados Unidos.

Guiando un coche de cuatro cilindros del Plymouth, con la máquina montada según el nuevo principio de Chrysler, puesta sobre soportes de caucho y muelles. Ernie Triplett, famoso carreterista americano, iba a ganar la carrera a no haber sido por un inesperado desperfecto del engranaje.

Con todo llegó a registrar un promedio de 106.306 de velocidad hasta la mitad de la carrera, y después de haber llegado a una velocidad máxima de 115 millas por hora.

Durante las 14 vueltas por el velódromo, Triplett estaba ganando la

carrera pero a la 15.ª vuelta tuvo que abandonar el velódromo por un desperfecto en su embrague.

Muchos ingenieros mecánicos aseguran que a no haber sido por sistema del "Floating Power" con que estaba equipado el automóvil guiado por Triplett, esta tremenda velocidad no hubiera sido nunca alcanzada por Triplett. Triplett mismo reconoce la influencia de este sistema en su coche que no tenía más motor que uno de cuatro cilindros.

Se ha probado con el resultado de estas carreras que el "Floating Power" acelera mucho más la marcha del coche ayudando mucho al motor. El balanceo perfecto del coche y la tremenda fuerza que imparte el "Floating Power" hacen que la marcha del coche sea más veloz que los coches ordinarios.

Construida con

Supertwist

CORD

La resistente armazón de Goodyear está hecha de Cordon Supertwist, que se estira, sin romperse, hasta 51% más que los otros cordones usados en otras gomas. Pídale a su expendedor de Goodyear que le preste esto para Ud. en la Máquina para Probar Cordones.

Quien sabe mas acerca de las gomas?

El publico motorista que usa gomas las conoce mejor. Ese publico dice, en la forma como compra gomas, que las Gomas Goodyear engloban el mayor valor en el mundo. Compra mas de ellas, en todo el mundo, que de cualquiera otra marca.

Este año los compradores de Goodyear obtendran mejores gomas que nunca. Mejores en millaje, un promedio de 30%. Mejores en el desgaste de su superficie de rodamiento anti-deslizante, 35%. Mejores en valor, 45%—un adelanto sin igual.

Mejores gomas—sin embargo no cuestan mas. Por eso hoy día, como durante diecisiete años consecutivos, "En todo el mundo mas gente usa gomas Goodyear que cualquier otra marca".

EN LOS CINE S hoy

IDEAL.—"Unashamed"—Helen Twelvetrees y Robert Young.

METROPOLITANO.—"The Trial of Vivienne Ware"—Joan Bennett.

FOX.—"The Strange Case of Clara Deane"—Frances Dee.

RIALTO.—"The Rider of Death Valley"—Tom Mix y Lois Wilson.

LYRIC.—"Strangers of the Evening"—Zasu Pitts y Eugene Pallette.

RADIO.—"The Big Gamble"—"Men of Chance".

IMPERIAL.—"Ladies of the Big House".

SAVOY.—"As You Desire Me".

UNIVERSITY.—"Lo Mejor Es Reir"—Imperio Argentina.

TIVOLI.—"Viennese Nights".

GAIETY.—"Cohens and Kellys in Hollywood".

ELITE.—"The Gay Caballero".

BELLEVUE.—"The Gay Caballero".

PRINCE.—"The Gay Caballero".

STAR.—"Destry Rides Again".

RITZ.—"Hearthbreak at Riders of the Purple Sage".

HOLLYWOOD.—"Freaks"—"Beau Hunks".

Tom Mix Otra Vez En El Cine Rialto

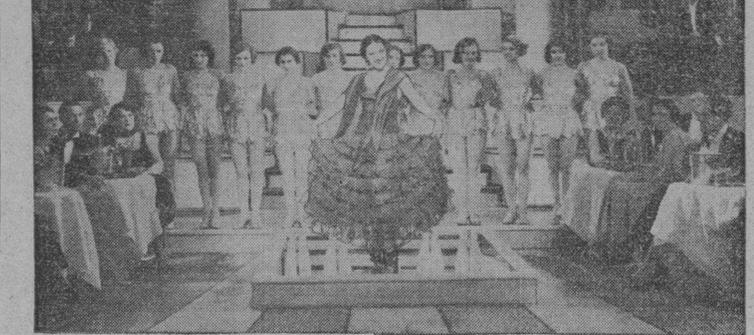
"Rider Of Death Valley"

Tom Mix, uno de los estrellas mas grandes de la pantalla reaparece hoy en el Rialto en una película ayudada de un reparto selecto encabezado por Louis Wilson. La película es una historia suprema repleta de acción y se presenta hoy como atracción principal del cine Rialto. La película Universal, repleta de acción y emoción, se llama "Rider of Death Valley" (El jinete del Valle de la Muerte).

'Luha' tiene todas las fuerzas de la emocion

¿Cuál es más fuerte? ¿El amor o los convencionalismos? ¿El corazón o el cerebro? Si usted ama a una mujer, y luego, se entera de que la madre de ella fué un tiempo bailarina por reverses del destino, sacrificaría usted los impulsos de su corazón para seguir los dictados de un convencionalismo social? Este es uno de los problemas que se desarrollan vividamente en el argumento de la película "Lágrimas" (Luha) de la "Malayan Pictures Corporation" que se estrenará empezando el 2 de septiembre en el Tivoli, con nuevos valores cinematográficos en el reparto, encabezados por Rosa Rivera y Jayme Castelvi. Es una película que tiene toda la fuerza para humedecer los ojos de los espectadores. Sus personajes tienen todo el aliento y el verismo extraordinario que son los factores más fundamentales para el éxito de toda película.

Una esplendida escena de 'Lo mejor es reir'



Imperio Argentina, 'la novia de los públicos de España', en una escena de conjunto de la película Paramount toda hablada en español, titulada, 'Lo Mejor Es Reir'. Esta cinta se exhibe actualmente en el University Theater.

Aparecen en el Lyric



Una escena de la película tragica y comica 'Strangers of the Evening' que actualmente se exhibe en el Cine Lyric.

"Strangers of the Evening" un drama misterioso y comico a la vez se presenta este día en el cine Lyric. Y Creado o no, es una película que pone los pelos en punta. Las primeras escenas le harán temblar cuando vea como los cadáveres cambian de sitio, levantándose desde la morgue y... después se dará cuenta de que está presenciando una comedia, que le hará reír mucho hasta olvidar sus penas diarias. Los artistas mas curiosos de Hollywood fueron reunidos para interpretar "Strangers of the Evening."

CINE FOX
Wynne Gibson, hasta hace poco una de las nuevas figuras cinematográficas es hoy una de las más populares actrices de la pantalla hablada. Esta popularidad se debe a su excelente interpretación en la película dramática que hoy se exhibe en el cine Fox, titulada, "The Stranger Case of Clara Deane". La película es una de las mejores producciones parlantes de la Paramount.

Trátase de la separación de una hija, haciendo que la pobre madre sufra por varios años un sacrificio, considerado como el más supremo que una madre puede hacer en este mundo. "The Strange Case of Clara Deane" es la dramática historia de una madre que hace el sacrificio más grande todo por la felicidad de su hija. La película cuenta con un reparto selecto compuesto de un elenco de artistas muy conocidos.

En el rol de protagonista, Wynne Gibson aparece como una joven de 1912, y durante el desarrollo de la película se presenta más vieja y con más experiencia, particularmente cuando recibió la desilusión más grande en su vida. Pat O'Brien como el marido y Frances Dee como el hijo, haciendo que la pobre madre sufra por varios años un sacrificio, considerado como el más supremo que una madre puede hacer en este mundo. "The Strange Case of Clara Deane" es la dramática historia de una madre que hace el sacrificio más grande todo por la felicidad de su hija. La película cuenta con un reparto selecto compuesto de un elenco de artistas muy conocidos.

Joan Bennett Esta En Metropolitano

"The Trial Of Vivienne"

La película en que la actriz Joan Bennett hace un verdadero despliegue de su talento artístico como actriz del cine parlante es la que hoy se exhibe en el teatro Metropolitano, titulada "The Trial of Vivienne Ware". En esta película Joan Bennett desempeña el papel principal femenino. Joan Bennett, a pesar de que es muy nueva en el cine, ha demostrado ser ya una actriz de primera categoría.

Un drama sensacional exhibe hoy el Cine Ideal

"Unashamed" un drama sensacional de la edad moderna, en donde el misterio esta disfrazado con la vida actual de la ciudad, marca una nueva fase en las muchas novelas de Bayard Veiller, célebre autor de "The Trial of Mary Dugan" y "The Thirteenth Chair". Esta nueva película de Metro Goldwyn Mayer, escrita expresamente para la pantalla, se exhibe actualmente en el cine Ideal. La película esta repleta de sensaciones debido a su aspecto ultramoderno.

El argumento es el de una joven que sacrifica su honor por el amor, y después, cuando su hermano asesina al hombre que la engañó, ella tiene que escoger entre la desgracia o la vida de su hermano, comoquiera que su declaración es lo único que puede salvar a su hermano.

Helen Twelvetrees interpreta el papel principal con perfección. Robert Young y Monroe Owsley son los otros dos del reparto principal en esta emocionante película.

AHORA! IDEAL

Un Vivido Drama En La Sala Del Juzgado!

ESPECIAL!

LAUREL HARDY
ACTO COMICO

"The Music Box"

Jamas se ha visto una joven en tal alternativa! La vida de su hermano—su propio honor—dependian de su contestación!

Lewis Stone, como abogado defensor y John Miljan como acusador desempeñan magnificamente bien sus papeles.

Unashamed
(REVELACION SALVADORA)
con Helen TWELVETREES
LEWIS STONE, ROBERT YOUNG, JEAN HERSHOLT

Primera Función: 10:00 a. m.
Después: 12, 2, 4, 6, 8, 9:15 p. m.

LYRIC HOY

UNA BUENA COMEDIA? HELA AQUI--

Un Misterio Ruidoso sobre Asesinato... Resuelto en un Tumulto de Júbilo con un reparto de la Gente Mas Graciosa de Hollywood.

STRANGERS of the EVENING

ZASU PITTS
Lucien Littlefield
Miriam Seegar
Eugene Pallette
Tully Marshall

Por Tiffany Thayer, autor de "13 Men"—"13 Women"

PRONTO:
JOHN BARRYMORE
EN STATES ATTORNEY

RADIO
El Punto Fresco De Mañana

MES de REVISTA DOBLE PROGRAMA
30c—50c TODO EL DIA

BILL BOYD
"THE BIG GAMBLE"
ASTOR—CORTEZ
"MEN OF CHANCE"
Comedia y Caricatura

RIALTO SE EXHIBE HOY
10, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00

TOM MIX AND TONY IN RIDER OF DEATH VALLEY

TODOS LOS MIEMBROS DEL TOM MIX CLUB QUE ENTREN A VER ESTA PÉLICULA RECIBIRAN UNA FOTOGRAFIA DE TOM MIX DE 8x10.

PHILIPPINES HERALD Noticias Universal
JUST PALS COMEDIA
MECHANICAL COW CARICATURA

UNIVERSITY THEATRE

SE EXHIBE HOY—Horario: 1, 3, 5, 7, 9 P. M.

EL ENCANTO DE PARIS EN UN FILM QUE ENCANTA!

La Ciudad-Luz adquiere para nosotros nuevo resplandor cuando los ojos de hermosísimas mujeres nos guían por ella.

IMPERIO ARGENTINA TONY D'ALGY

"LO MEJOR ES REIR"

Es la película que deja plenamente satisfecho al espectador más exigente. La de aventuras que no tienen rival.

ES UN FILM PARAMOUNT TODO HABLADO EN ESPAÑOL con ROSITA DIAZ GIMENO y MARGUERITE MORENO

RODOLFO HOYOS Noticiero Paramount

ULTIMO DIA **FOX Theatre** Empezando Mañana

Funciones: 10:00, 11:25, 1:20, 3:15, 5:10, 7:05, 9:00

Programa de Doble Atraccion

"A WALTZ BY STRAUSS"
con GUSTAV FROELICH, HANS JUNKERMANN, JULIA SERDA, MARIA PAUDLER

"THE CHANCE of a NIGHT-TIME"
RALPH LYNN con WINIFRED SHOLTER en "THE CHANCE of a NIGHT-TIME"

Toda hablada en Alemán con títulos en Inglés y la danza musical que hizo a Strauss famoso por todo el mundo.

El divertido cuento de un abogado quien transige con una bailarina.

WYNNE GIBSON
PAT O'BRIEN
FRANCES DEE

RITZ THEATRE
1514 Azcarraga
Hoy y Mañana
Doble Programa Especial
HEARTBREAK and RIDERS OF THE PURPLE SAGE
9-11-1-3-5-7-9

GAIETY Ultimo Dia
"COHENS & KELLYS IN HOLLYWOOD"
con George Sidney y Charlie Murray
"STAY OUT"
Mañana: "TARZAN" El Hombre Mono

"STAR"
Hoy y Mañana—Doble Programa
"DESTRY RIDES AGAIN"
KIT CARSON OVER GREAT DIVIDE

BELLEVUE
Se Exhibe Hoy
George O'Brien y Victor McLaglen
"THE GAY CABALLERO"
Película Fox 9-11-1-3-5-7-9
Martes: "THE RAINBOW TRAIL"

ELITE
Se Exhibe Hoy
Sylvia Sidney y Chester Morris
"THE MIRACLE MAN"
Película Paramount—9-11-1-3-5-7-9
Martes: "MERELY MARY ANN"

PRINCE
Se Exhibe Hoy
George O'Brien y Victor McLaglen
"THE GAY CABALLERO"
Película Fox 9-11-1-3-5-7-9
Martes: "THE WET PARADE"

IMPERIAL THEATRE ECHAGUE, MANILA

"LOU" SALVADOR'S IMPERIAL ENTERTAINERS en 12 Escogidos Numeros de Vaudeville 12 y un entretenido comico "ROSE OF JAPAN" con TOY TOY Asistida por la pareja comica LADY & LOU y toda la Compañia VIERNES—LUNES 5:30—8:30 p. m. SABADO—DOMINGO 2:30—5:30—8:30 p. m. PRECIOS: 10 a m. a 3 p. m. 20c—40c. Despues de 3 p. m. 30c—50c.

EN EL LIENZO: "LADIES OF THE BIG HOUSE" con SYLVIA SIDNEY—GENE RAYMOND Una Producción Paramount LUNES Cambio de Película EMPEZANDO AGOSTO 31, 1932 "The Mystery of the Convent" Una Producción Banahaw Tambien Una Comedia Filipina VAUDEVILLE

HOY SAVOY Película: 10:30, 12:30, 3:30, 6:30, 9:45 Vaudeville: 2:30, 5:30, 8:30
Entrada: De 10 a 2—20c. y 40c. De 2 a 9—30c. y 50c.

Greta GARBO Mas seductora que nunca en "As You Desire Me" con Mervyn Douglas, Erich von Stroheim, Owen Moore

GAIETY ENTERTAINERS presentan a Nena, Dick, Ocampo, Hermanas Alabama, Atang, Ray's Orchestra en 9—Actos de Vaudeville—9

SE EXHIBE HOY **METROPOLITAN** Primera Función—1:00 p. m. Después—2:00—3:50—5:35—7:25—9:15
PRECIOS—P.30—50—1.00—1.50

The TRIAL of VIVIENNE WARE with **JOAN BENNETT**
DONALD COOK, SKEETS GALLAGHER
Película Fox

"LAGRIMAS" (LUHA) "MALAYAN Pictures Corp."

MARITIMA e INDUSTRIAL

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERSULAR

El SIAMESE PRINCE es esperado este día procedente de Nueva York via Panama y otros puertos. El vapor VIZCAYA saldrá esta tarde para Iloilo, con pasajeros y cargamento.

CALENDARIO MARITIMO DE ALTA MAR DE CABOTAJE ESTE DIA

Table with columns for 'Llegadas de-' and 'Salidas para-' listing ship names, destinations, and agents.

COTIZACIONES VALORES Y ACCIONES

Table titled 'DEL MANILA STOCK EXCHANGE' showing stock prices for various companies like Bank of P.I., Manila Electric, etc.

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Table showing exchange rates for various locations including London, Hong Kong, and others.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Table showing exchange rates for various currencies and locations like London, Hong Kong, etc.

BANCO NACIONAL FILIPINO

Table showing bank rates for various locations and currencies.

Mañana Fiesta..

Mañana Fiesta.. Mañana Fiesta.. Mañana Fiesta.. Mañana Fiesta.. Mañana Fiesta..

PRECIOS de la CARNE Existencia de Ganado

Table showing meat prices and livestock existence for August 26 and 27.

PASAJEROS

Por el TAJLEBOET de Makassar y Sourabaya. Por el TIBADAK para Makassar y Sourabaya.

DE NEW YORK STOCK EXCHANGE

Table showing stock market data from New York, including various indices and prices.

Pasion Es El.. Mapa Hi Retiene..

[CONTINUACION DE LA PAG. 9] En el mejor partido de la tarde derrotó por el score de 4-31 al equipo de la Arellano high school.

Mañana Fiesta..

Mañana Fiesta.. Mañana Fiesta.. Mañana Fiesta.. Mañana Fiesta.. Mañana Fiesta..

EN EL ESPIRITU SANTO

Todos los domingos y todas las fiestas de precepto se canta la misa de las 5:00, 6:30, 7:00, 8:00, 9:30.

Beck's Radio..

[CONTINUACION DE LA PAG. 5] Instruccion de "On Hearing the first Cuckoo in Spring" por Sir Thomas Beecham.

PRECIOS de la CARNE Existencia de Ganado

Table showing meat prices and livestock existence for August 26 and 27.

PASAJEROS

Por el TAJLEBOET de Makassar y Sourabaya. Por el TIBADAK para Makassar y Sourabaya.

DE NEW YORK STOCK EXCHANGE

Table showing stock market data from New York, including various indices and prices.

Mapa Hi Retiene..

[CONTINUACION DE LA PAG. 9] En el mejor partido de la tarde derrotó por el score de 4-31 al equipo de la Arellano high school.

Mañana Fiesta..

Mañana Fiesta.. Mañana Fiesta.. Mañana Fiesta.. Mañana Fiesta.. Mañana Fiesta..

EN EL ESPIRITU SANTO

Todos los domingos y todas las fiestas de precepto se canta la misa de las 5:00, 6:30, 7:00, 8:00, 9:30.

Beck's Radio..

[CONTINUACION DE LA PAG. 5] Instruccion de "On Hearing the first Cuckoo in Spring" por Sir Thomas Beecham.

YNGHAUSTI STEAMSHIP COMPANY Vapores 'VIZCAYA', 'SORSOGON', 'VENUS'.

YNGHAUSTI y COMPANIA PARA CARGA y PASAJE.

YNGHAUSTI y COMPANIA PARA CARGA y PASAJE.

ANUNCIOS LA VANGUARDIA Clasificados

SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

SOLARES

CALLE AVENIDA RIZAL—251.2 m. c., con la ventaja de tener Calle P. solamente P10.50 m. c. Se podrá adquirir mediante un pequeño anticipo y el resto a plazos llevaderos por 10 años.

ESPAÑA, casi esquina Forbes—276.5 m. c., oportunidad de adquirir solar de tamaño reducido en esta calle con un frente aprovechable como 20 metros, suficiente para cinco puertas de acceso, por solamente a P19.50 m. c.

OROQUETA—valioso solar de 124 m. c., entre San Lázaro y Quezada, alto y bonito cuadrado; P2,000.00.

DON QUIJOTE—hermoso para residencia, terreno alto y sol de la mañana, P1,550.00.

ASTURIAS—la Calle mas proxima a la Universidad de Sto. Tomas, 150 m. c., alto, P2,000.00.

ANTIPOLO, canto Tindalo, 318.34 m. c., sol de la mañana, cerca mercado y Maternity Hospital, P3,500 m. c.

TINDALO, colindante del otro solar, 283.55 m. c., sol de la mañana, baratasimo por P7.50 m. c.

G. M. BILOG
BIENES RAICES
837 Tayuman, Manila.

SE VENDE—Por P70,000 la casa accesoria No. 502 al 514 en la calle Azcarra canto Folgerias, renta mensual P825. Daño razón: Calle Soler 1020, Santa Cruz. Tel. 23092. (19-21-23-25-27-29-31)

SE VENDE—La próxima gran mejora en bienes raíces sera en la región de la Extensión de la Ave. Rizal y Calle Samson. El hermoso monumento a Andrés Bonifacio por valor de P125,000 en la intersección de Ave. Rizal y Samson pronto va convirtiéndose en realidad y pronto su fuste de columna se erguirá hacia el cielo. En la esquina al sur oeste de este centro de porvenir tengo en venta un buen lote de esquina de 11,000 m. c., directamente frente a este nuevo monumento; el precio es solamente P3.50 m. c. El canto opuesto se cotiza a P14 m. c. El area de esta esquina se podría aumentar a mas de 17,000 m. c. si se desea. Que hermoso sitio para algún colegio nacional o universidad privada!

Cuando los Jesuitas empiecen la erección de su nuevo y mas grandioso Ateneo de Manila en su lote de 300,000 m. c. en la Calle Samson, a 100 metros solamente de distancia de la esquina de Rizal, toda esta sección experimentará una gran mejora como la registrada en la vecindad de la Universidad de Sto. Tomás y Ave. Taft en Manila. Directamente al otro lado y dando frente a este nuevo lugar del Ateneo, tengo un hermoso lote de 8,600 m. c. colindando con la esquina de Wm. J. Shaw. Precio P2.00 solamente para una venta inmediata. Subirá el triple en valor dentro de un año.

Y luego mas abajo en la Calle Samson, hacia el histórico monumento del GRITO de BALINTAWAK, tengo varios lotes elevados muy hermosos a precios atractivos. Uno de ellos mide 1057 m. c. solamente, colindante inmediatamente con el monumento, con un frente en Samson de 56 metros, a P2.50 m. c. También un buen lote de 5760 m. c., un pié mas alto que Samson, y lleno de árboles frutales y de sombra, con 66 metros de frente en Samson, por P1.75 m. c. solamente. Inmediatamente colindando tengo una parcela mas grande, 28,433 m. c., dos piés mas alto que la calle, lleno de árboles frutales y frondosos, con casi 200 metros de frente en Samson, por solamente P1.40 m. c.

Cuando se sume a la patriótica demostración en honor a los heroes de 1896 el domingo, vea estas magníficas propiedades y se dará cuenta cuan baratas son. Llevan precios en consonancia con las actuales condiciones de crisis, si bien la prosperidad ya va volviendo a reinar aquí hoy. Llame por teléfono 2-10-50, CARLOS ZAMORA, 34 Escolta, altos. (h.n.a.)

UN HOGAR AL ALCANCE DE TODOS
Para el Pagandulo con el Dinero que Emplea en Pagar Alquileres.
Todo preparado para su traslado.
SAN JUAN HEIGHTS CO.
Free Press Bldg., 650 Rizal Ave.
Tel. 2-16-01, Box 98

HERMOSA CASA
Se vende una hermosa casa de concreto de 2 pisos, con bonito jardín, Calle Dominga, Manila. Lote de 1,508 m. c. Precio P35,000.00. Faciles condiciones de pago.

UNITED BROTHERS CORPORATION
Calle Echague 348.
Tel. 2-23-40 (23-25-27)

A P12.50 m. c.
SE VENDEN—Por un corto tiempo y para liquidar con la subdivisión, varios lotes en la Calle Santa Mónica, Pasay, (cerca del mar) al precio de P12.50 m. c. Estos lotes se vendían anteriormente a P15.00 m. c. Esta es una gran oportunidad de conseguir un buen lote residencial a precio tan bajo y a plazos llevaderos. Razón:

Z. GARCIA & CO.
Bienes Raices
202 Cu Unjeng Bldg.
Tel. 23401
(Jun.-Jue.-sab.-17-9)

C.M. Hoskins & Co.
Real Estate
185 David St. Tel. 222-16
hipotecas
Administración de Fincas

ALMONEDA
Casa Agencia de Empeño "El Diamante" de Manila Brothers
402-404 Carriedo, Quiapo, Manila
El día 3 de Septiembre de 1932 desde las 8:00 a. m. en adelante se venderá en pública subasta las alhajas y otros artículos de valor empeñados durante los meses de Julio, Agosto, Septiembre, Octubre, Noviembre y Diciembre de 1931 cuyos plazos han sido vencidos.
D. O. RAYMUNDO.
Martilloero.
(6-29-27)

SE VENDE—Una casa grande moderna en el aristocrático distrito de San Miguel, Manila, muy cerca de la Iglesia; reúne todas las comodidades modernas, varias habitaciones espaciaosas, con ventanitas en todos los lados, además de la sala, comedor, cocina de gas, baño de azulejos, cuartos para criados, entresuelo grande e independiente, 2 garages para 4 automoviles, etc. Es magnífica para residencia, colegio u oficina. Razón: J. V. L., 1026 Ave. Rizal, Tel. 2-50-76. (27)

SE VENDEN—Una espaciosa casa con su terreno situado en la New Manila, First Street No. 3. Compuesta de 3 cuartos, sala, comedor y galería toda emborjada, garage para 2 coches y un magnifico jardín. Una casa de 2 pisos en la calle Trabajo Nos. 928-930 con su garage. Razón: Alejandro VI No. 9. (27)

SE VENDEN—Varios lotes desde 207 M. C. a 1000 M. C. situados en 1154 Pennsylvania y 1129 Singalong. La mejor oportunidad para familias con hijos que estudian en La Salle o Sta. Escolástica, a P15 M. C. pagadero en 5 años, sin intereses y anticipos. Razón: Kansas Ave. 621, Mrs. Agripina Mendoza. A las 5:00 p. m. (27)

SE VENDEN—3 lotes de terreno con un total de 8184 metros cuadrados, a precio baratísimo, en el New Manila. Informaran 61 Magallanes. (Sabs.)

SE VENDE MUY BARATO—Un terreno de 4502 metros cuadrados con 14 accesorias en la Calle Tayabas esquina Manuquít. También se vende muy barato un auto berlina Lincoln en muy buen estado. Razón: 129 Bustillos, Sampaloc. Tel. 2-41-65. (23/8-y sabs.)

SE VENDE—Un terreno cultivado de 12 Hectareas en el camino de Ipo, Novaliches a 28 kilometros de Manila, con título Torrens. Se dara facilidades de pago. Escríbala a P. O. Box 2246. (24-27)

SE VENDEN—Terrenos en lotes de 500 a 1,000 metros cuadrados cerca de la Rotonda de Sta. Mesa. Se aceptará cualquier precio razonable. Razón: Templo Masónico cuarto No. 400. (Jun.-mier.-sabs.-h.n.a.)

SE VENDEN:
Una casa de dos pisos y de materiales fuertes, con 4 dormitorios, sala, comedor, balcones alrededor los bajos, garage e instalaciones sanitarias, situada en la calle Sta. Mesa, Manila, y levantada en terreno redituario de 2,000 m. c., con un contrato por 50 años, cuyo alquiler anual es reducidísimo. Precio: P13,000. En molino de arroz con un camarin de materiales fuertes y con techo de hierro galvanizado, levantado en terreno propio de 3,900 metros cuadrados, situado en Sta. Rosa, Nueva Estija, muy próximo a la estación de ferrocarril. Precio: P20,000.00. Ambos en perfectas condiciones. Razón: c/o A. Constantino, 213 Roxas Bldg., Escolta, Tel. 21290. (13-17-20-24-27-31)

GANGA!
Lancha "Amprang" en Bataan. Costo original P6,000.00 pagado. Se vende muy barato en P3,500.00 al contado; menos 10% de descuento; P3,500.00 a plazos, con P2,000.00 de anticipo y el resto de P1,500.00 pagadero en 10 meses a razón de P150.00 al mes con 12% de intereses mensual. Servicio, 2 años, Varadero de San Miguel, Motor Alargado de Acie Crudo "Handicraft" de la 25-25 H. P. muy economico. De largo 34'-Ancho 7'-y fondo 4' Molave Dugnon, Malunzay y Oreston Pine, Remolque de Bancas y Cascos. Diríjase por cartero "Lancha Amprang" c/o La Vanguardia. (mier.-sabs.) (4/8-d.a.)

GANGAS
Sellos de correos usados de varias clases; métodos de sello y piano por Eslava, Aranguren, Lemoine, Rimbault, Cherny, Litolff y Kohler; y libros, muebles y demás efectos. Gral. Luna, 206, Intramuros, Manila. (20-27-sept. 3)

VENTA ESPECIAL DE CAMAS
Este Modelo No. 704 completo con Semies o Bejuco, Colchon de Kapok y Mosquetero de Tal, por P39.00 solamente. Tenemos otros artículos modelos en diferentes colores.
Antes de comprar camas, acuda a nuestro establecimiento.
B. B. DE LEON & CO.
698 Rizal Ave. Tel. 2-18-77
(24-27-29-30-31-sept. 1-3-5-7-10)

Los Nuevos CALZONCILLOS "FUERTEX" a P0.30 el Par!
Nunca tan hermosos en estilo; nunca tan bien hechos; nunca tan cómodos; nunca tan baratos, que si los hiciese Ud. mismo le costaría el doble.
Vealos para convencerse! Ahora vaya a cualquier bazar japonés y pida de la marca "FUERTEX". En medidas de 26 a 36—medidas filipinas. Mayores medidas, P0.40 el par.
A los Comerciantes: Acudan a "ANG BULAKAN",
799-801 Tabora Tel. 4-91-58

Muchos Compradores De Manila y Provincias
se aprovechan de los PRECIOS REDUCIDOS a que vendemos hoy nuestros MUEBLES.
Tenemos Muebles de todos los estilos, Fuertes y Preciosos, que vendemos a precios muy bajos.
Recibimos trabajos en casas—aserrar Arcos, Cantoneiras, Piés de Sillas y Mesas de las Curvas y otros a precios bajos. También recibimos nuevos contratos de Muebles.
TAKAHASHI FURNITURE FACTORY
Juan Luna No. 771, esquina Azcárraga, Tondo—Tel. 4-86-58

AUTOMOVILES

SE VENDE—Un auto Ford Tudor Sedan modelo 30 en buenas condiciones, gomas nuevas, batería nueva. Se puede ver Gral. Luna No. 1536. Teléfono 5-47-79. (27)

SE VENDE—Un coche de turismo en buenas condiciones, P900 al contado. El dueño se marcha a América. Teléfono 5-69-11, extensión 261, o vease con el Capt. A. S. Knight, Quarters 8, Fort McKinley. (27)

GANGA LUCRATIVA!
P24, solamente un hermoso elegante Wylie-Knight Berlina 1927-28, man. de la y nuevos; el motor, pintura tinto oscuro, 8 gomas balloon, todas, baterías, cristales, licencia, defensas, herramientas, llaves dentro etc. todo contado P3,500. Un Frigidador 2 puertas P175. solamente! El dueño un "Major" se va a EE. UU. Un "Ford" Touring y otro "Ford" Berlina 1927 a P101. Un runabout Chevrolet 1927 P174.1 Tel. 6-18-29. (27)

SE VENDE—Un Truck Chevrolet forma berlina, modelo reciente, en buen estado de conservación. Una Ganga. No. 330 Gov. Forbes, Tel. 2-43-06. (26-27)

SE VENDE—A precio de fábrica un nuevo camion "Reo" de 5 toneladas por P3,500. Razón: TEAL TRADING CORPORATION para peromernos. 272 Tetuan. Teléfono 2-28-16. (23/8-h.n.a.)

SE VENDE—Una habitación con comida en casa Española. A unos minutos de la Plaza Goiti, Sitio tranquilo. Para el 6 de Septiembre. Llame al Tel. 2-82-35. Razón: Calle Alejandro Farnacio, 27 Quiapo. (27-31)

SE ALQUILA—Por P60.00 mensuales o se vende por P9,000.00 al contado a plazos un bonito chalet en la Calle Colorado No. 754, Maitai, recién construido, con sala, comedor, 3 cuartos, galerías, cocina de gas, instalación sanitaria moderna y calentador de gas para el baño, garage y cuartos para la servidumbre. Razón: Gral. Luna No. 9, Intramuros. Pons Hotel, cuarto No. 9, Tel. 2-25-25. (27)

SE ALQUILA las casas No. 1303 Cavite, Rizal Park, y No. 2500 Manuquít, frente al Maternity y Children Hospital. Tienen 2 cuartos cada una, sala y comedor con baños de azulejos. Estas dos casas están próximas al mercado de Blumentritt, muy fresca y ventilada solo por P40.00 al mes, incluyendo el uso del garage y el consumo de aguas. Razón: 2500 Manuquít. (27-29)

SE ALQUILA—Accesorias de concreto, dos dormitorios y baño en el piso alto, veranda, sala, comedor y cocina en los bajos, Nos. 1162 y 1156-C, Pennsylvania Ave., cerca de los Colegios La Salle y Escolástica. Renta P26.00. Razón: 543 Rizal Ave., 3er piso, Teléfonos 24282 y 51913. (25-26-27)

SE ALQUILA—Grandes accesorias con todas las comodidades modernas, cerca de la Escuela Elemental Bonifacio, 1855-1857 Calle Ipi, por P20 al mes. Razón: 900 Calle Trabajo o 1183 G. Tuason, Tel. 2-54-07. (18/8-y sabs.)

SE ALQUILA—Hermoso camarín contra incendio, 1600 m. c., al lado de un estero navegable, sitio céntrico, calle Tanduway 550. Razón: 130 Dewey Boulevard, Sr. Sanchez. Teléfono 2-62-02. (11/8-d.a.)

SE ALQUILA—910 Nebraska Extension, chalet con veranda, 3 dormitorios, sala, comedor, baño de primera y garage y dependencia para criados. Sin vecinos en la parte sur. Alquiler P80 al mes. Razón: Malate Garage, 767 Dakota, Tel. 5-69-66. (4/8-d.a.)

SE ALQUILA—Dos entresuelos independientes, con todas sus comodidades modernas, en la Calle Paz, Paco, No. 401. Razón: Sr. Contrado, Teléfonos 68827 y 21514. (mier.-sabs.)

SE ALQUILA O SE VENDE la casa No. 21 Panadero, Sta. Ana, de cinco cuartos grandes, una gran sala, un comedor espacioso bien ventilado con dos baños y lavabo moderno y cocina en los altos—tres entresuelos grandes y un gran zaguán para seis coches, con dependencias y servicio sanitario independiente en los bajos, además tiene un patio en el frente y un jardín ingles, que da hacia el Rio Pasig. Razón: 506 Avenida Taft, Tel. 4-66-15 de 8:00 a 12:00 a. m. y de 2:30 a 5:00 p. m. (Jun.-mier.-sabs.-h.n.a.)

SE ALQUILA—Un camarín de 600 m. c. en la calle Aguilar No. 751 al lado del Estero de Trozo. Muy a propósito para bodega o taller de maquinaria. Razón: General Luna 1357, Tel. 5-72-06. (23-24-27)

Los Nuevos CALZONCILLOS "FUERTEX" a P0.30 el Par!
Nunca tan hermosos en estilo; nunca tan bien hechos; nunca tan cómodos; nunca tan baratos, que si los hiciese Ud. mismo le costaría el doble.
Vealos para convencerse! Ahora vaya a cualquier bazar japonés y pida de la marca "FUERTEX". En medidas de 26 a 36—medidas filipinas. Mayores medidas, P0.40 el par.
A los Comerciantes: Acudan a "ANG BULAKAN",
799-801 Tabora Tel. 4-91-58

Muchos Compradores De Manila y Provincias
se aprovechan de los PRECIOS REDUCIDOS a que vendemos hoy nuestros MUEBLES.
Tenemos Muebles de todos los estilos, Fuertes y Preciosos, que vendemos a precios muy bajos.
Recibimos trabajos en casas—aserrar Arcos, Cantoneiras, Piés de Sillas y Mesas de las Curvas y otros a precios bajos. También recibimos nuevos contratos de Muebles.
TAKAHASHI FURNITURE FACTORY
Juan Luna No. 771, esquina Azcárraga, Tondo—Tel. 4-86-58

Magníficas Tiendas en el edificio mas moderno CRYSTAL ARCADE donde el tráfico diario es no menos de 3,000 PERSONAS
OFICINAS bien acondicionadas con todas las conveniencias modernas.
ALQUILER RAZONABLE
J. V. RAMIREZ,
Cuarto 323

SE ALQUILA—Una hermosa casa en la Calle Aviles 106, San Miguel, Manila. Tiene 4 dormitorios espaciaosos, con sala grande, antecala, comedor, cocina de gas, baño de azulejos y otras comodidades modernas; un cuarto para criados y garage para automoviles. La casa es muy fresca y sanitaria con ventanitas en todos los lados y avara 2 caños. Aviles y Rodriguez Arias. Es ideal para una familia como residencia o para oficinas o colegio. Razón: Sr. Legaspi, 1028 Ave. Rizal, Manila, Tel. 2-50-76. (27)

SE ALQUILA—En la Ermita, Calle Herran No. 145, un magnifico apartment con sala, comedor y varias habitaciones en los altos y bajos y un solar detrás. Razón: AYALA Y CIA., Tel. 2-42-96. (27-29-30)

SE ALQUILA—Entresuelo en la Calle Tuberias No. 1119. Razón: en los altos. (27)

SE ALQUILA—Una habitación con comida en casa Española. A unos minutos de la Plaza Goiti, Sitio tranquilo. Para el 6 de Septiembre. Llame al Tel. 2-82-35. Razón: Calle Alejandro Farnacio, 27 Quiapo. (27-31)

SE ALQUILA—Por P60.00 mensuales o se vende por P9,000.00 al contado a plazos un bonito chalet en la Calle Colorado No. 754, Maitai, recién construido, con sala, comedor, 3 cuartos, galerías, cocina de gas, instalación sanitaria moderna y calentador de gas para el baño, garage y cuartos para la servidumbre. Razón: Gral. Luna No. 9, Intramuros. Pons Hotel, cuarto No. 9, Tel. 2-25-25. (27)

SE ALQUILA las casas No. 1303 Cavite, Rizal Park, y No. 2500 Manuquít, frente al Maternity y Children Hospital. Tienen 2 cuartos cada una, sala y comedor con baños de azulejos. Estas dos casas están próximas al mercado de Blumentritt, muy fresca y ventilada solo por P40.00 al mes, incluyendo el uso del garage y el consumo de aguas. Razón: 2500 Manuquít. (27-29)

SE ALQUILA—Accesorias de concreto, dos dormitorios y baño en el piso alto, veranda, sala, comedor y cocina en los bajos, Nos. 1162 y 1156-C, Pennsylvania Ave., cerca de los Colegios La Salle y Escolástica. Renta P26.00. Razón: 543 Rizal Ave., 3er piso, Teléfonos 24282 y 51913. (25-26-27)

SE ALQUILA—Grandes accesorias con todas las comodidades modernas, cerca de la Escuela Elemental Bonifacio, 1855-1857 Calle Ipi, por P20 al mes. Razón: 900 Calle Trabajo o 1183 G. Tuason, Tel. 2-54-07. (18/8-y sabs.)

SE ALQUILA—Hermoso camarín contra incendio, 1600 m. c., al lado de un estero navegable, sitio céntrico, calle Tanduway 550. Razón: 130 Dewey Boulevard, Sr. Sanchez. Teléfono 2-62-02. (11/8-d.a.)

SE ALQUILA—910 Nebraska Extension, chalet con veranda, 3 dormitorios, sala, comedor, baño de primera y garage y dependencia para criados. Sin vecinos en la parte sur. Alquiler P80 al mes. Razón: Malate Garage, 767 Dakota, Tel. 5-69-66. (4/8-d.a.)

SE ALQUILA—Dos entresuelos independientes, con todas sus comodidades modernas, en la Calle Paz, Paco, No. 401. Razón: Sr. Contrado, Teléfonos 68827 y 21514. (mier.-sabs.)

SE ALQUILAN

SE ALQUILA—Una casa fresca y cómoda en un sitio residencial, tiene 2 cuartos, sala, comedor, veranda, garage y cuarto para muchachos. Renta P55.00 al mes. Razón: 469 Calle Dart, Paco. (27)

SE ALQUILA—Todos los altos de la casa en la calle Alejandro VI No. 61—tiene cuatro habitaciones dormitorios con lavabos—sala, comedor y demas dependencias modernas. Razón: en los bajos de la misma. (27)

SE ALQUILA—Espaciosa habitación amueblada en casa de familia española, Gral. Luna 1557. Teléfono 5-43-32. (27)

SE ALQUILA—Un chalet No. 472 Tennessee y los apartments Nos. 311-313 San Antonio, Paco. Daran razón Gregorio Araneta, Inc. Tel. 2-14-57 Insular Life Bldg. (27-30)

SE ALQUILA—150 Ha. en Novaliches, Rizal, con cerco de alambre apropiado para pasto. Razón: 129 Bustillos, Sampaloc. Teléfono 2-41-65. (27)

SE ALQUILA—Una casa en la calle Alejandro VI No. 15. Compuesto de 3 cuartos, sala, antecala y comedor. Un amplio entresuelo en la misma calle No. 21. Una casa de dos pisos en la calle Trabajo No. 928. Razón: Alejandro VI No. 9. (27)

SE ALQUILA—BUENA ACCESORIA CON ENTRESUELO EN LA CALLE BASCO No. 28-A, Intramuros, alta, fresca e higiénica, por P40.00 al mes. Razón: AYALA Y CIA., Tel. 2-42-96, Juan Luna No. 21. (28-26-27)

SE ALQUILAN hermosos y confortables apartamentos en la Calle Oregon esquina Taft Avenue No. 904, 906 A y B. Renta módica. A propósito para estudiantes que cursan en la Universidad de Filipinas u otros colegios situados en Taft Avenue, o para pequeñas familias que tienen estudios en dichos centros docentes. Razón: 2024 Herran, Tel. 5-77-46. (da.-10/9)

SE ALQUILA—Una accesoria moderna de dos pisos en la Calle Pennsylvania No. 1467, con todas las conveniencias modernas. Los altos consistentes en tres dormitorios, balcon y baño; los bajos, sala, comedor, cocina y cuarto para servidumbre. Razón: Tels. 2-12-37 y 5-74-08. (13/8-d.a.)

SE ALQUILA—Edificio de cemento de 3 pisos situado en la calle Salazar No. 401, esquina Ongpin. Los bajos utilizables para tienda, panadería, etc. Los 2 pisos superiores para oficinas. Renta mensual: P250.00. Descuento, contrato de un año. Razón: C. M. Hoskins & Co., Bienes Raices, 185 David. Teléfono 2-22-16. (13/8-mier.-sabs.)

SE ALQUILAN:—APARTMENTS, recién construidos, confortables y frescos, con todas las conveniencias modernas, y con baño en los altos. Sitio céntrico; alquiler muy razonable. También dos locales pequeños para TIENDA y otro local grande formando esquina en una de las principales calles entre Sampaloc y Santa Cruz. Diríjase a la oficina de **M. KRAUT** 943 Raon, Quiapo. (25-27)

Magníficas Tiendas en el edificio mas moderno CRYSTAL ARCADE donde el tráfico diario es no menos de 3,000 PERSONAS
OFICINAS bien acondicionadas con todas las conveniencias modernas.
ALQUILER RAZONABLE
J. V. RAMIREZ,
Cuarto 323

SE ALQUILA—Una casa fresca y cómoda en un sitio residencial, tiene 2 cuartos, sala, comedor, veranda, garage y cuarto para muchachos. Renta P55.00 al mes. Razón: 469 Calle Dart, Paco. (27)

SE ALQUILA—Todos los altos de la casa en la calle Alejandro VI No. 61—tiene cuatro habitaciones dormitorios con lavabos—sala, comedor y demas dependencias modernas. Razón: en los bajos de la misma. (27)

SE ALQUILA—Espaciosa habitación amueblada en casa de familia española, Gral. Luna 1557. Teléfono 5-43-32. (27)

SE ALQUILA—Un chalet No. 472 Tennessee y los apartments Nos. 311-313 San Antonio, Paco. Daran razón Gregorio Araneta, Inc. Tel. 2-14-57 Insular Life Bldg. (27-30)

SE ALQUILA—150 Ha. en Novaliches, Rizal, con cerco de alambre apropiado para pasto. Razón: 129 Bustillos, Sampaloc. Teléfono 2-41-65. (27)

SE ALQUILA—Una casa en la calle Alejandro VI No. 15. Compuesto de 3 cuartos, sala, antecala y comedor. Un amplio entresuelo en la misma calle No. 21. Una casa de dos pisos en la calle Trabajo No. 928. Razón: Alejandro VI No. 9. (27)

SE ALQUILA—BUENA ACCESORIA CON ENTRESUELO EN LA CALLE BASCO No. 28-A, Intramuros, alta, fresca e higiénica, por P40.00 al mes. Razón: AYALA Y CIA., Tel. 2-42-96, Juan Luna No. 21. (28-26-27)

SE ALQUILAN hermosos y confortables apartamentos en la Calle Oregon esquina Taft Avenue No. 904, 906 A y B. Renta módica. A propósito para estudiantes que cursan en la Universidad de Filipinas u otros colegios situados en Taft Avenue, o para pequeñas familias que tienen estudios en dichos centros docentes. Razón: 2024 Herran, Tel. 5-77-46. (da.-10/9)

SE ALQUILA—Una accesoria moderna de dos pisos en la Calle Pennsylvania No. 1467, con todas las conveniencias modernas. Los altos consistentes en tres dormitorios, balcon y baño; los bajos, sala, comedor, cocina y cuarto para servidumbre. Razón: Tels. 2-12-37 y 5-74-08. (13/8-d.a.)

SE ALQUILA—Edificio de cemento de 3 pisos situado en la calle Salazar No. 401, esquina Ongpin. Los bajos utilizables para tienda, panadería, etc. Los 2 pisos superiores para oficinas. Renta mensual: P250.00. Descuento, contrato de un año. Razón: C. M. Hoskins & Co., Bienes Raices, 185 David. Teléfono 2-22-16. (13/8-mier.-sabs.)

SE ALQUILAN:—APARTMENTS, recién construidos, confortables y frescos, con todas las conveniencias modernas, y con baño en los altos. Sitio céntrico; alquiler muy razonable. También dos locales pequeños para TIENDA y otro local grande formando esquina en una de las principales calles entre Sampaloc y Santa Cruz. Diríjase a la oficina de **M. KRAUT** 943 Raon, Quiapo. (25-27)

Magníficas Tiendas en el edificio mas moderno CRYSTAL ARCADE donde el tráfico diario es no menos de 3,000 PERSONAS
OFICINAS bien acondicionadas con todas las conveniencias modernas.
ALQUILER RAZONABLE
J. V. RAMIREZ,
Cuarto 323

SE ALQUILA—Una casa fresca y cómoda en un sitio residencial, tiene 2 cuartos, sala, comedor, veranda, garage y cuarto para muchachos. Renta P55.00 al mes. Razón: 469 Calle Dart, Paco. (27)

SE ALQUILA—Todos los altos de la casa en la calle Alejandro VI No. 61—tiene cuatro habitaciones dormitorios con lavabos—sala, comedor y demas dependencias modernas. Razón: en los bajos de la misma. (27)

SE ALQUILA—Espaciosa habitación amueblada en casa de familia española, Gral. Luna 1557. Teléfono 5-43-32. (27)

SE ALQUILA—Un chalet No. 472 Tennessee y los apartments Nos. 311-313 San Antonio, Paco. Daran razón Gregorio Araneta, Inc. Tel. 2-14-57 Insular Life Bldg. (27-30)

SE ALQUILA—150 Ha. en Novaliches, Rizal, con cerco de alambre apropiado para pasto. Razón: 129 Bustillos, Sampaloc. Teléfono 2-41-65. (27)

SE DESEAN

SE DESEAN INVENCIONES—Si Ud. tiene alguna invención de alguna utilidad o provecho y desea patentarla y fabricarla, vease o escriba al Sr. J. B. Urbano, 162 Legarda, Sempaloc, Manila, Tel. 2-10-34—INVENTORS SERVICE BUREAU. (Mier Sabs.)

SE NECESITAN
Se necesitan agentes en Luzon, Visayas y Mindanao para sacar pedidos de ampliaciones. Los que solo puedan dar buenas referencias podran solicitar por carta.
TINSAY ART STUDIO
P. O. Box 914, Manila (27-29)

EXTRAVIADO
El Certificado de Título No. 153, Folio No.